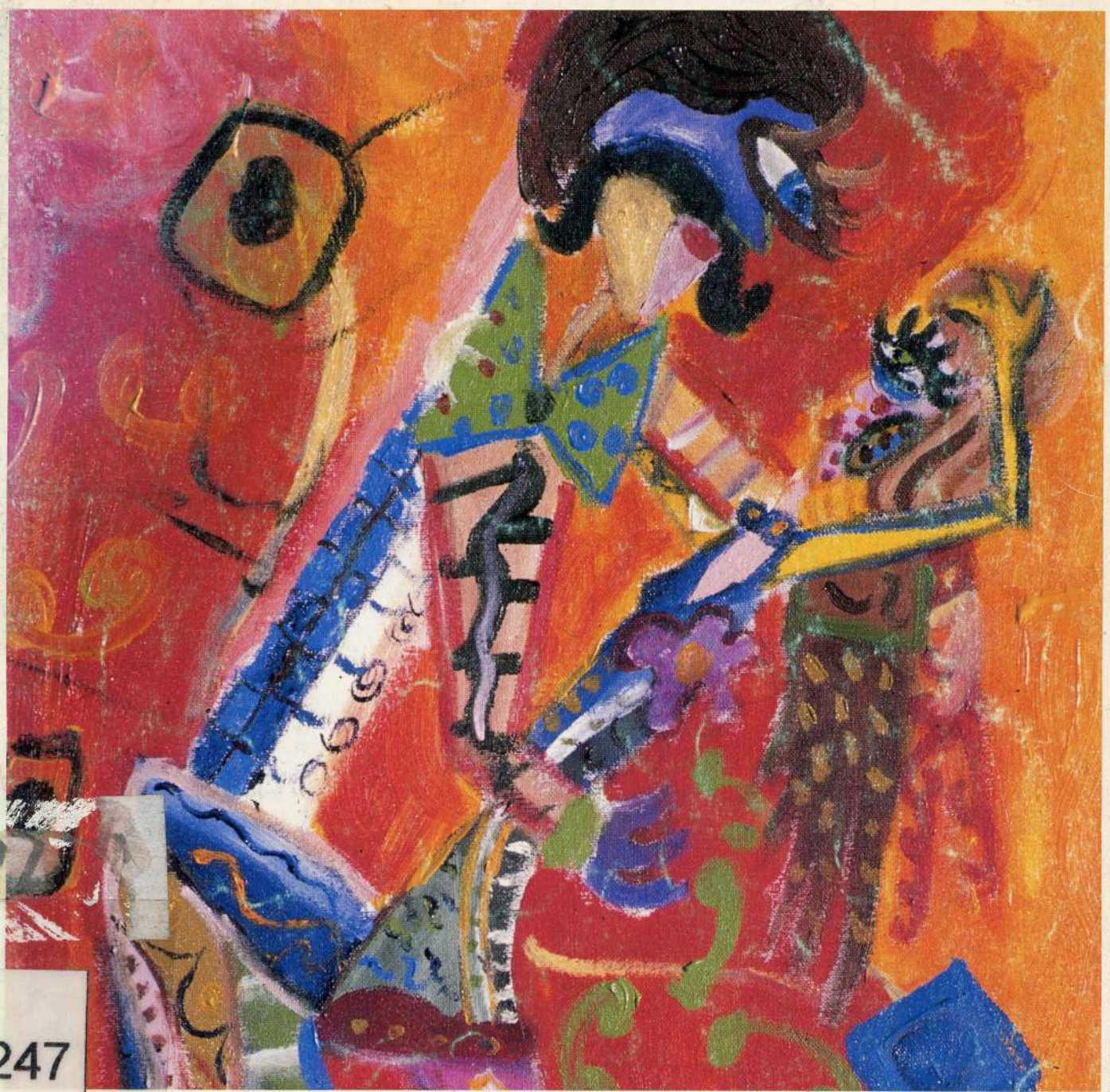


R E V I S T A D E
EDUCACION

AGOSTO 1997 • \$ 1.800 EDICION N° 247



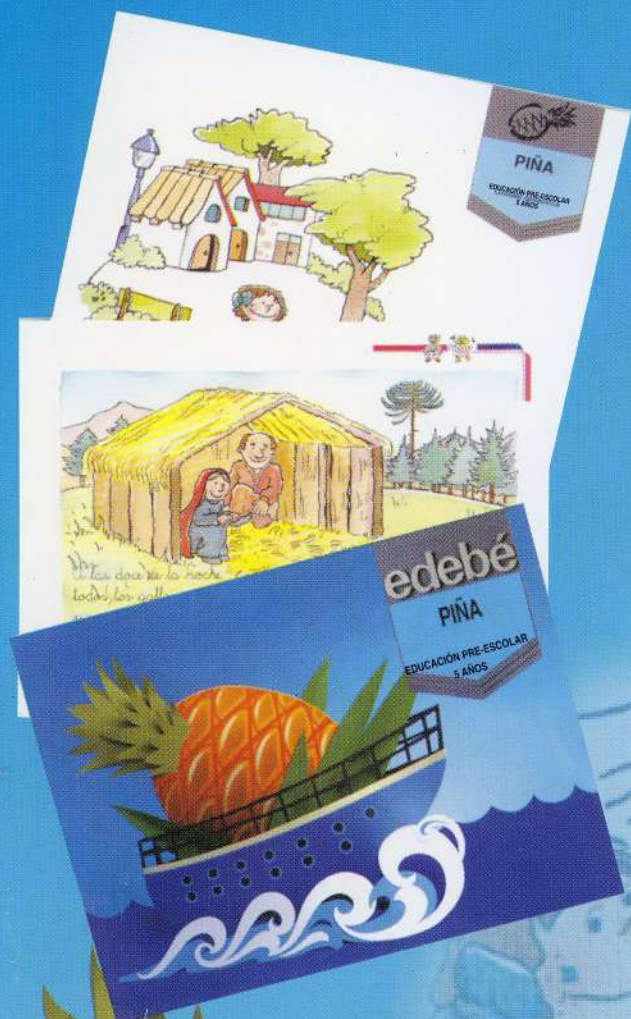
0247

Chile Nación Multiétnica:
El Desafío de una Nueva Convivencia

Howard Gardner:
La Teoría de las Inteligencias Múltiples

Universidades:
Tiempo de Cambio

Para la Educación Pre-escolar edebé presenta PIÑA



Este libro ha sido creado como material de apoyo para niños/as de cinco años y los educadores que trabajan con ellos. Dividido en cinco unidades didácticas, cada una trata los aspectos cognitivo, psicomotor, valórico y afectivo. Cada unidad incluye láminas recortables como material de apoyo para las fichas de actividades. La unidad didáctica se presenta como un cuadernillo compuesto por fichas desprendibles que permiten archivarlas en una carpeta de trabajo personal.

edebé
calidad en educación

EDITORIAL DON BOSCO S.
A. GENERAL BULNES 35
TELÉFONO: 681 8883
FAX: 681 5616
CASILLA 130-2 CORREO
ESTACIÓN CENTRAL
E-MAIL: edebe@iactiva.cl
SANTIAGO DE CHILE



Al fines del año pasado y a raíz de la preocupación de la UNESCO por el tema de la educación superior, se realizó una conferencia regional en La Habana, Cuba, a la que asistieron representantes de todos los países latinoamericanos y caribeños. Fue una excelente oportunidad para echar un vistazo a la situación universitaria en el continente y constatar que el panorama real reclama reformas.

Las cifras más frescas rescatadas en el evento, revelan que en Latinoamérica funcionan 800 universidades (el 60% privadas) y cerca de 6 mil instituciones que también operan en el campo de la enseñanza superior. A ellas asisten alrededor de ocho millones de estudiantes, contra un millón y medio de matriculados que había en la década del 70, lo que indica una notoria masificación. Los datos dejan de manifiesto que los 8 millones de estudiantes son sólo el 17,7% del total de jóvenes en edad universitaria. Además, se determinó que en la región se destina un promedio de 4,1% del PNB (Producto Nacional Bruto) a educación en contraste con la media mundial que llega al 6%.

En la oportunidad se hizo una descripción del actual estado de la universidad latinoamericana tradicional. El resultado fue lapidario. Se aprecia una institución elitista, que margina a muchos postulantes por razones extraacadémicas. De un carácter fuertemente profesionalista que va en desmedro de la ciencia y la investigación. Predominantemente catedrática y con una organización curricular cerrada, que no permite mayor transferencia de un currículo a otro. Sumida en una crisis económica y muy poco eficaz en su gestión administrativa.



En la realidad universitaria chilena aparecen varios de los rasgos planteados en aquel diagnóstico. De allí que, los esfuerzos y el diálogo de la comunidad universitaria y el Estado, buscan llegar afanosamente a un consenso clave: redefinir el concepto de la universidad en el mundo de hoy.

El tema, de suyo polémico, genera variados enfoques. Para algunos, como Marino Pizarro, la universidad, por su propia esencia, "es el centro más alto de la vida cultural de un país". Un documento del Banco Mundial afirma que es "la institución que educa a los futuros dirigentes y prepara las capacidades técnicas que constituyen las bases para el crecimiento económico". El catedrático Fernando Lolas alude a este dilema como un problema muy complejo, porque "bajo el rótulo universidad se esconde una pluralidad de instituciones de diversas finalidades", afirma.

El calor de este histórico diálogo público no puede permanecer lejano a la *Revista de Educación*, y empezará a tener un espacio en nuestras páginas. En esta edición, el tema de la educación superior es abordado a partir de una entrevista al académico Pablo Oyarzún y una síntesis de las líneas estratégicas que el Estado viene desarrollando en esa esfera educativa. Además, un artículo titulado: "Jóvenes: la protesta de junio".

María Teresa Escoffier

edición

AARON OBILINOVIC QUEZADA



Con sólo 15 años de edad, Aarón Obilinovic ya se ha convertido en un nuevo talento de la plástica nacional, pese a su breve historia cultivando este arte. Comenta que le gusta pintar desde pequeño y cuando se inspira se entrega enteramente a sus creaciones. Su precoz actividad artística la comparte con los estudios regulares en el Colegio San Pablo Misionero.

Hace tres años se inscribió en el Instituto Cultural de Ñuñoa, donde comenzó a perfeccionar su técnica y eligió el acrílico, porque según explica, "es menos dañino que el óleo para la salud". Le gusta pintar la figura humana o "lo que salga en momentos de dedicación".

Hoy sigue cursos en el centro juvenil de Balmaceda 1215, gracias a una beca. Aarón no tiene todavía definido el futuro de esta afición, para la cual tiene acentuadas condiciones. "No sé si seguiré con la pintura, porque en estos momentos me preocupa más saber qué quiero hacer en el futuro".

22 DESARROLLO Y MEDIOAMBIENTE

La relación entre desarrollo económico y protección del medio ambiente es un tema crucial en la agenda pública nacional. Dos objetivos de difícil conjugación y que despiertan encontradas opiniones. Felipe Lamarca, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, y Sara Larraín, coordinadora de la Red Nacional de Acción Ecológica, exponen su visión del problema.

52 LOS ESTUDIANTES Y SU REVOLUCION DE JUNIO

La imagen de los jóvenes de los noventa era la de una generación escéptica a comprometerse por alguna causa y a permanecer ajena a la contingencia nacional. Sin embargo, las recientes protestas estudiantiles han cuestionado tales estereotipos. Reportaje a las principales características del movimiento y a las primeras hipótesis que explican el fenómeno.

57 EL THRILLER EN LOS NOVENTA

El hecho criminal ha sido una fuente permanente de material argumental y para mostrar al ser humano en situaciones límites en la pantalla. El cine norteamericano ha cultivado con especial devoción este género, conformando una sólida tradición, que en los noventa se ha desarrollado a través de múltiples caminos. Una mirada al thriller moderno, uno de los géneros cinematográficos más populares.

EDITORIAL 3
 BREVES EN RODAJE 10
 BREVES EDUCACION 26
 INTERNACIONAL 27
 BREVES INTERNACIONAL 29
 CONSEJO DE CURSO 42
 REUNION DE APODERADOS 50
 FUENTES 60
 LIBROS EN EL VELADOR. 62
 MUSICA 64
 CARTAS 66



La diversidad cultural es una característica de las sociedades actuales y la causa de fuertes conflictos. En el caso de Chile, el carácter multiétnico es un rasgo que no siempre se ha reconocido, y constituye un desafío pendiente para nuestra convivencia. Reportaje a distintos enfoques del problema y su efecto en el desarrollo cultural y educativo del país.

13 PABLO OYARZUN



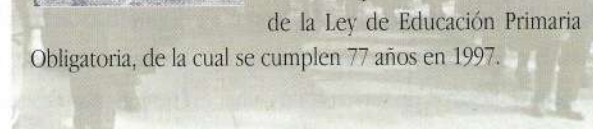
La universidad es un tema que convoca un creciente debate. Epicentro de ese proceso ha sido la Universidad de Chile, donde después de un largo conflicto los distintos estamentos y las autoridades concordaron impulsar un congreso de la institución. El académico Pablo Oyarzún define el actual momento como un tiempo de reflexión para la "reinención" de la universidad.



6 LA LEY DE INSTRUCCION PRIMARIA OBLIGATORIA



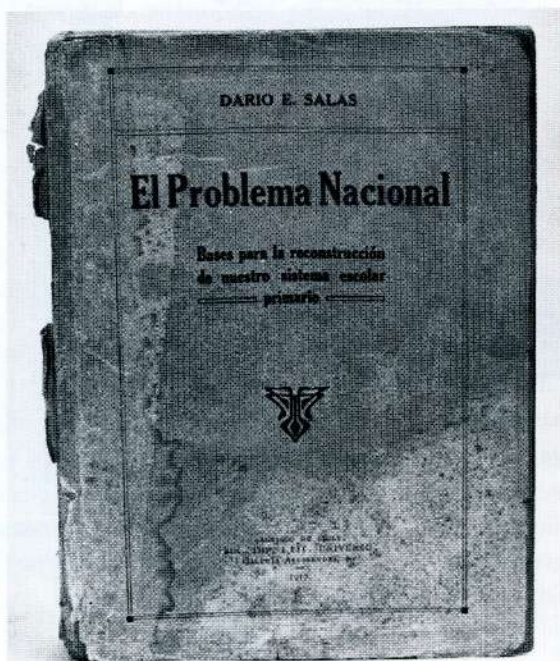
La obra *El problema nacional*, escrita por Darío Salas en 1917, convenció al país sobre la prioridad que debía tener la educación primaria y fue un impulso intelectual que aceleró la dictación de la Ley de Educación Primaria Obligatoria, de la cual se cumplen 77 años en 1997.



Un libro para no olvidar

Iván Nuñez P.

EN BUENA MEDIDA, LA OBRA *EL PROBLEMA NACIONAL*, ESCRITA POR DARIO SALAS, CONVENCIO AL PAIS Y A LOS LEGISLADORES SOBRE LA IMPORTANCIA Y LA PRIORIDAD DE LA EDUCACION PRIMARIA. GRACIAS A SU IMPULSO INTELECTUAL SE ACELERO LA DICTACION DE LA LEY DE EDUCACION PRIMARIA OBLIGATORIA, TRES AÑOS DESPUES DE SU PUBLICACION.



En agosto se cumplen 77 años de la dictación de la Ley de Educación Primaria Obligatoria. También este año se celebran 80 años de la publicación de *El Problema Nacional*, un documento inolvidable nacido de la pluma de Darío E. Salas. Fue de esos libros cuyas palabras y conceptos llegaron a ser pronto una

fuerza transformadora.

El Problema Nacional, que lleva como subtítulo *Bases para la reconstrucción de nuestro sistema escolar primario*, hace un implacable y esclarecedor diagnóstico de la realidad de esta rama de la educación. Sobre esa base propone los lineamientos de una educación primaria

democrática y argumenta convincentemente sobre la necesidad de una ley que la haga obligatoria y que proporcione los medios para hacerla accesible a todos. El libro se parangona con otros dos esfuerzos diagnósticos y propositivos posteriores. Por una parte, con la serie de estudios realizados en el marco del llamado "planeamiento integral" de la educación



chilena, entre 1961 y 1964, que proveyó la base intelectual de la reforma que se iniciaría en 1965. Por otra parte, con el reciente Informe del Comité Técnico Asesor para la Modernización de la Educación, que en 1994 también diagnosticó críticamente el estado de nuestro sistema escolar y que recomendó las bases de la actual Reforma Educativa.

Hoy día se han cumplido o sobrepasado en altísima medida las aspiraciones y metas que planteaba Darío Salas en 1917, y se ha dado satisfacción a la Ley de 1920. En la actualidad, las metas y aspiraciones son otras. Se quiere universalizar una educación escolar de diez o doce años de duración, en vez de los cua-

tro o seis que reclamaba Darío Salas. Se aspira a una educación de calidad para todos, como también lo demandaba Salas para los niños en edad escolar primaria. La calidad se entiende de un modo diferente y se disponen de otros medios y estrategias. Pero el diagnóstico de Darío Salas y sus propuestas constructivas conservan una vigencia sorprendente. Su libro es "un clásico", que soporta el paso del tiempo.

Releyendo la obra de Salas, se encuentran a cada paso -como los ejemplos mencionados- conceptos y visiones de sorprendente actualidad. Si Darío E. Salas estuviera vivo, estaría apoyando la Reforma Educativa con su mismo espíritu

"CUANDO EDUCAMOS
PARA LA COMPETENCIA
EN VEZ DE EDUCAR
PARA LA COOPERACION
Y EL SERVICIO;
CUANDO ENCAUZAMOS
LA ACTIVIDAD DE
NUESTROS NIÑOS EN
DIRECCIONES QUE NO
ARMONIZAN CON LOS
INTERESES DEL PAIS
NI CON SUS PROPIAS
APTITUDES..."
(DARIO SALAS: EL
PROBLEMA NACIONAL,
1917)

de crítica y construcción de hace ochenta años.

Dos trozos de *El Problema Nacional* tienen notable actualidad. En el Prefacio a la obra, Darío Salas destaca la importancia de la educación en términos muy parecidos a los que al presente sostienen su prioridad. En otra parte se pronuncia por el mismo equilibrio (difícil pero indispensable) entre descentralización y responsabilidad municipal, y acción responsable del Estado central, objetivo que hoy día se procura con mayoritario consenso. A continuación se reproducen ambos textos.

PREFACIO A
EL PROBLEMA NACIONAL (*)

"El adelanto de nuestro país se liga, sin duda, al aprovechamiento de las riquezas naturales del suelo nacional, pero se halla más estrechamente vinculado todavía al aprovechamiento de nuestra energía humana. Los recursos de hombres son menos abundantes y más valiosos que los recursos naturales; y al paso que estos últimos no pueden perderse, aunque dejen de explotarse por el momento, aquellos, sin una explotación sabia que eleve incesantemente su calidad, son susceptibles de adquirir un valor negativo que aumenta con el transcurso de las generaciones y concluye por anular y aun impedir todo progreso".

"Y entre nosotros, son precisamente los recursos de hombres lo que más se desperdicia. Porque es energía humana lo que se malgasta cuando dejamos en la ignorancia a medio millón de niños y a

más de un millón de adultos y adolescentes; cuando educamos para la competencia en vez de educar para la cooperación y el servicio; cuando encauzamos la actividad de nuestros niños en direcciones que no armonizan con los intereses del país ni con sus propias aptitudes, cuando en vez de dar ocasión a cada cual para que desarrolle el máximo de sus talentos, hacemos triunfar sobre la inteligencia las facilidades".

"Este libro tiende a evitar ese fatal despilfarro de energías. No es pues, a pesar de sus apariencias, pesimista. Lo inspira, al contrario, una fe profunda en las virtudes de nuestra raza, la eficiencia y perfectibilidad de nuestras instituciones. De otro modo, no hubiera sido escrito. No es hijo tampoco del mero afán de criticar; intenta, en todas sus partes, ser constructivo. Ni nace de móvil egoísta alguno: responde a un anhelo de bien público y de justicia social, y es testimonio de una simpatía hacia las escuelas y los niños, nacida de la experiencia docente y fortificada por el contacto con las ideas y los educadores de una democracia más avanzada que la nuestra".

PAGINAS 103-104
DE EL PROBLEMA NACIONAL

"El régimen centralista ha sido ya criticado indirectamente al ocuparnos de la renta escolar. No recordemos aquí sino sus más salientes desventajas: suprime un medio efficacísimo de cultura cívica, debilita el interés del pueblo en las escuelas, estorba la adaptación de la enseñanza a las necesidades regionales y locales, impide justificar el sostenimiento parcial de la instrucción primaria con fondos del

municipio, priva a la escuela de un elemento de relación entre ella y el hogar y la colectividad, dificulta el desarrollo de la educación suplementaria y complementaria, crea entre los funcionarios escolares el espíritu burocrático..."

"Razones económicas, pedagógicas, administrativas y aún políticas se pronuncian, pues, en contra de este régimen. Pero no es posible ir tampoco a la descentralización absoluta. Porque el sistema centralista, a pesar de sus defectos, contribuye a mantener cierta uniformidad que favorece la coordinación de las instituciones y simplifica el rodaje administrativo; facilita la prosecución de una política definida y durable; libra a las escuelas y a los maestros de los peligros que para ellos podrían traer las diferencias sectarias y la desidia y la falta de preparación de las autoridades locales; permite formar carrera al profesorado y fijar normas igualmente elevadas en toda la extensión del territorio a las escuelas y los maestros, y hace posible el empleo de especialistas en la dirección e inspección de la enseñanza".

"Lo que necesitamos es, pues, un régimen mixto, es decir, un régimen que junto con proteger a las escuelas contra las deficiencias de la dirección local y a la vez contra los inconvenientes de la dirección completamente centralizada, les permite sacar partido de las especiales ventajas de una y otra".

(*) DARÍO E. SALAS, EL PROBLEMA NACIONAL, BASES PARA LA RECONSTRUCCIÓN DE NUESTRO SISTEMA ESCOLAR PRIMARIO, SANTIAGO, SOC. IMP. Y LIT. UNIVERSO, 1917.





¿COMO SERA LA SALA DE CLASES DEL SIGLO XXI?

De pronto los niños de la Escuela Villa Jesús de la comuna de La Cisterna saltaron al futuro. Se fueron en un viaje exploratorio junto a sus profesores y no en un medio de transporte propiamente tal, sino montados en un software educativo de última generación. Estaban haciendo un simulacro para conocer, virtualmente, la sala de clases del siglo XXI.

La consultora Genesys, la empresa Unlimited y la CTC se

unieron en la demostración y prepararon la proyección en el tiempo como si se tratase de un juego de laboratorio. Sin embargo, el mundo de la educación sabe que ese futuro está muy cercano, lo cual significa que la integración de la tecnología a la escuela es una realidad ineludible y necesaria, sobre todo en tiempos de reforma. Por lo tanto, debe comenzar desde hoy a masificarse.

El aula del próximo siglo ha sido concebida por los especialistas, como un espacio holístico, que facilita el trabajo en grupo y la interacción. Por ello, no usa bancos individuales sino mesas redondas. Contiene en su interior una biblioteca, de modo que los alumnos puedan acceder directamente a los textos cuando surgen preguntas en el proceso educativo. También hay rincones exploratorios, dotados de múltiples instrumentos pedagógicos, juegos didácticos, medios audiovisuales, libros y manuales, todos los cuales les permiten ir aprendiendo a su propio ritmo. A este cuadro se suman los más modernos softwares con animaciones y sonido, que estimulan y dan eficacia al proceso enseñanza-aprendizaje: "La idea es que el niño no sea un mero receptor de contenidos, sino que tenga un desarrollo sistémico que le enseñe a interactuar con el resto de la sociedad", señala Marco del Río, director de Genesys.

Según Alfonso Gómez, arquitecto de la Universidad Católica y gerente de Unlimited, nada puede detener el paso de un mundo analógico a un mundo digital, por lo que a la educación le corresponde asumir las tecnologías digitales incorporándolas bajo fundamentos filosóficos: "De esa manera se convierten en herramientas posibilitadoras, capaces de generar espacios para la interacción y el desarrollo de cada individuo. Nosotros nos hemos preocupado por hacer de la tecnología una invitación a la sorpresa y al mundo global".

Los expertos distinguen tres tecnologías claves que ya operan en el ámbito de la educación: el CD-ROM, Internet y el incipiente DVD, que es un nuevo estándar de CD-ROM, con diez veces más capacidad. Esto permite la multimedialidad en la sala de clases, al integrar textos, audio, voz, música, efectos especiales, imágenes estáticas y dinámicas. "Una revolución para la cual hay que ir preparándose", afirma Alfonso Gómez.

ESCUELA ELIGE SU PROPIO GOBIERNO

En el corazón de la población José María Caro, comuna Pedro Aguirre Cerda, una escuela básica hace noticia al instalarse como "república escolar independiente", luego de haber llevado a cabo un proceso electoral impecable.

Los alumnos de la Escuela Particular 262 "Karol Cardenal de Cracovia" eligieron a la directiva de su centro de alumnos, tras varios meses de bullada campaña electoral, que culminó en una votación popular, libre, secreta e informada. Sufragaron 655 de los 760 matriculados y hubo 16 votos nulos. El acto electoral fue enteramente real: cada sufragante pasó a la mesa receptora correspondiente, marcó su preferencia en la cámara secreta y debió firmar y entintar su dedo pulgar para dejar constancia de su participación.

"World of KBZA" fue el lema del electo presidente, Rodrigo Cabezas (14 años), alumno de octavo básico, mientras Manuela Allende (12 años), elegida vicepresidenta, optó por el eslogan: "Si Allende pudo, por qué yo no". Y el secretario general, Rafael Cuello (11 años), pegó con la frase: "Vote por Rafael y tendrá fe". La campaña fue reñida y no exenta de acusaciones. Se dijo que algunos candidatos hicieron demagogia al prometer cosas que no podían cumplir, como un candidato que ofrecía recreos de 20 minutos y otro que pretendía techar todo el patio. Para los debates públicos se usó la radio de la escuela, cuyos alumnos-locutores amenizan la jornada escolar y dan a sus compañeros las noticias del día.

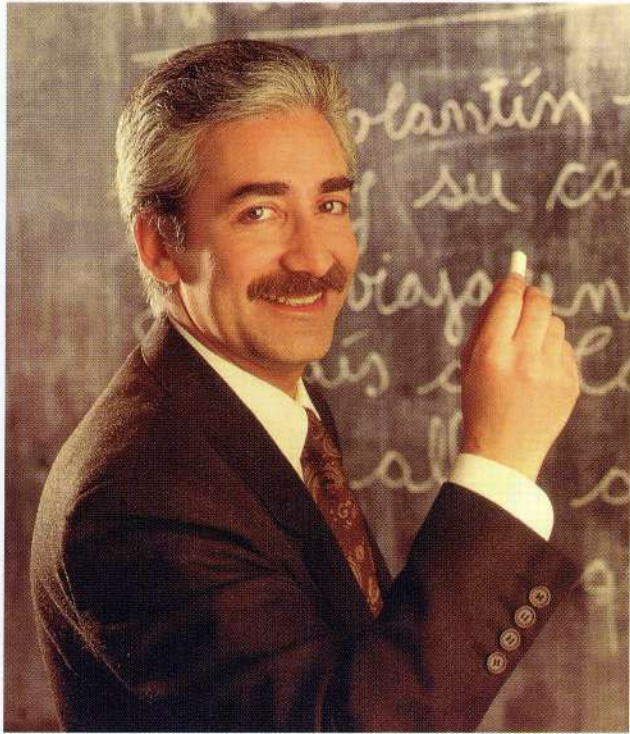
Actualmente, Rodrigo Cabezas se empeña en lograr la adquisición de una mesa de ping-pong y un estacionamiento para bicicletas. Manuela Allende, por su parte, está abocada a lograr la instalación de un teléfono público en el patio y drenaje para que cuando llueva no se formen pozas. Rafael Cuello trabaja en la ornamentación del patio y dotar de un resbalín a sus compañeros de kínder. Se formó un gabinete con ministros en cada sala de clases, donde además hay buzones para que los niños puedan depositar sus sugerencias. Cada 15 días el "gobierno

popular" recoge las ideas vaciadas en los buzones y las analiza.

"El siglo XXI no requiere niños que le rindan culto a la obediencia, necesita niños creativos, reflexivos, críticos, porque será una época altamente competitiva. No sacamos nada con meterles tanta materia, cuando ahora están los computadores", afirma el cerebro de la novedosa experiencia, Juan Carlos Navarrete, director y sostenedor del establecimiento.

Para Carlos Navarrete, lo que ha logrado con sus alumnos tiene todavía más valor, ya que él se las ha jugado por recibir a "chicos problema", desechados de otras escuelas: "Con ellos fuimos haciendo una gran escuela", declara orgulloso, luciendo el premio a la calidad de la educación que le otorgara el Programa Mece.





Rebajamos nuestra cotización adicional

Desde el 1° de abril de 1997
la cotización adicional es

2,99

para trabajadores dependientes
e independientes

Llame al
Servicio
Previsional
Magister:

6874048

Visite
nuestra
Página en
Internet:

<http://www.magister.cl>



MAGISTER
AFP

Da valor a tu trabajo

* Las comisiones pueden variar previo aviso de 90 días

5.000 PERSONAS ESPECIALIZADAS

EN EDUCACIÓN

1.500 INSTITUCIONES CON ALTO

PODER DE DECISIÓN

*Querrán ver su oferta
en esta página*

CONTRATE SU AVISO AL FONONO 698 90 39



Pablo Oyarzún:

EL DESAFÍO DE REINVENTAR LA UNIVERSIDAD

María Nelda Prado

Ernesto Aguila

Manuel Guzmán

En los últimos meses la universidad se ha instalado como un tema que convoca la atención del país y en torno a la cual se desarrolla un creciente debate. Epicentro de ese proceso ha sido la Universidad de Chile, donde después de un largo conflicto los distintos estamentos y las autoridades concordaron impulsar un congreso de la institución. En el evento se discutirá el proyecto estratégico de la universidad y su relación con el resto de la sociedad chilena.

Pablo Oyarzún, académico de Filosofía de esa casa de estudio, define el actual momento que viven las universidades estatales, como "de crisis" y donde el desafío es la reinención de un nuevo modelo de universidad". Duda que el Congreso pueda ser la panacea para un fenómeno de esta magnitud estructural, pero manifiesta su convicción de que los espacios de debate y reflexión que se han abierto, pueden constituirse en una contribución para esa "reinención" necesaria.

¿CUÁL ES EL ROL DE LA UNIVERSIDAD EN LA SOCIEDAD ACTUAL?

Para responder esa pre-

gunta es necesario definir en primer lugar, el carácter de la crisis de la universidad. No es sólo una crisis del sistema estatal chileno en particular, sino un fenómeno que afecta a la institución universitaria como tal a nivel mundial. La universidad era el centro fundamental de producción y difusión del conocimiento, de generación de nuevas líneas de investigación y de irradiación de formas culturales. Así se concibió la universidad dentro de la modernidad y es la herencia que recibió la Universidad de Chile. Esa centralidad es la que ha entrado en un proceso de descomposición acelerado. El saber nunca ha sido producido absolutamente en la universidad, pero son evidentes las diferencias entre el desarrollo del conocimiento en el siglo XIX con el actual. Hay una significativa cantidad de conocimientos, de investigación, de producciones culturales, que se generan al margen de la universidad y que tienen su lugar, por ejemplo, en la empresa privada, en los centros militares o en las organizaciones no gubernamentales. A veces, poseen algún tipo de vinculación con la universidad, pero incidental y no orgánica. La pérdida de esta centralidad de la universidad es el punto crucial del



"La universidad era el centro fundamental de producción y difusión del conocimiento, de generación de nuevas líneas de investigación y de irradiación de formas culturales. Esa centralidad es la que ha entrado en un proceso de descomposición acelerado".

"La universidad es producto de un contrato social del saber que se establece en la sociedad, al menos el producto más importante, más relevante e históricamente más significativo. De lo que se trata hoy es de inventar y firmar un nuevo contrato social del saber".

momento actual y que acarrea consecuencias para el conjunto de la sociedad.

¿USTED CONSTATA ESA PÉRDIDA DE CENTRALIDAD DE LA UNIVERSIDAD COMO UN FENÓMENO NEGATIVO O COMO LA EVOLUCIÓN PROPIA DE LA MODERNIDAD?

En un sentido es deseable conservar cierta centralidad de la universidad y reafirmar el papel fundamental que tiene en la rearticulación social, a nivel de paradigmas, de proyectos, de concepciones generales. Lo peculiar de la universidad -particularmente una estatal del tipo de la Universidad de Chile- es su independencia para desarrollar trabajos que de otra manera no se realizarían o que estarían supeditados a los intereses de las empresas privadas, con las consecuencias que ello tiene para el desarrollo estratégico del país. Ese sentido de la centralidad universitaria es necesario reafirmar y fortalecer, porque expresa el rol de integración social que ella juega en una sociedad como la nuestra.

PERO ESE PROCESO DE REAFIRMACIÓN DE LA CENTRALIDAD, DEBE REALIZARSE EN UN MARCO DE CAMBIOS DEL SER UNIVERSIDAD.

Por supuesto. No se trata de volver nostálgicamente a los modelos del pasado. Si se observa el caso particular de la Universidad de Chile, las reivindicaciones que se han planteado son todas de orden discursivo, donde se busca someter a discusión el estatus de la Universidad y su carácter. Ese es un síntoma de que no tenemos una idea a priori respecto de qué universidad es conveniente en la actual sociedad. Lo que sí es claro es que existen ciertos procedimientos que son indispensables, que se relacionan con el carácter incondicionado de la discusión, que se lleve a cabo sin atenerse a limitaciones de orden estructural o de orden jerárquico de la universidad. Se trata de poner entre paréntesis ese conjunto de ordenanzas estructurales porque estamos frente a una situación de excepción, donde es necesario un esfuerzo de creatividad para articular los conceptos genéricos de universidad con las formas concretas de su trabajo. Uno percibe altos grados de fragmentación de la universidad, lo que lleva a una especie de fundamentalismo de las localidades. Lo importante es integrar todas esas localidades en una concepción general de universidad.

SIN EMBARGO, REAFIR-

MAR LA CENTRALIDAD DE LA UNIVERSIDAD PARECIERA SER CONTRADICTORIO CON LA DINÁMICA ESENCIAL DE EVOLUCIÓN DE LA SOCIEDAD ACTUAL Y CON LAS FORMAS DE GENERACIÓN DEL CONOCIMIENTO.

Es cierto, pero no existe una única forma de centralidad. Yo tendería a pensar una universidad capaz de establecer redes con la sociedad mucho más flexibles que las actuales. La universidad es producto de un contrato social del saber que se establece en la sociedad, al menos el producto más importante, más relevante e históricamente más significativo. De lo que se trata hoy es de inventar y firmar un nuevo contrato social del saber.

EN ESTE CONTEXTO, ¿CUÁL ES EL PAPEL QUE DEBIERA JUGAR EL ESTADO?

La responsabilidad del Estado con la universidad es una expresión de su responsabilidad con la sociedad, que se realiza a través de la universidad. Este proceso de reducción del aporte estatal -por subrayar sólo el aspecto financiero, aun cuando son bastante más sus compromisos- ha llegado a un punto límite, ya que comienzan a coexistir dentro de la misma

institución dos tipos distintos de universidad: una de tipo estatal, empobrecida y con limitaciones de crecimiento; y la otra, privada, que funciona con aportes de bancos y fundaciones particulares. Ese segmento de la universidad comienza a desarrollar proyectos de interés de ese mundo privado. Es un fenómeno inquietante y poco deseable y no corresponde al tipo de universidad en la cual me interesa participar. Pero lo esencial, es que constituye socialmente un error profundo. Hay un tipo de experimentación de la sociedad que debe ser asumida por el Estado y la universidad es el mejor lugar para poder implementarlo. No es el único, pero sí el más coherente.

¿ES POSIBLE UNA POLÍTICA DE ESTADO EN EDUCACIÓN SUPERIOR QUE SEA CAPAZ DE ATENDER UNA REALIDAD DIVERSA, CON SUBSISTEMAS E INTERESES NO SIEMPRE ARTICULABLES?

Existe la idea del marco de desarrollo como forma en que el Estado piensa abordar el problema, salvaguardando las diferencias. En ese sentido, hay una línea de carácter político institucional, en la cual se inscribe el financiamiento, que debe ser fortalecido,

porque se ha llegado a un punto en que las universidades estatales están entrando en una fase de desaparición o de conversión en otra cosa. De lo que se trata es de generar un marco regulativo que asegure una cierta coherencia de proyecto de país respecto a la educación superior y de las formas de producción y circulación del saber. En ese sentido, una ley marco como la que se plantea actualmente no es una mala idea, pero puede fracasar si no pasa por la discusión de las comunidades. Ese es el proceso que se iniciará en la Universidad de Chile, donde la comunidad podrá expresarse a partir de sus experiencias y capacidades. En ese contexto, creo que el Estado podría funcionar como un órgano regulativo, capaz de articular una coherencia nacional del sistema, que enriquece la saludable autonomía que deben tener las instituciones. Una autonomía que exprese las diferencias de distinto orden, pero que no implica la fragmentación total del sistema al punto de que entren, como hoy, en una especie de lucha salvaje.

SI SE CONSTATA ESTAS REALIDADES TAN DIVERSAS AL INTERIOR DEL SISTEMA, ¿SOBRE QUÉ BASE SE PUEDE HABLAR DE

UN ÚNICO MODELO DE UNIVERSIDAD?

Es deseable que haya más de un modelo de universidad. Reivindicar el modelo estatal de universidad -en rangos flexibles, por lo demás- no significa excluir otros modelos posibles, como algunos tipos de universidad privada que muestren un grado de consistencia suficiente. Esto tiene que ver con que la universidad no puede ser sólo un espacio de docencia, sino que debe tener algún soporte creativo, de investigación, que sustente la difusión de conocimiento que allí se realiza. Universidad implica también cierto nivel de compromiso social. Las instituciones privadas pueden aportar una interesante dosis de ideas e interacción con el resto del sistema. Si esos vasos comunicantes se consolidan y se inscriben en una política coherente, pueden resultar muy beneficiosos para el futuro.

HISTÓRICAMENTE EL DESARROLLO DE LA UNIVERSIDAD HA ESTADO FUERTEMENTE LIGADO AL SABER HUMANÍSTICO. ¿CUÁL CREE LISTED QUE ES EL ROL QUE LE CABE EN LA ACTUALIDAD A ESA ESFERA DEL SABER?

Un valor orientador.

"No se trata de colocar en colisión un saber humanístico tradicional y un conjunto de discursos utilitaristas, que supuestamente serían contrarios a los valores espirituales. Las humanidades debemos estar más interesadas en los procesos de crítica, de destrucción de los saberes, más que en un trabajo de conservación de conocimientos".

"El conflicto universitario ha hecho un gran aporte ético al país, en particular, la actitud de los estudiantes. Ellos no quieren ser meramente clientes, sino copartícipes de los procesos de generación del conocimiento y de estructuración de convivencia universitaria. Es una curiosa rebeldía contra el lugar que les había asignado el modelo".

Ciertamente, existe una gran cantidad de exigencias, a nivel intradisciplinario, que deben ser satisfechas. Es decir, consolidar las disciplinas, desarrollar proyectos de conocimiento de las realidades locales, nacionales y latinoamericanas, mantener una comunicación abierta y constante con los centros internacionales. Todos ellos son requisitos básicos, sin los cuales es impensable definir un rol de las humanidades y constituyen las condiciones reproductivas del estatuto del saber humanístico. Pero esa reproducción no puede ser sólo para una preservación museística de contenidos, de saberes, de valores, sino para que las ciencias sociales puedan ejercer alguna función orientadora de la sociedad. Algo que podríamos denominar conocimiento universal, categorías que ligan el desarrollo del conocimiento con la experiencia de las personas. En ese sentido, las disciplinas humanísticas debieran cumplir un rol orientador y propositivo respecto a las formas de convivencia social, lo cual me parece un problema central de las sociedades contemporáneas. El conocimiento que elaboran las ciencias sociales puede ser fundamental para abordar tal problema, a partir de una mirada más

crítica de la propia realidad. Lo que quiero decir es que se requiere elaboración y comunicación hacia un ser social posible que interpela a las humanidades.

ESE SER SOCIAL DEL QUE HABLAMOS, INTERPELA HOY A LAS HUMANIDADES CON UN DISCURSO UTILITARIO, PRAGMATISTA. ¿NO CONSTITUYE ESE UN FACTOR PERTURBADOR DE LA ELABORACIÓN HUMANÍSTICA?

Es un elemento perturbador hasta para las propias condiciones de hacer humanidades. Si el discurso social ha cambiado tanto, también se han alterado los modos en que se ejercen las humanidades. Tampoco se trata de pensar que esos discursos pragmáticos sean el demonio. Simplemente son condiciones objetivas que las humanidades deben asumir. En el fondo, ello expresa que hay más desafíos para que las ciencias sociales puedan comunicar su discurso a la sociedad. Mucho más difícil que en sociedades donde los discursos hegemónicos eran más bien de opciones políticas y sociales, como ocurrió en los años sesenta. Es evidente que esas condiciones eran más favorables para las ciencias sociales, aunque creo que no

fueron bien aprovechadas y no lograron instalarse de manera central entre los saberes relevantes para la sociedad. No se trata de colocar en colisión un saber humanístico tradicional -que está en crisis y descomposición hace mucho tiempo -y un conjunto de discursos utilitaristas, que supuestamente serían contrarios a los valores espirituales. Cuando uno dice humanidades, tampoco estamos invocando los valores espirituales, tradiciones ancestrales o cosas parecidas; estamos más interesados en los procesos de crítica, de destrucción de los saberes. Las humanidades debemos estar más interesadas en esos procesos que en un trabajo de conservación de conocimientos.

DEL MISMO MODO, TAMBIÉN EL CONCEPTO DE COMUNIDAD UNIVERSITARIA ESTARÍA EN CRISIS Y SIN UNA DEFINICIÓN CONGRUENTE CON UN MODELO DE UNIVERSIDAD COHERENTE.

Con la crisis se ha manifestado la necesidad de que la comunidad universitaria tenga una cohesión ética. Los reclamos de participación, diálogo, se refieren no sólo a cómo ponerse de acuerdo en ciertos contenidos, sino que

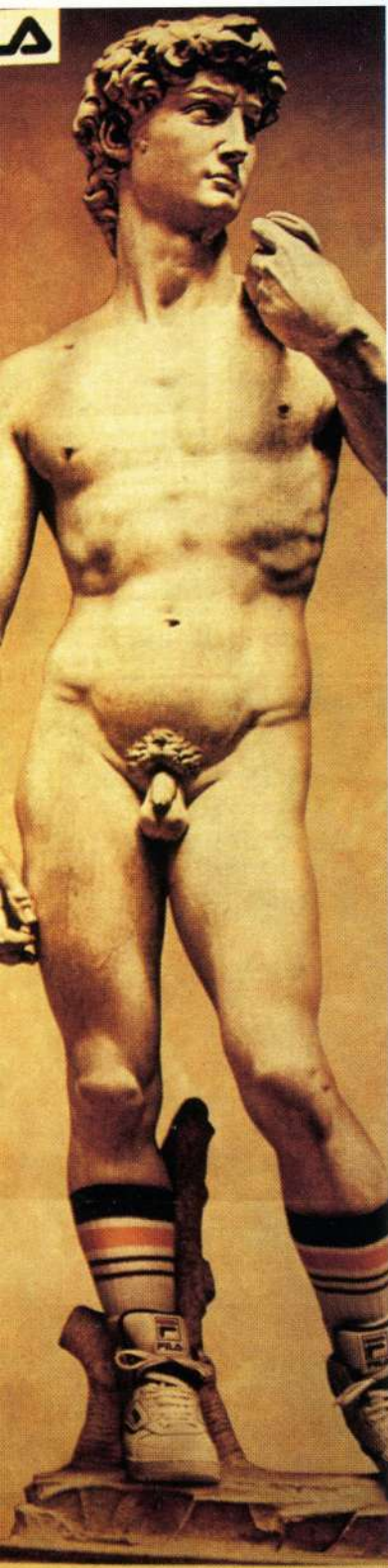


apuntan a un modelo de convivencia. En el actual debate universitario se están proponiendo ideas y líneas de convivencia, obviamente no aplicables de un modo mecánico, pero que pueden ser saludablemente orientadores para la sociedad chilena. En ese contexto, me parece que el conflicto universitario ha hecho un gran aporte ético al país, en particular, la actitud de los estudiantes. No se puede olvidar de que los estudiantes han sido definidos por el sistema como una clientela. Pero los estudiantes no quieren ser meramente clientes, no porque estén interesados en el cogobierno de la universidad, sino porque quieren ser copartícipes de los procesos de generación del conocimiento y de estructuración de la misma convivencia de la universidad. Es una curiosa rebeldía contra el lugar que se les había asignado a los estudiantes en estos modelos de corte privatizante o mercantil.

¿CUÁLES SON LAS EXPECTATIVAS QUE EL MUNDO ACADÉMICO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE TIENE EN RELACIÓN AL CONGRESO QUE SE REALIZARÁ EN LOS PRÓXIMOS MESES?

Tengo un cierto temor: que una parte de la comunidad académica vea este proceso como un acto meramente simbólico. Me parece fundamental que conquistáramos este espacio, pero corremos ese riesgo. Es alentador que se haya instalado este proceso de discusión y que culmine en un gran congreso universitario. No obstante, es un desafío que requiere tiempo, un esfuerzo prolongado y permanente de todos los sectores. El Congreso puede convertirse en el último gesto simbólico de la Universidad de Chile, el saludo a su historia y también su despedida. Por ello, me parece esencial no apostar todo al Congreso y confiar más en ciertos procesos paralelos, del cual el mismo Congreso se vaya alimentando, como la mantención de los claustros y los grupos de discusión que se vienen formando en los últimos meses, y la fuerza participativa que pugna en los distintos estamentos. No se puede esperar que el Congreso vaya a generar soluciones mágicas para la universidad. Ciertamente, se llegará a conclusiones más profundas y colectivamente pensadas, con el beneficio de ser cohe-

rentes, en contraste con las políticas seguidas hasta ahora. La reinención de la universidad debe entenderse como una dinámica y no como un acto o un decreto que se emite en un momento. Reinventar la universidad significa la transformación global de las prácticas universitarias, de su relación con el resto de la sociedad y con el sistema de conocimiento planetario. Una de las virtudes de este proceso ha sido reestablecer los vínculos horizontales, la transversalidad universitaria como un elemento sustantivo del ser universidad. Aquí están generando de un modo incipiente las nuevas formas de hacer universidad, pero que requieren de un proceso mediático que logre interesar a toda la sociedad en lo que está ocurriendo en esas instituciones. Un interés de la opinión pública que vaya más allá de unos cuantos incidentes callejeros. Ese es otro desafío que tiene la comunidad universitaria: conmover al país, remecer sus certidumbres, generar gestos que impacten a la sociedad y que la sensibilicen sobre la necesidad que tiene de sus universidades.



USOS Y ABUSOS DEL A

EL PATRIMONIO ARTISTICO SE HA IDO
TRANSFORMANDO EN UN SURTIDOR INAGOTABLE
DE RECURSOS CREATIVOS DEL CUAL
USUFRUCTAN NO POCOS PUBLICISTAS. COMO
CONSECUENCIA DE ESTA PIRATERIA CULTURAL,
LA OBRA DE GRANDES ARTISTAS ES UTILIZADA
PARA DIFUNDIR Y VENDER LOS
PRODUCTOS MAS DIVERSOS.



La creación artística puede encontrar múltiples proyecciones y reminiscencias en la vida cotidiana. Las ideas, artefactos y el mundo imaginario creado por los artistas, en alguna medida se van revelando a través de los objetos e imágenes que percibimos a diario. Ese fenómeno se constata especialmente en los diseños, donde las formas, volúmenes, colores, líneas y decoración, dan cuenta de la influencia de estilos y movimientos artísticos muy diversos, así como también de la impronta personal de los grandes genios (1).

La presencia del arte, por precaria que sea en nuestra sociedad, se puede proyectar implícitamente más allá de los grupos de elites. El crecimiento de la industria cultural, que no pareciera tener límites, así lo demuestra. Esta expansión no sólo se aprecia en el desarrollo de productos audiovisuales y multimediales, sino también en la fabricación de los más diversos artículos de consumo, a los que -para aumentar su valor agregado- se les confiere un "toque artístico".

Pareciera ser que, a falta de suficientes recursos para sostener y difundir el arte, o simplemente para ganar dinero, la "fórmula Picasso: hacer de un gran artista una gran industria", está

ARTE EN LA PUBLICIDAD

Luis Hernán Errázuriz (*)

Académico de la Universidad Católica de Chile

dando buenos dividendos. En este sentido, no cabe duda de que la comercialización del arte está superando ampliamente sus círculos internos y las motivaciones estéticas.

Es lo que ocurre, por ejemplo, en el campo de la publicidad, donde se utilizan fragmentos de pinturas o esculturas mutiladas, para vender los artículos más diversos. También trozos de música clásica para publicitar instituciones que buscan identificar su imagen corporativa con seriedad y cultura; o se aprovechan los nombres de grandes artistas para "inventar" marcas de perfumes, pastelerías, editoriales o ropa interior. (2)

El uso del arte en el contexto publicitario -no siempre evidente, también camuflado- pareciera tener como único límite la imaginación de los publicistas, las leyes del marketing y los deseos de un público ávido por consumir.

Así, en medio de tanta competencia, el patrimonio artístico acumulado se ha ido transformando en un surtidor inagotable de imágenes publicitarias, una enorme fuente de recursos creativos de la cual usufructan no pocos publicistas, muchas veces, debido a su incapacidad para generar ideas propias y originales, o a la falta de tiempo e interés para desarrollar el oficio con mayor seriedad. Esta hipótesis se puede respaldar con las opiniones de algunos publicistas, quienes, al referirse a la falta de creatividad en su medio, plantean las siguientes afirmaciones:

"Estamos en un momento de fábrica de salchichas. A los diseñadores les interesa más vender una cosa fácil que darse más trabajo y realizar algo artístico".

"...hay mucha pirotecnia, mucho derroche de dinero, pero como una propuesta realmente original no. Creo que hay una copia descarada".

"la publicidad es una copia de las cosas de afuera y de nosotros mismos también, pero no tenemos una copia que nos identifique como una América del Sur. No existimos". (3)



MUCHOS NIÑOS, NO POCOS
 JOVENES Y ALGUNOS ADULTOS, QUE
 NO HAN TENIDO ACCESO A UNA
 EDUCACION MUSICAL, EN VEZ DE
 RECONOCER LA OBRA, POR
 EJEMPLO, DE BEETHOVEN O BACH,
 LA ASOCIAN CON FINANCIERAS,
 UNIVERSIDADES O MARCAS DE
 AUTOMOVILES.

Como consecuencia de esta piratería artística de los publicistas, la obra de grandes maestros, tales como Leonardo da Vinci, Miguel Angel, Goya, Van Gogh, etc., es utilizada para difundir y vender los productos más diversos. De esta forma, algunos "creativos", apropiándose de obras maestras, reconocidas por su mítico poder visual, trafican con el arte y muchas veces sin conciencia de límite o capacidad para discernir, lo contaminan hasta el extremo de la frivolidad y la ignorancia.

En la era de la competencia total y del mercado salvaje, cuando pareciera que el consumismo y el dinero son los ídolos que, en alguna medida importante, le confieren el sentido a la existencia, no es de extrañar que los límites entre lo superficial y lo trascendente se desfiguren o confundan con mayor facilidad, llegando incluso a prostituirse el significado de obras de arte que forman parte del patrimonio universal,

Tal es el caso de una publicidad del Banco Concepción, que utiliza un fragmento del mural de Miguel Angel pintado en la bóveda de la Capilla Sixtina, donde se representan dos manos que no alcanzan a tocarse y que simbolizan la vida que surge con energía desde la mano de Dios hacia la mano inerte de Adán. En este desafortunado aviso se reemplaza el fondo por una tarjeta de crédito, que busca proyectar la imagen del "banco creador" (...). ¿Qué relación existe entre la Creación Divina y el mundo del dinero? Aparentemente ninguna. No obstante la distancia entre estas realidades es infinita; para algunos "creativos" siempre será

posible sugerir curiosas analogías, aunque para ello sea necesario profanar lo sagrado. El mensaje insinuado implícitamente puede ser: así como Dios creó al hombre, el Banco Concepción es capaz de impulsar nuevos negocios.

Las obras de Vincent van Gogh tampoco han corrido mejor suerte en manos de las agencias de publicidad. Una vez más la peligrosa mezcla basada en la superficialidad y atrevimiento, junto a una buena dosis de obsesión compulsiva para conquistar los mercados, es capaz de distorsionar las imágenes artísticas, hasta negarlas de un modo inaceptable.

Por ejemplo, en otra publicidad, esta vez del Banco Roberts, se utiliza un autorretrato de Van Gogh, al cual se le colocan tarjetas de crédito en el sombrero, junto a un texto que dice: "Elegir su banco también es un arte" (...).

Cualquiera que haya leído las cartas de este artista, o conozca su vida y obra, podrá comprender la pobreza mental, por no decir la decadencia espiritual, que demuestra este atentado. Paradojalmente, la grandeza humana y artística de Van Gogh estuvo vinculada, en alguna medida, a su miserable condición económica; que lo hizo más sensible a la gente sencilla, la naturaleza y, en definitiva, a la cruda realidad de la existencia humana que les toca vivir especialmente a los más desamparados. Tal vez con las palabras del mismo artista sea más fácil entender esta aparente contradicción:

"...cuando vemos la imagen de un abandono indecible e indescriptible -de la soledad, de la pobreza, de la miseria, el fin de las cosas o su extremo- entonces surge en nuestro espíritu la idea de Dios. Por lo menos, es lo que me ocurre a mí, y Padre (sic) también dice: "Es en el cementerio donde prefiero tomar la palabra, porque, allí, todos pisamos el mismo suelo; no sólo pisamos el mismo suelo, sino que siempre nos damos cuenta de ello". (4)

Las humoradas de los "creativos" serían menos nocivas, si la educación artística de nuestro país fuera de mejor calidad. En efecto, es probable que muchos que no han tenido la posibilidad de conocer la obra de Miguel Angel, Van Gogh y otros grandes artistas, al ver este tipo de imágenes alteradas en los medios de comunicación, crean que están en presencia de reproducciones originales.

Un fenómeno similar puede ocurrir cuando se emplean fragmentos de música clásica para hacer publicidad. Muchos niños, no pocos jóvenes y algunos adultos, que no han tenido acceso a una educación musical, suelen identificar estas melodías con los productos que publicitan, al punto que, en vez de reconocer la obra, por ejemplo, de Beethoven o Bach, la asocian con financieras, universidades o marcas de automóviles. Así, entonces, no es de extrañarse que algunos de ellos se acuerden de "la música de Pomarola, de la melodía de Ambrosoli o de

Buble Gum".

Al igual que en el cine, los usos y abusos del arte se nutren de un clan de personajes famosos, héroes o arquetipos que pertenecen al "mundo de las estrellas pictóricas". Por ejemplo, a La maja vestida y su gemela desnuda se las puede ver no sólo en el Museo del Prado; también en avisos publicitarios que, con una actitud seductora, invitan a consumir licores o cecinas. Estas pinturas de Goya, creadas entre 1797-1799, cuando el artista estaba intoxicado con el amor de la "Condesa de Alba", han sido objeto de múltiples intervenciones, por no decir violaciones estéticas, ocurridas en el ámbito de la publicidad.

Otros personajes famosos, que también forman parte del poderoso mundo visual creado por los artistas, tampoco han escapado a este tipo de ultrajes. Tal vez el caso más recurrente sea el de *La Mona Lisa*, obra que, por su poder mítico, ha sido sistemáticamente utilizada con fines propagandísticos. En efecto, en nombre de la publicidad, es decir, no precisamente por amor al arte, esta imagen femenina ha sufrido todo tipo de alteraciones, llegando a ser, por ejemplo, disfrazada de hombre, peinada con rulos o transformada en una empresaria que cuenta dinero.

La desacralización que propuso Marcel Duchamp de esta obra constituyó el impulso inicial para que muchos otros, entre ellos los publicistas, practicara sus propios "ready mades". En otras palabras, antes de Duchamp, *La Gioconda* era una obra de arte para contemplarla como si fuera un "icono sagrado"; después del dadaísmo, pasó a ser una imagen para intervenirla, recrearla y mantenerla en estado de permanente metamorfosis. Su más reciente creación ha sido concebida por los publicistas en el mundo del deporte, como una de las estrellas que animará el mundial de fútbol que tendrá lugar en Francia.

Y si se trata de arquetipos masculinos, El David de Miguel Ángel y El Pensador de Rodin suelen ser apetecidos por los publicistas para aprovechar sus atributos atléticos o intelectuales. Como resultado de estas "recreaciones", es posible ver al *David* calzando zapatillas deportivas o consumiendo agua mineral en la propaganda del Metro de Santiago, mientras en las páginas de alguna revista, *El Pensador* reflexiona con un rodamiento en sus manos o se inspira junto a una botella de alcohol.

Estas imágenes debieran suscitar a la reflexión, no sólo para denunciar aquellos casos que constituyen un abuso o degradación del arte, sino también para analizar el fenómeno desde una perspectiva más amplia, vale decir, como revelador de algunas concepciones y carencias que se dan en la relación arte, publicidad y sociedad. Por lo tanto, además de poner en evidencia la falta de creatividad de algunos publicistas o la carencia de legislación que resguarde el patrimonio artístico, es necesario investigar aspectos estéticos y sociológicos, que permitan una mayor reflexión sobre la influencia de las artes en la vida cotidiana.

na.

* EL PRESENTE ARTÍCULO RESUME LA INTRODUCCIÓN DEL PROYECTO "USOS Y ABUSOS DEL ARTE EN LA PUBLICIDAD", AUSPICIADO POR LA DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO DE LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA.

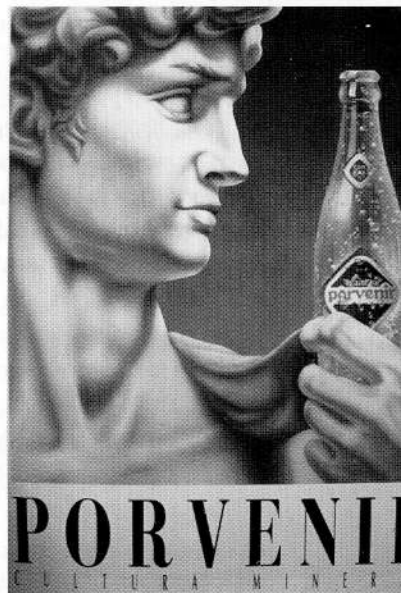
REFERENCIAS

(1) ALGUNOS ESTILOS QUE EVIDENCIAN CON MAYOR CLARIDAD LA INFLUENCIA DEL TRABAJO DE LOS ARTISTAS EN DIVERSOS ÁMBITOS DE LA SOCIEDAD SON, POR EJEMPLO, EL NEOCLASICISMO, EL ART NOUVEAU, EL ART DECO Y LA BALIHUIS. PROBABLEMENTE, WILLIAM MORRIS, ARTISTA Y DISEÑADOR INGLÉS, A TRAVÉS DEL MOVIMIENTO DE LAS ARTES DECORATIVAS QUE TUVO LUGAR EL SIGLO PASADO, SEA UNO DE LOS EJEMPLOS MÁS REPRESENTATIVOS PARA ILUSTRAR LA PROLONGACIÓN DEL TRABAJO ARTÍSTICO FUERA DE LAS ARTES.

(2) ALGUNOS NOMBRES COMERCIALES Y MARCAS QUE ILUSTRAN ESTA TENDENCIA SON LOS SIGUIENTES: "LANAS GIOCONDA", "CARTERAS DA VINCI", "LA MONA PIZZA", "PASTELERÍA MOZART", "CONFECCIONES MICHELANGELO", "CARROCERIAS PICASSO", "CALZADOS BOTICELLI".

(3) "LA FÁBRICA DE SALCHICHAS", CRISTIÁN LABARCA, EN LA REVISTA: FOTOGRAFÍAS, MAYO-JUNIO 1997. PUBLICACIÓN BIMESTRAL COEDITADA POR LOM EDICIONES Y EL CENTRO DE DIFUSIÓN Y ESTUDIOS DE LA FOTOGRAFÍA. LAS OPINIONES CITADAS SON DE MARIO VIVADO Y CARLOS ARRIAGADA, PP. 8 Y 11.

(4) VAN GOGH, VINCENT, "CARTAS A SU HERMANO THEO", EL ATENEÓ, BUENOS AIRES, 1949, PP. 111 Y 112.





Algunas reflexiones sobre el tema ambiental

Felipe Lamarca

Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril

Pretender abordar un problema de esta complejidad en pocas líneas sería pretencioso e imposible. Es por eso que me referiré sólo a algunos aspectos centrales del tema que creo relevantes para su comprensión. Para enfrentar el problema medioambiental en un contexto apropiado, especialmente en el mundo globalizado, es conveniente explorar brevemente su íntima relación con aspectos tan fundamentales como el crecimiento económico y la pobreza. Es importante, además, evaluar el nivel de exigencia que en materia ambiental tuvieron en el pasado los países actualmente desarrollados respecto del nivel que hoy se pretende establecer en los países que se encuentran en vías de desarrollo.

Desde hace unos 150 años las sociedades modernas descubrieron cómo incrementar la riqueza y, consecuentemente, elevar el nivel de vida de sus habitantes por medios pacíficos. Y el secreto fue darse cuenta de que la verdadera potencia de desarrollo de las naciones no está sólo en sus recursos naturales o en la fuerza de sus ejércitos, sino principalmente en la capacidad creadora de sus habitantes. En este contexto, el papel de la educación es fundamental.

La educación y el cambio tecnológi-

co, unidos a sistemas económicos abiertos y competitivos, han sido la base del aumento de la productividad, el motor que ha transformado la vida económica del mundo en un proceso que nadie habría podido predecir. En el siglo XVIII los habitantes de la Tierra eran unos 800 millones y sus expectativas de vida era inferior a los veinte años. Hoy la Tierra sustenta sobre cinco mil millones, y su promedio de vida supera los cincuenta años.

Ciertamente, este proceso no está exento de costos. Uno muy importante está implícito en las diferencias generadas entre países debido a las distintas políticas de desarrollo. Otro, y asociado con lo anterior, dice relación con el medio ambiente. Mientras la población mundial era pequeña y los recursos naturales parecían inagotables, su extracción y explotación no contemplaban mayores limitaciones ni protecciones para aminorar el efecto sobre el medio ambiente. En la medida en que la población fue creciendo y el acceso a bienes y servicios masificándose, esta suposición dejó de ser válida. Muchas veces nos parece natural asociar este daño al medio ambiente sólo con aquellas economías de mayor desarrollo. Sin embargo, un importante componente de la degradación ha sido y es consecuencia de la ignorancia y de la pobreza. Al estar marginados de los mercados formales, las personas satisfacen sus necesidades básicas sobreexplotando los pocos recursos naturales a que tienen acceso para su subsistencia.

Hace ya algunos años, los ciudadanos de países de economías de mercado más desarrollados empezaron a tomar conciencia de la eventual irreversibilidad del daño que se estaba produciendo, impulsando así las primeras reglamentaciones en materia de regulación ambiental. Es interesante observar que en países de economías centralizadas no ocurrió lo mismo, siendo ellas responsables de algunos de los mayores desastres ecológicos. El control total de la economía por parte del Estado no contribuyó a resolver el problema ambiental. Las primeras medidas regulatorias ambientales estaban asociadas principalmente a la calidad del aire y del agua, como así también a la explotación de ciertos recursos naturales. Este nuevo enfoque se ha ido imponiendo gradualmente a nivel mundial, reconociendo, la mayoría de los países, la conveniencia de contar con ciertas medidas sobre la materia. Desde un primer momento, y especialmente en aquellos países de menor desarrollo, quedaron en evidencia las dificultades, tanto teóricas como prácticas, asociadas a la elaboración de normas uniformes, que sin ahogar el necesario crecimiento, pudieran equilibrar aspiraciones tan fundamentales como desarrollo económico, aumento demográfico, y eliminación de la pobreza, en un contexto de preservación razonable del medio ambiente. Es muy importante destacar que para los países industriales más desarrollados, el problema es bastante más fácil de abordar que para aquellas naciones que recién comienzan a recorrer este camino. Sin duda, las exi-

gentes normas ambientales que ellos propugnan habrían encarecido o postergado, si no impedido, el desarrollo que disfrutan hoy, muy superior al resto del mundo. En este sentido, más que aceptar normas internacionales absolutas, parece natural poder elaborar una política que nos permita evolucionar en forma gradual un control más estricto del medio ambiente, a fin de no postergar las legítimas aspiraciones de los más pobres. Este debe ser un objetivo central de cualquier

política sobre la materia que se diseñe para nuestro país.

Creo primordial mantener la discusión del problema ambiental dentro del marco señalado. Desgraciadamente, se ha ido alejando del ámbito técnico-económico, centrándose cada vez más en lo político, tanto a nivel local como internacional. Así pues, el tema ambiental se ha convertido en un aspecto central para las decisiones de inversiones que nuestro país necesita para sus-

tentar su crecimiento, como así también para la discusión de acuerdos comerciales y de asistencia económica entre países, imponiéndose en muchos casos ciertas condiciones y restricciones cuyos alcances y consecuencias sociales y económicas pueden ser impredecibles y de alto costo para el país. De persistir esta tendencia, sin duda, tendría un impacto muy negativo sobre las expectativas de crecimiento económico y de protección del medio ambiente en los países en desarrollo.

Costos ambientales del modelo exportador chileno

Sara Larrain

Coordinadora de la Red Nacional de Acción Ecológica, RENACE

Desde la perspectiva ecológica, no es posible mantener la expansión económica de los últimos años en las condiciones actuales de producción. La no sustentabilidad ambiental del modelo exportador chileno se expresa en el actual colapso de especies, la pérdida de ecosistemas y suelos agrícolas, la multiplicación de zonas saturadas por la contaminación y el deterioro generalizado de la salud de la población.

La externalización de los costos ambientales, como una ventaja comparativa que facilitó la inserción de Chile en el mercado internacional, hoy constituye un gran lastre en el futuro para la economía, y una deuda ambiental que deberá ser asumida por los chilenos y sus gobiernos.

En un contexto comercial, en el cual

las exportaciones chilenas se han multiplicado 15 veces en los últimos años, hoy casi 9 de cada 10 dólares que exportamos corresponden a recursos naturales en bruto, o materias primas levemente procesadas. Estas provienen del sector minero 44,5%, agrícola 17,1%, forestal 14%, pesquero 11,7% (cifras de 1995).

Funcionarios del gobierno y empresarios declaran que el país tiene capacidad de seguir creciendo entre 6 y 7% anual, pero ignoran la incapacidad de los ecosistemas de seguir soportando la presión actual extractivista, o como depósitos de residuos y emisiones de los procesos industriales.

La presión sobre los ecosistemas es tan concentrada, debido al tipo de competitividad chilena en el mercado global, que 64,8% de todo lo que exportamos en

1994, corresponde a sólo 10 productos: cobre, oro, harina de pescado, pescado congelado, uvas, manzanas, celulosa cruda y blanqueada, madera aserrada de pino y chips. En el ámbito de la contaminación, cabe destacar que la degradación del ambiente es generalizada y que el Estado se ha visto obligado a declarar zonas saturadas a aquellas localidades donde los impactos sobre la salud de la población son más graves.

Las escasas regulaciones ambientales existentes y la falta de fiscalización han



producido graves impactos, no sólo a los ecosistemas sino también a la calidad de vida y a la salud de la población.

El sector minero en Chile ha causado una gran contaminación de agua, aire y tierra. Muchas regiones mineras del país, especialmente aquellas productoras de cobre, han debido ser declaradas zonas saturadas, pues sus altas emisiones provocando graves daños a la salud de la población y al medio ambiente. Extrañamente, tanto el Estado como el sector privado, señalan no tener fondos suficientes para los planes de descontaminación de regiones que ellos mismos han contaminado.

En el sector minero, los instrumentos que más han contribuido a presionar sobre los ecosistemas y generar impactos a las poblaciones locales, han sido el Código de Minería y el Código de Aguas, promulgado por el gobierno militar para atraer la inversión extranjera. Ambos decretos siguen vigentes, sin cambio alguno. Un ejemplo de ello es que las empresas han obligado a emigrar a las poblaciones locales, especialmente de indígenas aymaras y atacameños, al obtener del Estado los derechos de agua, exigiendo a las comunidades disminuir sus actividades agrícolas y ganaderas.

Para facilitar la apertura exportadora en el sector forestal, el gobierno militar introdujo decretos que subsidian las plantaciones forestales y las libera de impuestos, los cuales siguen aún vigentes. Sin embargo, este subsidio sólo ayuda a las grandes empresas que lo usaron para

sustituir el bosque nativo por plantaciones de pino y eucaliptos, ambas especies exóticas. Sólo el 4% del subsidio va a pequeños agricultores. El boom forestal subsidiado por el Estado ha externalizado los costos ambientales, generando un aumento en el uso de pesticidas y fertilizantes para las plantaciones, migración de poblaciones locales por concentración de la propiedad de la tierra en grandes empresas, contaminación de las aguas, especialmente por procesamiento y blanqueo de la celulosa. La presión actual sobre el bosque nativo en Chile, está a punto de tornarse en algo irreversible. Según el programa de Cuentas Nacionales del Banco Central de Chile, entre 1985 y 1994 se han perdido entre 100 y 900 mil hectáreas de bosque nativo. El estudio proyecta, que de continuarse esta tendencia, el bosque nativo en Chile desaparecerá el año 2005.

Chile es hoy la cuarta nación pesquera a nivel mundial. Sus exportaciones pasaron de 4.987 mil toneladas en 1984 a 8.021 mil toneladas en 1994. Durante el gobierno democrático, si bien es cierto, el sector pesquero fue regulado por una nueva ley de pesca en 1991, la presión excesiva sobre los recursos ha continuado por falta de implementación de los reglamentos y de fiscalización. Actualmente en Chile, el 70% de los recursos pesqueros están sobreexplotados, produciéndose una disminución de la biomasa disponible del orden de 80%, el colapso de especies pelágicas, la contaminación originada por la industria pesquera e impactos graves a la industria turística.

En el sector agrícola, el gobierno mili-

tar promovió la desregulación del sector y la concentración de la propiedad utilizando variados instrumentos legales, como el cambio de la legislación indígena. Estas reformas, más el subsidio a los cultivos de exportación, generaron una intensa disminución de los cultivos tradicionales no funcionales a la integración comercial, el casi desaparecimiento de la economía campesina y el aumento en el uso de pesticidas. Ciento treinta de los productos que ingresan al país están en la Lista Consolidada de Productos Prohibidos o Restringidos de Naciones Unidas, porque afectan la salud, o son cancerígenos o mutagénicos. En la VI Región del país, por ejemplo, donde se usa el 60% de los pesticidas, las investigaciones del Hospital de Rancagua muestran un aumento de abortos y malformaciones genéticas en forma alarmante, siendo ya un caso estudiado a nivel mundial. Esta política agrícola ha ocasionado la pérdida de biodiversidad, salinización de suelos, degradación de fuentes de agua dulce y erosión. Hoy, de acuerdo a informes oficiales, el 75% de los suelos agrícolas en Chile están erosionados.

La no incorporación de los costos ambientales ha contribuido significativamente al crecimiento económico del país y a su incorporación a la economía global, pues los productos chilenos han sido más competitivos en el mercado internacional. Sin embargo, este modelo ha demostrado ser incapaz de proyectar este crecimiento en el largo plazo y de mejorar las condiciones de vida de la mayoría de la población.

CRECES97

EL NUEVO CONOCIMIENTO

Publicación mensual de CONIN, para contribuir al proceso de modernización de la educación



- ◆ Avances Científicos del Mes
- ◆ Cómo y Cuándo Llegó el Hombre a América
- ◆ La Contaminación se Concentra en los Polos
- ◆ Historia de los Satélites
- ◆ La Meningitis y su Prevención
- ◆ Marte: Un Paso Adelante
- ◆ Modernización del Proceso Penal en Chile
- ◆ Importancia del Ejercicio en los Niños

Programa MECE - Ministerio de Educación

Valor de la Suscripción anual \$ 30.000

Números atrasados: \$ 2.000 c/u

Teléfono 341-6596 Fax: 341-5829 - Luis Uribe 2610 - Ñuñoa - Santiago



INICIADA CAPACITACION PARA EL DESARROLLO DEL PROGRAMA JOCAS

En el liceo Corina Urbina, de San Felipe, se inició el primero de los 31 talleres de capacitación que, a nivel nacional, se desarrollarán en función de la óptima aplicación de las Jornadas de Conversación sobre Afectividad y Sexualidad (JOCAS). El programa se extenderá este año a 200 establecimientos de educación secundaria de nueve regiones del país. Uno de los requisitos para poder participar de las JOCAS es que el liceo cuente con la aprobación del Centro de Padres y Apoderados, el que tendrá un mayor protagonismo en la iniciativa. A las actividades que contemplan las Jornadas se integrarán también profesionales de la Salud, del SERNAM, del Instituto Nacional de la Juventud, junto con agentes pastorales, matrimonios y otras personas de la comunidad.

MINISTERIOS DE EDUCACION Y ECONOMIA CONVOCARON A CONCURSO SOBRE EL TEMA CALIDAD

Con el propósito de promover el concepto de la calidad, los subsecretarios de Educación, Jaime Pérez de Arce, y de Economía, Oscar Landerretche, convocaron a todos los alumnos de enseñanza media del país a participar en el primer Concurso Escolar "La calidad en tus manos". La iniciativa se inserta en las actividades organizadas por el Componente Joven del MECE- Media y del Centro de la Productividad y la Calidad, y busca desarrollar destrezas y actitudes que les sirvan posteriormente en su vida laboral. La idea es que los jóvenes elaboren, en equipo, materiales didácticos, de preferencia con productos de desecho. El concurso entregará un premio de un millón de pesos para el ganador y cuenta con el respaldo del Banco del Estado y de Lan Chile.

PROYECTO MONTEGRANDE ELIGIO LAS 51 PROPUESTAS MAS INNOVADORAS

La Comisión Asesora del Proyecto Montegrando, conformado por un amplio espectro de personalidades de la vida nacional, dio a conocer su elección de las 51 propuestas más innovadoras presentadas por los establecimientos de todo el país para integrarse a este programa. Los proyectos seleccionados pertenecen, en su mayoría, a liceos municipales de alta vulnerabilidad social y con una fuerte presencia regional. Durante el segundo semestre recibirán asistencia técnica para mejorar sus propuestas e iniciar de ese modo su ejecución en 1998. Estos establecimientos contarán durante cuatro años con un considerable apoyo financiero del MINEDUC (cien mil dólares anuales y cien dólares por alumno matriculado), lo cual les permitirá desarrollar sus planes de mejoramiento de la calidad educativa y para que puedan constituirse en referentes exitosos para otros liceos.

SE ABRIÓ POSTULACION A LOS PREMIOS DE EXCELENCIA DOCENTE

El ministro José Pablo Arellano convocó a todas las unidades educativas del país, para que postulen a sus profesores al Premio a la Excelencia Docente 1997. El propósito es entregar un estímulo a los maestros más destacados, reconociendo la importante función social que cumplen. Para postular a este premio, los profesores deben estar ejerciendo en establecimientos municipales, particulares subvencionados o pertenecer a corporaciones educacionales. El proceso de selección se realizará en cuatro etapas: a nivel del establecimiento, comunal, regional y asignación de los premios por parte del MINEDUC. En cada una de ellas, se constituirán comisiones que evaluarán el desempeño pedagógico de los postulantes, la interacción con sus pares, las relaciones con la comunidad y el desarrollo profesional.

La mujer en la literatura infantil japonesa

Akiro Sueyoshi (*)

En el Japón la literatura para niños nació en los años 1910. En 1918 aparece la primera revista literaria enteramente dedicada al tema: *El pájaro rojo* (Akai tori). El sistema educativo procura desarrollar desde la infancia la personalidad y la capacidad creadora mediante la iniciación artística. La aparición de una literatura exclusivamente destinada a los niños es un reflejo del repentino interés que la sociedad manifiesta por ellos. Pero en los próximos tiempos los autores son en su gran mayoría hombres, y en sus historias las mujeres no desempeñan ningún papel de primer plano.

El *Señor Watarô y la vaca* (1942, Watarô-san to ushi), el único de los cuentos que pone en escena a un personaje femenino, arroja luz sobre el tema. El protagonista, que vive con su madre anciana y una vaca, también muy vieja, es un buen hombre, pero su afición al alcohol le hace perder el sentido de la realidad. Felizmente, su vaca conoce muy bien el camino de regreso a casa y lo conduce cada vez que se embriaga. Se comporta en realidad como una atenta esposa. Y ésa es la razón por la que Watarô no necesita una mujer. Pero en el transcurso del relato nos enteramos de que en su juventud Watarô estuvo casado y de que su esposa era bella y trabajadora. Un día las circunstancias obligaron a optar entre ésta y su madre; sin vacilar decidió entonces separarse de su mujer y devolverla a su familia, para seguir viviendo con la anciana bajo el mismo techo.

Un cuento para niños de Kusrô Makimoto, *Día de la madre* (1937, Haha no hi), es probablemente el primero en

DURANTE EL PRESENTE SIGLO, LOS CUENTOS PARA NIÑOS EN EL JAPON HAN TENIDO UN IMPORTANTE DESARROLLO, REFLEJANDO ELLOS LOS CAMBIOS VIVIDOS EN LA SOCIEDAD. LA AUTORA ANALIZA COMO SE EXPRESA LA CRECIENTE INDEPENDENCIA DE LA MUJER, A PARTIR DE LAS FIGURAS QUE PLANTEA ESTE GENERO LITERARIO.

haber hecho de la madre su tema central. Para homenajear a su mamá, tres niños deciden preparar la comida en su lugar. La primera reacción de ésta es de contento, pero luego se siente desorientada, pues tradicionalmente es la mujer la que debe realizar todas las tareas domésticas. Como no tiene nada que hacer termina por aburrirse. Al día siguiente, la situación recupera su curso normal y la madre vuelve tranquilamente a sus ocupaciones cotidianas.

LOS LIMITES DEL REALISMO SOCIAL

Habrà que esperar los años de la postguerra para que las cosas empiecen a cambiar; las mujeres, quienes toman ahora la pluma, van a impulsar la renovación. Por consiguiente, la imagen femenina va a adquirir mayor consistencia, pero sin apartarse aún del papel pre-



determinado por la sociedad.

En *Non-chan sube a las nubes* (1947, Non-chan kumo ni noru), por ejemplo, de Momoko Ishii, una niña, creyendo a causa de una nadería que su madre la ha traicionado, huye de casa llorando y cae en un estanque en cuya superficie se reflejan las nubes. El relato sirve de pretexto para presentar a una familia japonesa típica de la clase media de la época. El padre de Non-chan tiene una ocupación intelectual, y la madre, aunque es una simple ama de casa, no carece de educación. Canta muy bien, y más adelante se dice que hubiera querido estudiar en una escuela de música, tal vez con el anhelo de llegar a ser una cantante profesional. No obstante, plenamente satisfecha de su papel de esposa y madre, no sueña con aventurarse fuera del hogar.

Los años sesenta son un período de prosperidad sin precedentes para la literatura infantil. Las mujeres que escriben cuentos para niños son cada vez más numerosas y los personajes femeninos se multiplican -retratos de mujeres hechos por mujeres- en un intento de dar a conocer a los pequeños lo que puede ser la vida adulta, marcada por acontecimientos tan inconcebibles y absurdos para el niño como el divorcio y la muerte.

En el caso de la *Pequeña Momo-chan* (1964, Chiisai Momo-chan), que es también el primer relato que pone en escena a una mujer con una ocupación profesional. La madre de Momo-chan ha decidido trabajar y debe confiar su hija a una guardería infantil. En esa época sólo las familias monoparentales, o en situación económica precaria, dejaban a sus hijos en este tipo de instituciones, hecho que pone en evidencia la gran determinación de la madre. Desde entonces las aventuras de la pequeña Momo-chan siguen obteniendo un

gran éxito de público, tanto infantil como femenino, y la serie se ha enriquecido recientemente con un sexto volumen.

En *La marmita con el vientre vacío* (1969, Harapeko onable), de Toshiko Kanzawa, el personaje principal es una vieja marmita harta de alimentar a los demás. "Me marcharé, y entonces comeré un montón de cosas deliciosas", declara. Pese a los esfuerzos de sus compañeros de cocina para disuadirla, la marmita abandona el hogar. En el epílogo, la autora explica que con esa historia ha tratado de expresar "la sed siempre insatisfecha del corazón" y el "vacío repentino que puede experimentar un ama de casa que trabaja sin cesar para su marido y sus hijos". Probablemente el hecho de que *La marmita con el vientre vacío* no sea una obra realista contribuyó a que Toshiko Kanzawa pudiese expresar tan libremente las aspiraciones y los sueños de un ama de casa. La improbabilidad de un comportamiento semejante en la sociedad real hubiera impedido abordarlo en un relato de corte realista.

EL CUENTO, UN REFLEJO DE LA SOCIEDAD

En los años setenta era aún difícil para una mujer conciliar la vida familiar con la vida profesional. No se veía con buenos ojos a las intelectuales solteras que trabajaban. Esa imagen estereotipada de la intelectual solterona, fría y arrogante aparece claramente descrita en *El verano de mis trece años* (1974, Jûsansai no natsu) de Yoshito Okkotsu.

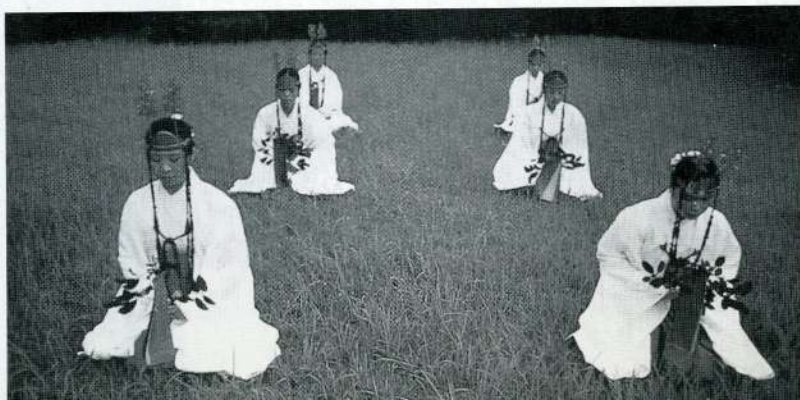
En los años ochenta, que la mujer trabajadora pasa a ser habitual y ésta ya no tiene que optar entre el trabajo y el hogar. Los

padres que aparecen en esos mismos años en los libros para niños responden sin excepción al estereotipo del hombre obsesionado por su carrera profesional, que se dedica de lleno a su trabajo y a sus relaciones de negocios y descuida la vida familiar. En esa época son innumerables los relatos que tienen por tema el divorcio, como un reflejo de lo que sucede entonces en la sociedad.

En *El elefantito amarillo de mamá* (1985, Mama no kiirikoizô), narra un divorcio desde el punto de vista de los niños. La ruptura de la pareja es causada por la infidelidad del marido. La madre obtiene la licencia de conducir y compra un viejo auto para cambiar de horizontes. Hace todo lo posible para salir adelante sin su marido, pero no le resulta fácil; comete algunas barrabasadas y provoca incluso un accidente del tránsito. Aunque en sus aventuras predomina el tono cómico, queda claro que la madre trata firmemente de conquistar su independencia.

En los años setenta y ochenta, la gran mayoría de los relatos para niños, que tratan de los problemas que la mujer debe enfrentar en la sociedad, fueron escritos por mujeres. Pero desde comienzos de los noventa la situación está cambiando, ya que han surgido escritores que empiezan a interesarse por la situación de la mujer. Así, Hiko Tanaka, en *Calendario* (1992, Kalendâ), opone las mujeres de la generación de sus abuelos, que han vivido sólo como "hijas, esposas y madres", a aquellas de las nuevas generaciones, para las que "existe una vida diferente".

* EL PRESENTE ARTÍCULO ES UNA SÍNTESIS DEL TRABAJO PUBLICADO POR LA AUTORA, FAMOSA ESCRITORA DE LITERATURA INFANTIL DEL JAPÓN, EN LA REVISTA EL CORREO DE LA UNESCO, EN SU EDICIÓN DE JULIO-AGOSTO DE 1997.



NIÑOS QUE NO SABEN JUGAR

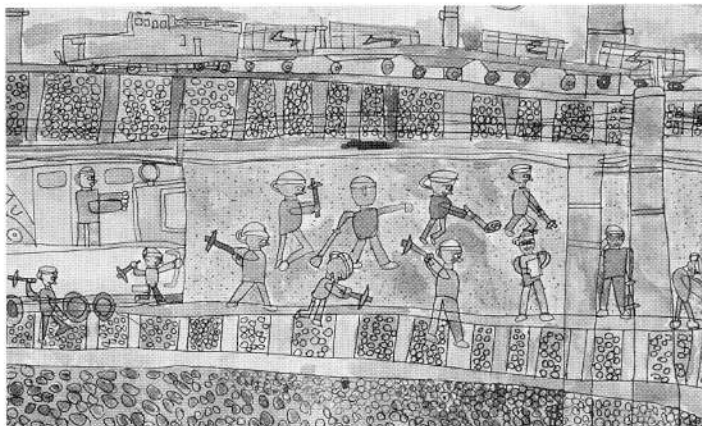
Es una realidad difícil de creer, pero los niños de la calle no saben qué hacer con un cepillo de dientes, un tenedor o un juguete, porque desde los cuatro años no vivieron en un hogar. Ante esa evidencia, las trabajadoras sociales de Rumania decidieron aprender cómo ayudar a esos menores abandonados o no deseados, que suman en Bucarest entre mil 500 y tres mil.

Después de la caída de Ceaucescu, muchos de ellos huyeron de los orfanatos, lugares administrados como prisiones, donde recibían entrenamiento para ser útiles en la industria. Las políticas cambiaron y hoy existe inquietud por preparar a las personas que deben trabajar en dichos centros.

"Al principio, no sabía qué hacer cuando se ponían agresivos, especialmente aquellos que aspiraban neoprán. Ahora sé que la mayor parte del tiempo debo hablarles amablemente, abrazarlos y darles un ambiente de calidez", expresa una profesional. Otro,

agrega que quería desembarazarse de la monotonía de su trabajo, hacerlo muy dinámico, aun en las tardes lluviosas, y lo logró al aprender a usar el arte, literatura, juegos y deportes para animar su centro.

El desafío actual es mantener a los profesionales que recibieron esta capacitación, muchos de los cuales abandonan esta labor por trabajos mejor remunerados.



PROPONEN TURISMO DE CONVIVENCIA

La avalancha turística que fluye en aumento hacia los países de América latina y El Caribe (se proyectan mil millones de visitantes para el 2010), tiene aspectos contradictorios. Por un lado fomenta el deseo de descubrir y conocer otras culturas, pero también destruye los intereses locales.

Esa fue una de las conclusiones de la Reunión de Turismo Cultural realizada en La Habana, a fines del año pasado. Con pre-

ocupación señalaron que "la dignidad de los autóctonos puede verse herida por el apartheid difuso que les relega al ostracismo o por la imitación de una realidad local a través de artesanía de pacotilla o danzas seudofolclóricas".

Los 180 participantes se convencieron de que el mercado turístico no es monolítico; el turismo abierto y diferente que se vislumbra puede ampliarse. Ello, debido a la variedad de la oferta del continente, que va desde las playas soleadas, flora y fauna, hasta culturas milenarias que sobreviven y quieren darse a conocer.

También comprobaron que el turismo cultural no implica expresiones diseñadas para ello, sino un turismo que se introduzca en la vida cultural local. El brasileño Eduardo Portella señaló al respecto que "la identidad es convivencia y se debilita con la incapacidad de establecer contactos y permutas. Pero el mercado turístico debe proteger el patrimonio cultural y combatir el turismo depredador".

La cuestión no es simple. Los 180 participantes acordaron un plan de acción tendiente a seguir la investigación en el ámbito, porque existe la necesidad de multiplicar los intercambios, pero sin perder la identidad propia.



30 AÑOS DEL CPEIP

Un recuerdo del presente

René Reyes Soto
Director CPEIP

Treinta años al servicio de los profesores de Chile y de América", es el tema que el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas (CPEIP) levanta al celebrar un aniversario tan lleno de contenido como éste, por su historia, su trabajo docente y su proyección futura.

Se ven lejos en el tiempo, como un recuerdo, los años en que la reforma educacional impulsada por el presidente Eduardo Frei Montalva comenzaba con mucha fuerza y entusiasmo, involucrando desde la base a todo el magisterio nacional. Porque fue la convergencia de tres voluntades lo que hizo posible que en forma expedita el Centro partiera con paso firme. Para el gremio, esta era una aspiración muy sentida, la reforma también lo veía como una necesidad y el Gobierno tenía la decisión política de crearlo. Así se promulgó la Ley 16.617, del 31 de enero de 1967, de creación del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, CPEIP.

La señorial casona de Castro 441 era testigo, diariamente, de la febril actividad que su joven director, Mario Leyton Soto, compartía mano a mano con el Dr. Héctor Croxatto, Ricardo Krebs, Roque E. Scarpa, Hugo Montes, Sylvia Alvarez, Teresa Clerc, Clarina Robledo, Mabel Condemarín, Lidia Miquel, Marta Soto, Liliana Baltra, Salomón Mardini, Marina Guzmán,



Graciela Stowhas, Felipe Alliende, Raúl Samuel, Darío Moreno, Ramón Espinoza, Jorge Arancibia, Teodoro Jarufe, Hernán Cortés, Sergio Montero, Horacio Lara y tantos otros que unían armoniosamente prestigio, experiencia y juventud, no sólo elaborando materiales, preparando clases, cursos, seminarios y conferencias, sino también compaginando, corcheteando y acarreado.

Hoy, esa lejanía es presente. Está aquí cerca, a nuestro lado, porque el espíritu es el mismo, junto a la mística de una noble misión, la calidad profesional con la acogida afectuosa y el sello inconfundible y peculiar del perfeccionamiento, donde la actualización del conocimiento es inherente a las nuevas metodologías, todo con la única finalidad de servir a la educación de Chile y a sus profesores, para promover, por último, una mejor calidad de vida.

Ayer, las principales preocupaciones del Centro eran la ampliación de la cobertura y la aplicación de los nuevos programas de educación básica y educación media, con su implementación en metodología, evaluación y supervisión.

Hubo reuniones de trabajo con el Dr. Benjamín Bloom, con el Dr. Kenneth Goodman y profesores de la Escuela Normal Superior de París. En el presente, nuestras actividades se concentran en las políticas de Gobierno, de apoyo a la reforma educacional en marcha, cuyo objetivo es del mejoramiento de la calidad y equidad de la educación chilena, que implica el fortalecimiento de la profesión docente, la flexibilidad curricular, la extensión de la jornada escolar, el desarrollo de las capacidades y el empleo de metodologías activas que favorezcan el autoaprendizaje. A este propósito obedece la visita del Dr. Howard Gardner, de la Universidad de Harvard, cuya teoría de las inteligencias múltiples en educación es directamente pertinente a esta tarea prioritaria.

El CPEIP, de esta manera, está contribuyendo efectivamente a cimentar bases firmes para abrir espacios amplios hacia el horizonte de un futuro promisorio para las nuevas generaciones, aportando con ello a la erradicación de la pobreza y al derecho a la igualdad de oportunidades. Caminando cada día como si fuera el comienzo de la aventura diaria del descubrimiento como vía segura hacia la luz y la verdad, de esas caras infantiles y juveniles de nuestros alumnos, con la inmensa fuerza de voluntad que el profesor sabe llevar a todas partes, con la mística de su misión, la fe de su espíritu cimero y su convicción profunda del valor de la lección cotidiana.

Chile nación multiétnica

*El desafío de una
Nueva Convivencia*

LA DIVERSIDAD CULTURAL EN NUESTRO PAIS TIENE MUCHAS ARISTAS QUE HIEREN AL MINIMO MOVIMIENTO, ESPECIALMENTE AL EVOCAR LAS ETNIAS, YA SEA POR RAZONES HISTORICAS, SOCIALES, POLITICAS O ECONOMICAS. EL PROBLEMA QUE SE PLANTEA ES QUE MODELO EDUCATIVO PUEDE ATENDER DE MEJOR MANERA LA ESPECIFICIDAD DE LAS ETNIAS Y, AL MISMO TIEMPO, RESOLVER SU INTEGRACION EN CONDICIONES IGUALITARIAS AL RESTO DE LA POBLACION. LAS DISTINTAS OPINIONES COINCIDEN QUE ESTE ES UN ASPECTO CRUCIAL PARA FUNDAR UNA NUEVA CONVIVENCIA SOCIAL, BASADA EN EL RECONOCIMIENTO DE QUE CHILE ES UNA NACION MULTIETNICA.

De acuerdo al Censo de 1992, la población indígena mayor de 14 años asciende a 998 mil 385 personas en el territorio chileno, equivalente al 10,33% de la población nacional. De ellos, 928 mil 60 se identificaron como mapuches, 48 mil 477 como aymaras y 21 mil 848 como rapanuis. En la oportunidad no se consideraron los pueblos atacameño, quechua, yagán, kawaskar y colla, que son reconocidos en la Ley 19.253 (sobre Protección, Fomento y Desarrollo de los Indígenas).

Un estudio contratado por la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena, CONADI, destaca que la distribución de la población autóctona en el país "muestra valores sorprendentes con los cuales se puede asegurar que, desde el punto de vista demográfico, la llamada cuestión indígena en Chile está más asociada a sectores urbanos que rurales". Ello se evidencia al advertir que un 79,63% declaró vivir en ciudades y sólo el 20,37% en la ruralidad.

Del total nacional de nativos, un 43,37% vive en la Región Metropolitana. Los mapuches son el grupo más repartido. Habita mayoritariamente en todas las regiones, excepto en la Primera Región, donde es más importante la con-

centración aymará. Las estadísticas indican que, en la ciudad, dicha población trabaja preferentemente en la industria manufacturera, comercio, construcción y servicio doméstico.

La investigación detectó la existencia de un fuerte atraso en las condiciones económicas y culturales de las minorías étnicas, vinculado esencialmente a los inconvenientes que presenta su integración educativa. Ello tiende a consolidar su situación de población excluida. Lo más ilustrativo es el caso de las becas: considerando que más del 42% de la población originaria vive en la Región Metropolitana, sólo el 4,46% se otorga a estudiantes que viven en la capital. Un dato interesante es que la población natural de la Región Metropolitana en un 40% se ubica en el rango entre 14 y 29 años, lo que implica una población joven y demandante de educación.

El problema que se plantea es qué modelo educativo puede atender de mejor manera la especificidad de las etnias y, al mismo tiempo, resolver su integración en condiciones igualitarias al resto de la población. Las distintas opiniones coinciden que este es un aspecto crucial para fundar una nueva convivencia social, basada en el reconocimiento de que Chile es una nación multiétnica.

POBLACION INDIGENA POR REGIONES SEGUN CIFRAS DEL CENSO 1992

REGION	MAPUCHE	AYMARA	RAPANUI	TOTAL
I Tarapacá	9557	15461	302	25320
II Antofagasta	12053	4164	417	16634
III Atacama	6747	1313	280	8340
IV Coquimbo	18010	2102	849	20961
V Valparaíso	58945	2981	3344	65270
VI Lib.B. O'Higgins	35579	1317	1108	38004
VII Maule	32444	1750	705	34899
VIII Bío Bío	125180	3903	1791	130874
IX Araucanía	143769	1214	381	145364
X Los Lagos	68727	1620	759	71106
XI Aysén	3256	136	81	3473
XII Magallanes	4714	208	183	5105
R. Metropolitana	409079	12308	11648	433035
TOTAL	928060	48477	21848	998385
% del Total				
Población Nacional	6,95	0,36	0,6	7,91

Una escuela que represente todas las verdades

Investigadores del tema educativo concuerdan en que la tradición escolar del continente carece de modelos que estimulen desarrollos culturales diferentes. De este modo, los profesores enfrentan un problema, pues la noción de cultura que se utiliza en la práctica es una sola y las expresiones culturales diferentes son consideradas "inferiores" y tratadas como un defecto a corregir.

En un trabajo expuesto por el profesor e investigador Sergio Nilo, en el II Seminario Latinoamericano de Educación Intercultural Bilingüe, se plantean una serie de obstáculos que, a su juicio, no se mencionan en los debates sobre el tema: la relación intercultural, la noción de cultura universal y la historia, a lo que se agrega la rigidez que se observa en las escuelas y sus saberes. Respecto al primer punto, manifiesta que es necesario reconocer el prejuicio que se observa en nuestra sociedad y del que no escapan los maestros. Según Sergio Nilo, los docentes encubren la discriminación racionalizando las diversas situaciones en forma "científica". Es decir, consideran que sus

herramientas profesionales no los capacitan para tratar problemas que salen de la "normalidad". De esa forma, en la formación del educador no habría cabida para la relación intercultural enfocada en la categoría igual-diverso.

El segundo obstáculo que identifica Nilo es la noción de "cultura universal", que maneja la humanidad y que se refleja en el sistema educativo. Ella apunta a la cultura europea como paradigma esencial, en tanto que las culturas nativas se las entiende como "incultura". El camino a seguir es aprender a ver la realidad con nuestros propios ojos. Si es necesario y legítimo respetar la identidad cultural de los niños, enfatiza, la escuela es la primera que debe aprender a hacerlo.

Respecto a la Historia -comenta el investigador- es evidente que los pueblos indígenas no se reconocen en ella. Su rol es desmedrado o mítico, y de su análisis se podría deducir que estas culturas desaparecieron. "El indígena cuenta la Historia de distinta forma a Occidente, ya que trasciende la cronología de un solo individuo

para incorporarse en su significado colectivo", afirma. Pero al no tener identidad como personajes en la Historia, pareciera que esos pueblos se hicieron invisibles también en otros ámbitos, como la educación y la economía. Para revertir esa realidad, los educadores tienen el gran desafío de "superar esa Historia". Es decir, deben asumir que nuestra identidad cultural surge de la confluencia de muchos sujetos, con todos sus atributos, y fundar una Historia que sea "pasado común" para todos los que integran nuestra sociedad.

La recreación de un "pasado común", como noción cultural que incorpore todas las expresiones de una nación, requiere superar la rigidez de la escuela, indica Nilo. "La supuesta naturaleza maleable de la escuela es una ilusión, ya que ella es una creación occidental". Para él, deben ser las propias comunidades escolares las que decidan si quieren una escuela propia o ajena, si desean una escuela "indígena" o una escuela "puente" entre las culturas. En resumen, como el sistema educativo representa también sus verdades.



El río refleja la cultura de un pueblo

"EL NIÑO DE LA CIUDAD CRECE CON OTROS VALORES, SU VIDA TRANSCURRE EN UNA ORGANIZACION COMPETITIVA, DONDE SIEMPRE TIENE QUE DEMOSTRAR QUE ES EL MEJOR, SUS VALORES SE CONFUNDEN CONVIRTIENDOLO EN UN SER EGOISTA, INCAPAZ DE VER MAS ALLA DE SU PERSONA", AFIRMA PATARA.

"Las diferencias son notables desde la niñez. Un indígena desde muy pequeño asume sus deberes y derechos, para él es un juego. Sabe que debe llevar los animales a pastar diariamente y no puede perder ninguno, así, naturalmente aprende a contar. Observa cuando alguno va a parir y en una próxima ocasión podrá incluso ayudar en el proceso. También los ve cuando se cruzan, sabe que debe dejarlos tranquilos y se aleja. Todo eso le parece natural, no tiene malicia, forma su propia cosmovisión que se traduce en solidaridad y madurez".

Con ese orgullo describe a su pueblo José Segovia, o Patara como prefiere ser llamado. Este último, su nombre originario, "el otro me lo pusieron cuando salí de mi comunidad". Músico de origen aymara, integrante del conjunto Arak Pacha, es un ferviente defensor de las culturas originarias de nuestro país. Cree que existe una brecha grande entre las etnias y los chilenos criados a la manera occidental, la que se podría acortar con una mayor difusión de lo que son sus pueblos y con una apertura a lo distinto de parte de la sociedad.

"El niño de la ciudad crece con otros valores, su vida transcurre en una organización competitiva, donde siempre tiene que demostrar que es el mejor; sus valores se confunden convirtiéndolo en un ser egoista, incapaz de ver mas allá de su persona", afirma categórico. En las escuelas donde asisten sus compañeros



José Segovia o Patara

aymaras suelen mofarse de ellos porque "hablan mal". "Desconocen que en nuestra lengua no existe la i; por lo tanto, no la pronunciamos. No piensan que ese niño indígena sabe más porque es bilingüe".

Patara asegura que la discriminación se siente a toda edad. Cuando llegó a Santiago, trajo para donar unas antiguas momias que había encontrado excavando en el norte junto a unos antropólogos. Como se presentó en el museo con la vestimenta tradicional, tuvo problemas pues le negaron el acceso a la autoridad máxima. Resolvió regalar el "entierro" (las momias de gemelos, hombre y mujer, con cántaros y herramientas diminutas) a una iglesia capitalina, donde pidió que las mantuvieran en condiciones especiales.

Sin embargo, según cuenta, esas piezas ya no están hoy en exhibición en el museo del templo. El "entierro", valioso para su pueblo, recibió un trato muy distinto en Santiago: "esa también es una forma de discriminación".

Hace notar que el respeto por el medio ambiente es otro contexto en que se marcan las diferencias. "Un niño indígena jamás orinará en el río porque sabe que tanto él como su comunidad pueden beber esa agua. Para los indígenas el río refleja la cultura de un pueblo. Saben también que no debe construirse sobre terrenos fértiles, porque hay napas subterráneas y repercute en las casas. En cambio, las terrazas andinas, legado muy antiguo, son muestras de un tremendo desarrollo", puntualiza.

También se refiere a la visión con que se aborda su modo de vida. Una asistente social que visita un hogar aymara enfatiza las carencias porque no ve camas, cocina, electrodomésticos, baño. "Pasa por alto que allí está despejado, limpio, no hay basura. En cambio, una casa equipada con todas las "comodidades" basta ver la cantidad de desechos que genera".

Patara sigue trabajando con decisión por las etnias, practicando lo que predica. Ofrece talleres de artesanía en totora y está en proceso de crear el primer sello discográfico indígena. "Para darles a los hermanos una oportunidad que no tienen en los sellos comerciales".



CAUPOLICAN EN VERSION MOHICANA

La obra más conocida de Nicanor Plaza es *Caupolicán*, ubicada actualmente en el cerro Santa Lucía. Muy pocos saben que esa obra, tiene una anécdota especial. Fue diseñada para concursar en un certamen convocado por el gobierno norteamericano en recuerdo de los mohicanos. Como no ganó el evento, fue postulada en nuestro país bajo el nombre de *Caupolicán* y fue distinguida con una mención en el Salón Oficial.

La figura indígena no corresponde al tipo mapuche. Lleva tocado de plumas

en la frente, aros, y porta arco y flechas como armas de combate.

El boletín *Renacer Indianista*, editado por la Coordinadora Nacional Indianista, reproduce lo anterior señalando que aparte de denunciar "la ignorancia de la sociedad global (no queremos suponer falta de seriedad o mala fe), también lo hacemos para evitar que esa estatua sea cogida como símbolo de resistencia indígena, ya que esto sería como usar la música extranjera contaminante para resaltar nuestros valores de armonía y respeto".



"Soy indígena antes que chileno"

"LA SOCIEDAD CHILENA DEBE RECONOCER LA EXISTENCIA DE POBLACIONES INDIGENAS, CUYOS INTEGRANTES SON INTERLOCUTORES VALIDOS, QUE TIENEN SU COSMOVISION, CULTURA, TRADICIONES Y SISTEMA JURIDICO. RECONOCER QUE ESTA ES UNA SOCIEDAD MULTICULTURAL, DESPUES DE LO CUAL ES POSIBLE LA CONSTRUCCION SOCIAL".

En su oficina santiaguina sueña con la existencia de zonas que hablen de la cultura mapuche, zonas de nguillatún, de palín, villas con rehue, nombres característicos de acuerdo al lugar o al pasado. Que los habitantes de Vitacura sepan quién fue ese lonco, y que los de Melipilla conozcan que es una zona mística y que concentra mucha energía espiritual. José Eduardo Curilén, profesor de Historia es el encargado de Desarrollo de la Oficina de Asuntos Indígenas de Santiago y asesor de la dirección de CONADI en materias referidas al Alto Bío Bío en temas pehuenches.

"Hay una política errada sobre el mundo indígena, porque se le ha analizado desde la óptica del historiador, del antropólogo, de la cultura, pero no se ha visto desde una perspectiva política, desde el punto de la superación de la extrema pobreza", opina Curilén.

A su juicio, para abordar el tema indígena es necesario revisar las variables

histórico-estructurales. "No podemos desconocer el pasado de estos pueblos que hoy están en conflicto. Personalmente, creo que estamos en contradicción con la sociedad no indígena. No hay que olvidar que hace sólo 120 años terminó lo que se llamó la Guerra de Arauco. Es un tema que está en la memoria de mucha gente; muchos ancianos indígenas rechazan al huinca porque les trae el recuerdo de ese pasado", indica.

Desde su perspectiva, en Latinoamérica



los Estados no han solucionado el tema étnico, porque el Estado-nación tiene una estructura y una lógica determinada que impiden la construcción de sociedades interculturales o multiculturales. "La situación jurídica o territorial de los Estados-nación del continente y su democracia occidental-liberal, obstaculiza este nuevo paradigma que se llama diversidad".

"Nosotros entendemos que existe modernización del país, pero sin modernidad. Es decir, se modernizan las estructuras, la comunicación y todo lo que tenga que ver con la cultura material, pero en términos de ideas, de valores no se ha avanzado mucho".

Entre esas contradicciones cae el tema étnico, porque sólo se observa el problema indígena en función de la tenencia de la tierra. Explica que los pueblos indígenas no son tribus ni clanes, no son poblaciones sino pueblos. Significa que muestran su propia visión religiosa, filosófica, histórica y problemas internos que deben ser solucionados como pueblo.

Al respecto se refiere a la propuesta del etnodesarrollo teorizada por los antropólogos indigenistas latinoamericanos en los años 70, que resume tres principios básicos. Lo primero es la

defensa del territorio, porque así se conforma la autonomía, tema fundamental en el etnodesarrollo. Luego está el principio de la autogestión de los pueblos; es decir, los propios actores indígenas son los llamados a realizar sus políticas de desarrollo a través de sus profesionales, porque ellos entienden mejor su realidad, su dinámica, sus tiempos. Y el tercer principio es la promoción de las identidades indígenas.

Curián señala que un ejemplo de mal manejo del tema, es el caso del Alto Bío-Bío. "El Gobierno piensa solucionar el tema indígena como el de la gente del carbón. Hay un error conceptual porque somos un pueblo con identidad, no somos clase social. Aquí se puede despertar a un león que está dormido. Un león empobrecido, pero con conciencia étnica. Para decirlo con dureza: yo soy indígena antes que chileno. Es una frase clave que resume nuestro sentimiento".

La salida a este complejo problema, según el profesional, es que toda la sociedad chilena reconozca la existencia de poblaciones indígenas, cuyos integrantes son interlocutores válidos, que tienen su cosmovisión, cultura, tradiciones y sistema jurídico. Reconocer que esta es una sociedad multicultural, después de lo cual, es posible la construcción social.

"Por ejemplo, si quienes planifican en Educación no entienden que donde existe una alta población indígena debe aplicarse un programa intercultural bilingüe, estamos atentando contra este proyecto. No se está perfeccionando la democracia y se desarrolla la discriminación y el etnocidio", defiende con calor el dirigente.

Reconoce que estamos en pañales en términos de instrumentos para ejecutar un proyecto de esa naturaleza. Recién este año en Santiago se llamó a licitación para crear material didáctico bilingüe y se espera iniciar el programa en cinco o seis escuelas. Tampoco existen cátedras de Educación Intercultural Bilingüe en el Centro de Perfeccionamiento, CPEIP, ni en el Colegio de Profesores. Sólo algunas universidades privadas abordan el tema, como la Universidad Academia de Humanismo Cristiano y Arcis.

En virtud de la Ley Indígena los Ministerios de Salud, Vivienda y Educación debieran tener políticas de etnodesarrollo, pero éstos se remiten a CONADI. "No quiero culpar sólo a la falta de recursos, también hay problemas de gestión. Nosotros, los actores indígenas, no hemos sido capaces de intervenir políticas públicas indígenas, a lo mejor porque carecemos de profesionales".

La interculturalidad en la reforma educativa

Guillermo Williamson C.

En este artículo enunciamos un conjunto de políticas, experiencias en desarrollo y categorías pedagógicas que emergen desde la práctica social de trabajadores culturales, en escuelas y liceos de la IX Región; de profesores(as), miembros de comunidades indígenas, artistas, alumnos(as), que desarrollan proyectos educativos y culturales, teniendo como eje la interculturalidad y el bilingüismo en el sector educacional y en establecimientos con población escolar mapuche. Se refieren a cómo la Reforma Educativa va

adecuándose a la diversidad sociocultural y lingüística.

América latina y Chile se encuentran en procesos de profundos cambios sociales/económicos y culturales, haciendo emerger antiguos o nuevos sujetos, movimientos sociales que pugnan por participar activamente en los espacios de la cultura, de la economía, del poder, para hacer oír su voz y reivindicar sus derechos, desde las periferias y exclusiones, desde su propia historia, lenguaje y visión

"LA EDUCACION INTERCULTURAL BILINGÜE ENFRENTA DETRACTORES QUE NO VALORAN LA DIVERSIDAD Y EL PLURALISMO CULTURAL Y LINGÜISTICO DEL PAIS Y DE LA REGION, PERO TAMBIEN CUENTA CON EDUCADORES QUE ENCUENTRAN EN ELLA, UNA RICA FUENTE DE RECONSTRUCCION SOCIAL Y PEDAGOGICA MODERNA, QUE APUNTE A UNA CULTURA SOLIDARIA Y DEMOCRATICA".

social del mundo. La sociedad se va haciendo cada vez más multicultural. Sus diversos pueblos y grupos construyen discursos complementarios, contradictorios, integrados, alternativos, ante la sociedad global y otros referentes sociales particulares. Entre ellos, los pueblos indígenas.

En los años del autoritarismo, ellos habían logrado reconstruir sus organizaciones sociales y culturales, junto a un discurso reivindicativo en el área de la educación y cultura. Estas demandas se cumplen en la Ley Indígena, dictada en el gobierno democrático, que reconoce la necesidad de que el Ministerio de Educación y la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI) se coordinen para impulsar un Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. Esta se refiere -en sentido restringido- a la educación de/por las poblaciones indígenas en contextos de interculturalidad respecto de la sociedad global. Su impulso se ha dado en las últimas décadas, con un mayor grado de conceptualización y teorización, pese a que su historia se remonta a las antiguas experiencias de educación indígena y de la colonización

americana.

La Reforma Educativa la incorpora en sus fundamentos y señala -en el área del lenguaje- que es obligación de las escuelas enseñar en lengua vernácula materna cuando sea la original de los alumnos; enfatiza las estrategias que apunten a reconocer la diversidad, la identidad, la autoestima y el desarrollo integral y pleno de los alumnos y sus comunidades. El Programa MECE/Media plantea acciones especiales para liceos con interculturalidad. Además, el Ministerio de Educación cuenta con un Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB).

En la IX Región se desarrollan varias experiencias autónomas en los establecimientos educativos, con apoyo normativo o técnico de la Secretaría Regional Ministerial de Educación y sus Departamentos Provinciales de Educación o en coordinación con éstos. Por ejemplo, la enseñanza de mapudungun como primera lengua en 10 escuelas de la Fundación Magisterio de La Araucanía; el Programa que desarrolla el Municipio de Temuco y que, a lo largo de

varios años, ha elaborado materiales y propuestas de programas de estudio interculturales; la experiencia de la comunidad de Maquehue con una escuela propia; la formación de técnicos sanitarios interculturales del Liceo Guacolda de Chol Chol; los jardines étnicos de JUNJI; experiencias en la formación docente de la Universidad Católica-Villarrica.

Se llevan a cabo -con apoyo del PEIB- un conjunto de acciones que conforman un abanico de acciones que, progresivamente, se irán constituyendo en un Programa orgánico. Entre ellas, cabe la pena mencionar el apoyo con recursos específicos a la Formación de Profesores Básicos Interculturales Bilingües, que desarrolla la Facultad de Educación de la Universidad Católica de Temuco (UCT); al desarrollo de una Experiencia Piloto de EIB, en tres escuelas de Lumaco, Malleco, por la Facultad de Artes y Humanidades de la UCT; al Instituto de Estudios Indígenas de la Universidad de La Frontera para la investigación y difusión de experiencias de EIB; junto a CONADI, el acompañamiento al Jardín Mapuche Chinkowe; a la SECREDOC para una investigación sobre escuelas auto y co-gestionadas y un catastro de material didáctico, se entregan 3.057 Becas Indígenas (Ed. Básica, Media, Superior).

Con otros recursos ministeriales se apoyan experiencias específicas, como el Programa Rural Mapuche de la SECREDOC-IX, colabora con microproyectos presentados por escuelas y referidos a temas interculturales vinculados a lo ambiental, familiar, preescolar, recuperación cultural y lingüística; hay varios Proyectos de Mejoramiento Educativo (PMEs) centrados en temas de cultura indígena (música, relatos, medicina, deportes); el programa MECE/RURAL ha permitido integrar en sus abiertos y flexibles diseños curriculares y pedagógicos, la interculturalidad y el bilingüismo, así como en la capacitación y microcentros de profesores. En algunas escuelas se están organizando talleres de lengua y cultura mapuche en la JECED. El Liceo téc-



nico-profesional Guacolda de Chol Chol quedó seleccionado como uno de los ganadores del Proyecto Montegrande, con un proyecto de innovación centrado en la interculturalidad. Falta conocer los resultados de experiencias y se requiere integrar la interculturalidad con más precisión en la Reforma Educativa.

Una EIB requiere, como condición,

un contexto social no racista ni discriminador. Y ello implica que los ciudadanos y ciudadanas, entre ellos, los profesores y miembros de las comunidades educativas, reconozcan sus prejuicios y estén dispuestos a realizar autocríticas, para superar las comprensiones y prácticas educativas que atentan contra la formación y aprendizaje de alumnos y alumnas, por la vía de la discriminación. La EIB

enfrenta detractores que no valoran la diversidad y el pluralismo cultural y lingüístico del país y de la región, pero también cuenta con educadores que encuentran en ella, una rica fuente de reconstrucción social y pedagógica moderna, que apunte a una cultura solidaria y democrática.

Opiniones de Levi-Strauss y Umberto Eco

LEVI-STRAUSS ASEVERA QUE "LA CIVILIZACION MUNDIAL NO ES MAS QUE LA COALICION, A ESCALA MUNDIAL, DE CULTURAS QUE PRESERVAN CADA CUAL SU ORIGINALIDAD". UMBERTO ECO PLANTEA QUE "UNA CULTURA ES CAPAZ DE EXPRESAR OTRA CULTURA EN SUS PROPIOS TERMINOS, Y AUNQUE HAYA ERRORES E INEXACTITUDES, ES MEJOR QUE LA IGNORANCIA ABSOLUTA".

En su libro *Raza e Historia*, el destacado antropólogo francés Claude Lévi-Strauss, señala que la diversidad entre las culturas plantea numerosos problemas y se pregunta si constituye una ventaja o un inconveniente.

A su juicio, el problema no consiste en saber si una sociedad puede beneficiarse o no del estilo de vida de sus vecinos, sino en qué medida puede llegar a comprenderlos e incluso a conocerlos. "El sentimiento de gratitud y humildad que cada miembro de una determinada cultura puede y debe manifestar a las demás debe fundarse en una sola convicción: que las demás culturas son diferentes a la suya en los más diversos aspectos" expresa.

Lévi-Strauss asevera que no puede haber una civilización en el sentido absoluto, ya que la civilización supone la coexistencia de culturas que presentan la máxima diversidad y consiste en esa

misma coexistencia. "La civilización mundial no es más que la coalición, a escala mundial, de culturas que preservan cada cual su originalidad".

En otro texto, *Raza y Cultura*, el mismo autor se pregunta "¿qué sería de la lucha ideológica contra los prejuicios raciales si se confirmara que siempre y en todas partes -como lo sugieren ciertos experimentos realizados por psicólogos- basta formar equipos con sujetos de cualquier origen y colocarlos en situación de competencia para que se desarrolle en cada cual un sentimiento de parcialidad e injusticia frente a sus rivales?"

Mas adelante, añade, "como nos enseña el ejemplo de los pueblos llamados primitivos, la tolerancia recíproca requiere dos condiciones que las sociedades contemporáneas están más lejos que nunca de cumplir; por una parte, una igualdad relativa, por otra, una distancia física suficiente".

El escritor y semiólogo italiano Umberto Eco, en una entrevista publicada hace un año en la revista *El Correo* de la Unesco, señala que es necesario influir en las nuevas generaciones, a partir de los tres o cuatro años, aunque sea sólo para enseñar a los niños que existen lenguas diferentes y hacerles comprender la idea de la diversidad. "Si los niños de las generaciones futuras fueran capaces de considerar los diversos sistemas con la misma tolerancia que los semiólogos, habríamos dado un gran paso", puntualiza.

Opina que no se debe preconizar la diversidad de las culturas a tal punto que éstas no lleguen a comprenderse, ni tratar de imponer valores universales aplicables al mundo entero. El problema es poner en contacto a las culturas. De manera general, añade, una cultura es capaz de "expresar" otra cultura en sus propios términos, y aunque haya errores e inexactitudes eso es mejor que la ignorancia absoluta.

UNA NUEVA POLÍTICA PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR

AL CALOR DEL
DEBATE SOBRE EL
FUTURO DE LA
EDUCACIÓN
SUPERIOR EN EL
PAÍS, EL
GOBIERNO
RESOLVIÓ
IMPULSAR UN CON-
JUNTO DE MEDIDAS
PARA SU MODER-
NIZACIÓN Y QUE

CONSTITUYEN EL SOPORTE DE UNA
NUEVA ESTRATEGIA PARA EL SECTOR
EN LOS PRÓXIMOS TRES AÑOS. EL
SIGUIENTE ES EL TEXTO COMPLETO
DADO A CONOCER POR EL MINISTRO
JOSE PABLO ARELLANO.

En las últimas semanas se ha producido un amplio debate en las universidades, entre sus autoridades y académicos, así como expresiones de malestar y descontento manifestadas por el movimiento estudiantil. Es nuestra firme voluntad, y así lo ha solicitado el Presidente de la República, hacernos cargo de esta situación y aprovecharla como una oportunidad para avanzar en el desarrollo de una nueva política para la educación superior.

El gobierno está comprometido con una política de Estado que otorga primera prioridad al mejoramiento de la educación. Ello forma parte de la estrategia de desarrollo con equidad.

Esta prioridad se ha traducido en los profundos cambios que en los últimos años ha venido introduciendo la reforma educacional en los niveles de enseñanza básica y media.

La reforma educacional estará incompleta si no hacemos un esfuerzo complementario a nivel de la educación superior. Este nivel representa la cúspide del sistema y adquiere una particular relevancia en el contexto de transformación que significa la

"LA REFORMA EDUCACIONAL
ESTARA INCOMPLETA SI NO
HACEMOS UN ESFUERZO
COMPLEMENTARIO A NIVEL DE LA
EDUCACION SUPERIOR.
REPRESENTA LA CUSPIDE DEL
SISTEMA Y ADQUIERE UNA
PARTICULAR RELEVANCIA EN EL
CONTEXTO DE LA REVOLUCION DEL
CONOCIMIENTO Y LA INFORMACION
Y DEL PROCESO DE
GLOBALIZACION DE LA
ECONOMIA".

revolución del conocimiento y la información y del creciente proceso de globalización de la economía.

Estas tendencias implican para el país y para nuestras universidades nuevas exigencias, tanto en términos de creación de conocimientos y transferencia tecnológica como de formación de recursos humanos altamente calificados.

Para abordar estos desafíos y adecuarse creativamente al cambio, el sistema de educación superior y, en particular, nuestras universidades, requieren un proceso de renovación y modernización. Dicho proceso debe ser asumido, tanto desde las propias instituciones en virtud de su economía y de la dinámica propia que ellas poseen, como desde el propio gobierno en lo que se refiere a políticas de regulación y fomento de este sector.

La necesidad de abrir un debate enriquecedor sobre nuestro sistema universitario se hace particularmente necesario por los cambios sustanciales de los últimos quince años. Muchos de estos cambios han tenido positivas repercusiones. Por ejemplo, se ha incrementado sustancialmente la cobertura de la enseñanza postsecundaria, se han abierto nuevas alternativas educa-

cionales a los jóvenes y se está atendiendo una población estudiantil más diversificada. Durante la presente década la matrícula de educación superior aumentó en más de 110 mil estudiantes, creciendo en cerca de un 50% en comparación a 1990. El crecimiento fue particularmente marcado en las regiones, registrándose actualmente un grado de regionalización de nuestra educación superior no conocido hasta ahora.

Como en otros ámbitos de la reforma educacional los objetivos centrales de las políticas para la educación superior no pueden ser otros que la búsqueda de la calidad y la equidad.

Corresponde al Estado un rol fundamental para fomentar la calidad y la pertinencia de la educación superior, velando por el mérito de los grados académicos y títulos profesionales en los que está involucrada la fe pública. La búsqueda de la equidad, en particular en las universidades que reciben aportes estatales, es una responsabilidad especial del Estado en una sociedad que procura la igualdad de oportunidades.

Para lograr estos objetivos, el gobierno ha elaborado un conjunto de iniciativas que desarrollará en el curso del próximo trienio y que, en conjunto con el esfuerzo que despliegan las propias universidades, constituirá un nuevo marco de políticas hacia la educación superior.

Estas iniciativas pueden agruparse en torno a cuatro ejes principales:

1.- EQUIDAD:

El actual sistema de ayudas estudiantiles ha venido focalizando las becas y créditos del fondo solidario hasta financiar en promedio más del 60% del arancel al 50% de los estudiantes. No obstante los progresos alcanzados, el sistema muestra insuficiencias que deben ser corregidas para garantizar que ningún estudiante con méritos académicos pueda ser excluido por no poder pagar el arancel. Con ese propósito, aparte de haber suplementado los fondos de crédito para el presente año, el gobierno se propone elevar los aportes en ayudas estudiantiles en el presupuesto de 1998. Junto con el aporte de mayores recursos resulta necesario perfeccionar el sistema para que los estudiantes tengan seguridad de acceder al financiamiento que necesitan, a base de la acreditación socioeconómica.

Con el mismo propósito, y como parte de las medidas de apoyo a los futuros profesores de la educación básica y media, a partir del próximo año se pondrá en marcha un nuevo sistema de becas a los estudiantes de pedagogía.

2.- REGULACION:

Para avanzar en la búsqueda de una mayor calidad de nuestra educación superior se requiere una mejor regulación, la que

en el marco de la libertad de enseñanza y respetando la autonomía de las instituciones, proporcione información, estándares mínimos de calidad y un sistema de acreditación que hoy no existe.

El Ministerio de Educación, en conjunto con el Consejo de Rectores, pondrá en marcha un sistema destinado a la fijación de estándares mínimos de calidad en los programas de pregrado comenzando por las áreas de medicina, ingeniería, auditoría y pedagogía. Estos estándares serán establecidos por comisiones de decanos de las respectivas carreras con el concurso de los académicos más destacados de cada disciplina.

Se generalizará la acreditación de los doctorados, de tal manera de garantizar la calidad en estos estudios que están adquiriendo creciente importancia en el país y respecto de los cuales es indispensable contar con un adecuado reconocimiento internacional, para facilitar el necesario intercambio académico.

La gran cantidad de instituciones y de programas de educación superior, la mayor parte de las cuales son de reciente creación, hacen necesario complementar estos mecanismos de regulación con un completo sistema nacional de información. Este debe proporcionar antecedentes a los estudiantes y a sus familias sobre la eficiencia interna de las instituciones en aspectos, tales como preparación del equipo docente, tiempo real de titulación, deserción, etc.; y eficiencia externa que refleje el acceso y condiciones de empleo de los egresados.

3.- *GESTION Y PARTICIPACION:*

El proceso de modernización que requieren nuestras universidades resulta incompatible con los actuales estatutos que rigen la mayoría de las universidades estatales y que datan de 1981. Aparte de la elección de los rectores por parte de los académicos, que ha sido posible gracias a una iniciativa legal de 1994, dichos estatutos no consagran espacios de participación adecuada para los distintos estamentos universitarios. La mantención de esos estatutos explica la demanda de participación que se ha expresado entre los estudiantes en las últimas semanas.

El Presidente de la República ha enviado al Congreso Nacional una iniciativa legal que permite la dictación de nuevos estatutos, en los que se consagre la participación de un representante estudiantil con derecho a voz y voto en el Consejo Superior, junto a los representantes del sector académico de sus unidades y de un funcionario no académico. Todo ello, respetando la natural jerarquía del conocimiento propio de las universidades.

4.- *FINANCIAMIENTO:*

Esta nueva prioridad de la educación superior se verá reflejada en un mayor aporte de recursos del Estado destinado, tanto a asegurar la equidad como a promover una mayor calidad y

"EL FINANCIAMIENTO DEL ESTADO EN EDUCACION SUPERIOR CRECERA POR ENCIMA DEL CRECIMIENTO DEL PIB EN EL PROXIMO TRIENIO. EN PARTICULAR, EN EL PRESUPUESTO DE 1998 LOS RECURSOS DESTINADOS A LOS PROGRAMAS DE EQUIDAD LO HARAN AL DOBLE DEL RITMO DEL CRECIMIENTO DEL PIB".

desarrollo. Se creará un nuevo programa de desarrollo a mediano plazo, que permitirá financiar proyectos a tres años que establecerán convenios entre las universidades y el Estado.

El financiamiento del Estado en educación superior crecerá por encima del crecimiento del PIB en el próximo trienio. En particular, en el presupuesto de 1998 los recursos destinados a los programas de equidad lo harán al doble del ritmo del crecimiento del PIB.

El gobierno asume positivamente la preocupación de las comunidades universitarias por una mayor participación y por una mayor presencia e influencia de las universidades. El desafío que ellas enfrentan no es sólo de gestión, financiamiento y organización sino también de concepto de identidad y de misión.

Por tanto, tendremos que abrir, a partir de ahora, nuevos espacios de reflexión, diálogo, consulta y trabajo conjunto, de manera de avanzar en la formulación de políticas y acciones que nos permitan contar, el próximo siglo, con universidades vitalmente conectadas con el desarrollo del país y con la revolución de conocimientos e información en curso.

consejo de curso

"Cuando tengan una profesión. Salir antes es complicado, sobre todo si no se tiene plata para poder sustentarse. En cambio, cuando uno tiene una profesión ya está segura. Además, ahora los papás están más liberales, no ven problema en que uno -aunque sea mujer- salga de la casa sin haberse casado todavía. Teniendo una profesión, mis papás no se hacen ningún rollo para que me vaya. Ahora, si ellos tuvieran buena situación económica y yo fuera mayor de edad, demás me dejarían vivir en algún departamento con amigas, pero siendo menor de edad no me dejan salir de mi casa. Lo que tengo claro es que saliendo del colegio no me voy a ir de mi casa, porque quiero estudiar Medicina, así es que me quedan al menos diez años más con mis viejos, porque ellos me tienen que pagar los estudios".

Leyla Huepe, 15 años, 2º medio, Colegio Obispo Augusto Salinas

"Cuando uno tenga todos los estudios terminados. Eso quiere decir universitarios también, porque aunque uno ya está grande igual es importante el apoyo de los papás. Ya no te revisan las tareas ni te ven los cuadernos, pero te hacen cariñito y eso es súperimportante. Yo creo que trabajar y estudiar cuesta mucho, por eso es mejor que tus papás te costeen los estudios. Los jóvenes que se independizan, que trabajan y estudian para mantenerse, terminan abandonando los estudios, porque no se la pueden con las dos cosas. Yo quiero estudiar Ingeniería Comercial, así es que no me apuro y mis papás tampoco. Se lo toman con calma. Mi hermano estudia Medicina y tiene para 8 años más y nadie se urge. Además, mis papás son buena onda, nos dan libertad y no nos restringen".

Marta Morales, 3º medio, 18 años, Instituto Comercial Blas Cañas

"A los 18, de todas maneras. Hay que vivir la vida y a los 18 se empieza a vivir. Independizarse para mí significa irme de la casa de mis papás, trabajar y tener mi propia plata. Igual yo quiero salir del colegio, empezar a estudiar y trabajar para mantenerme. Yo creo que se puede hacer. Es difícil, pero si tú quieres, puedes. Y aunque se vive un poco al peo, igual es entretenido vivir así un resto. Después hay tiempo para ponerse responsable y vivir como todos viven, con un esposo, casa, hijos, pagando las cuentas al día etc. Vivir sola igual es una experiencia rica. Yo al menos, me doy un margen de diez años viviendo sola antes de casarme. Eso, si es que me caso, porque yo quiero convivir, no casarme".

Catherine Lara, 15 años, 2º medio, Liceo Darío Salas

"A los 19 ó 20, porque los padres tienen el deber primero de darles educación a los hijos y después dejar que se vayan. A esa edad uno ya puede empezar a ganar su propia plata y pensar en independizarse. Ahora, si uno quiere entrar a la universidad, los padres te tienen que aguantar por un tiempo más. Yo estudio en un comercial y podría independizarme cuando salga del colegio, pero la verdad es que estoy superbien ahí y no me pienso ir hasta que me case. Y eso va a pasar cuando me llegue el amor".

Felipe Quinteros, 1º medio, 14 años, Instituto Comercial Eduardo Frei

¿ A qué edad debieran independizarse los hijos ?

"Yo creo que está bien a los 18. Al menos nosotros, que estudiamos en un comercial, tenemos esa posibilidad. Y si quieres seguir estudiando te puedes costear perfectamente la carrera. Total, los papás ya cumplieron. Aunque si decido ir a la universidad seguiría en la casa de mis papás, porque ellos me han dicho que me darán todas las oportunidades y que siempre me las van a seguir dando. De eso estoy seguro".

Wilson Burgos, 15 años, 2º medio, Liceo Eduardo Frei Montalva

"A los 17, porque a esa edad uno ya está bien maduro y los estudios están avanzados como para empezar a trabajar en algo. Yo creo que de más se puede trabajar y estudiar. A esa edad uno no tiene tantas responsabilidades y lo que ganes igual alcanza. Como uno está solo, de más se puede tener un departamento chico. Igual es difícil salir de cuarto y encontrar una pega de unos \$300 mil para poder vivir, pero creo que no es imposible. La consigna es independizarse siempre, cachai. Pero igual, yo siempre he sido superindependiente".

Leonardo Bravo, 16 años, 2º medio, Liceo Eduardo Frei Montalva

"Como a los 20, porque a los 18 voy a estar recién saliendo del colegio y uno se demora en buscar pega. Además, si tengo posibilidades de seguir estudiando lo voy a hacer. Igual me conviene, porque estoy en un comercial y tengo la especialidad en computación. Pero yo sé que hay caleta de ingenieros y técnicos universitarios que me pueden poner la pata encima. Por eso estoy "achacao", porque para entrar a la universidad hay que tener cabeza y no creo que yo la tenga. Mis papás no están ni ahí: si les digo que me quiero ir me van a decir "ándate, pero tenís que trabajar". Igual yo cacho que el mensaje es "ándate lo antes posible".

Carlos Hernández, 15 años, 2º medio, Instituto Comercial Eduardo Frei

"Yo creo que nosotros, los adolescentes, estamos en un período decisivo en el tema de independizarse. A esta edad, aunque somos grandes, igual no tenemos derecho a muchas cosas y dependemos de lo que dicen nuestros papás. Las cosas deberían liberarse. A los 16 años, el joven, aunque dependa económicamente de los padres, debería poder hacer lo que quiera y nadie debería decirle nada. Porque para todo se tiene que pedir permiso y los padres no te dejan vivir tranquilo. Yo igual no quiero irme de mi casa. En el fondo estoy bien, pero me gustaría que me dieran más libertad".

Patricio Contreras, 16 años, 3º medio, Instituto Nacional.

Reflexiones sobre las Inteligencias Múltiples

(1 parte)

Howard Gardner ()*
Codirector del Proyecto Cero de la Escuela de Educación de la
Universidad de Harvard
Profesor Adjunto de Neurología de la
Universidad de Boston



PUBLIQUE ESTRUCTURAS MENTALES, UNA INTRODUCCION A LA TEORIA DE LAS INTELIGENCIAS MULTIPLES (LA TEORIA MI) EN 1983 (1). DADO QUE YO ERA CRITICO A LAS VISIONES DE ESE MOMENTO DE LAS INTELIGENCIAS DENTRO DE LA DISCIPLINA DE LA SICOLOGIA. ESPERABA ACARREAR CONTROVERSA . ESTA EXPECTATIVA NO FUE DESENGAÑADA. EN EL ARTICULO, DISCUTIRE SIETE MITOS QUE SE HAN DESARROLLADO SOBRE LAS INTELIGENCIAS MULTIPLES Y, CONTRAPONIENDO SIETE "REALIDADES" COMPLEMENTARIAS.

Yo no estaba preparado para la gran y principalmente positiva reacción de la teoría entre los educadores. Naturalmente me gratificó la respuesta y me estimuló a embarcarme en algunos proyectos para explorar las implicaciones de la teoría MI. También me gustaron -y ocasionalmente fui empujado por- los muchos intentos de instituir el approach MI a educación en escuelas y salas de clases. En gran medida, excepto por algunas respuestas directas a críticas (2), no hablé sobre nuevos pensamientos respecto a la teoría en sí misma.

En 1993, mi silencio autoimpuesto fue quebrado de dos maneras. Mi editor publicó una edición del décimo aniversario de Estructuras Mentales, a la cual yo contribuí con un corto y reflexivo ensayo introductorio. En paralelo con esa edición, editó Múltiples Inteligencias: La Teoría en Práctica, un conjunto de artículos que relataban la crónica de algunos experimentos llevados a cabo a raíz de la teoría MI -principalmente proyectos proseguidos por colegas en el Proyecto Cero de Harvard, pero también otras iniciativas (3). Esta colección me dio la oportunidad de responder algunas de las críticas levantadas en contra de la teoría MI y responder públicamente algunas de las preguntas más frecuentemente formuladas.

En los doce años desde que Estructuras Mentales fue publicada, he escuchado, leído, y visto varios cientos de interpretaciones diferentes de qué es la teoría MI y cómo puede ser aplicada en las escuelas (4). Hasta ahora, he estado contento de dejar a la teoría MI tomar vida propia por sí misma. Tal como lo veo, yo he "ensamblado un conjunto de ideas" (o "memes") y los he lanzado al mundo exterior, y me he inclinado por dejar que esos "memes" se defiendan por sí mismos (5). Sin embargo, a la luz de mi propia lectura y observaciones, creo que ha llegado para mí el instante de lanzar un nuevo conjunto de "memes" propios.

En la próxima parte del artículo discutiré siete mitos que se han desarrollado sobre las inteligencias múltiples y, contraponiendo siete "realidades" complementarias, intentaré aclararlas directamente. Luego, en la tercera parte del artículo, como reflejo de mis propios experimentos con MI en las escuelas, describiré tres maneras primarias en que la educación puede ser mejorada con

una perspectiva de inteligencias múltiples.

/"En lo que sigue, no hago ningún intento de aislar la teoría MI de la práctica MI. "Inteligencias Múltiples" comenzó como una teoría pero casi inmediatamente se puso en uso práctico. El comercio entre teoría y práctica ha sido expedito, continuo, y, en su mayor parte, productivo.

MITOS DE LAS INTELIGENCIAS MÚLTIPLES

Mito 1. Ahora que siete inteligencias han sido identificadas, uno puede -y quizás debería- crear siete tests y siete puntajes.

Realidad 1. La teoría MI representa una crítica a la "psicometría usual". Una batería de tests MI es inconsistente con los mayores postulados de la teoría.

Comentario. Mi concepto de inteligencias es un producto resultante de la acumulación de conocimientos sobre el cerebro humano y sobre las culturas humanas, no el resultado de definiciones a priori o de análisis factoriales de puntajes de tests. Como tal, llega a ser crucial que las inteligencias sean evaluadas en maneras que son "justas en cuanto a inteligencia"; esto es, en maneras que examinen la inteligencia directamente, más que a través de los lentes de la inteligencia lingüística o lógica (como ordinariamente lo hacen los tests de lápiz y papel).

*Mi concepto de inteligencias es un
producto resultante de la
acumulación de conocimientos
sobre el cerebro humano y sobre las
culturas humanas, no el resultado
de definiciones a priori o de análisis
factoriales de puntajes de tests.*

Así, si uno desea mirar una inteligencia espacial, debería permitir a un individuo explorar el terreno por un rato y ver si puede encontrar su camino en forma confiable. O si uno quiere examinar una inteligencia musical, debería exponer a un individuo a una nueva melodía en un idioma razonablemente familiar y observar cuán fácilmente la persona puede aprender a cantarla, reconocerla, transformarla, y otras acciones similares.

La evaluación de las inteligencias múltiples no es una alta prioridad en toda ocasión. Pero cuando es necesario o aconsejable evaluar las inteligencias de un individuo, es mejor hacerlo en un ambiente confortable con materiales (y roles culturales) que sean familiares a esos individuos. Estas condiciones difieren con nuestra concepción general de exámenes como un ejercicio descontext-

tualizado, usando materiales que no son familiares por diseño, pero en principio no existe ninguna razón para que un conjunto de medidas "justas en cuanto a inteligencia" no puedan ser implementadas. La producción de tales herramientas ha sido nuestro objetivo en proyectos, tales como Spectrum, Arts PROPEL, e Inteligencia Práctica para la Escuela (6).

Mito 2. Una inteligencia es lo mismo que un dominio o disciplina.

Realidad 2. Una inteligencia es una nueva clase de constructo, y no debería ser confundido con un dominio o disciplina.

Comentario. Debo cargar sobre mis hombros una buena parte de la culpa por la propagación de este segundo mito. Al escribir Estructuras Mentales, no fui cuidadoso, como debería haberlo sido, en distinguir inteligencias de otros conceptos relacionados. Tal como ahora he llegado a entender, principalmente a través de mi interacción con Mihaly Csikszentmihalyi y David Feldman (7), una inteligencia es un potencial biológico y psicológico; ese potencial es capaz de ser realizado en mayor o menor medida como una consecuencia de factores experienciales, culturales y motivacionales que afectan a la persona.

En contraste, un dominio es un conjunto organizado de actividades dentro de una cultura, típicamente caracterizado por un sistema simbólico específico y sus operaciones acompañantes. Cualquier actividad cultural en la que participen individuos, más que por casualidad, en la que grados de pericia pueden ser identificados y nutridos, debiera considerarse un dominio. Así, la física, el ajedrez, la jardinería, y la música rap son todos dominios en la cultura occidental. Cualquier dominio puede ser implementado a través del uso de varias inteligencias; de esta forma, el dominio de tocar música involucra tanto la inteligencia cinestésica como la musical. Similarmente, una inteligencia particular, tal como la espacial, puede ponerse a trabajar en varios dominios, que van desde la escultura a la navegación a vela, a las investigaciones neuroanatómicas.

Finalmente, un campo es un conjunto de individuos

e instituciones que juzgan la aceptabilidad y creatividad de productos diseñados por individuos (con sus inteligencias características) dentro de dominios establecidos o nuevos. Los juicios de calidad no pueden separarse de las operaciones de los miembros de un campo, aunque es necesario observar que ambos, los miembros de un campo y los criterios que ellos emplean, pueden cambiar y efectivamente cambian con el tiempo.

Mito 3. Una inteligencia es lo mismo que un "estilo de aprendizaje", o un "estilo cognitivo", o un "estilo de trabajo".

Realidad 3. El concepto de estilo designa un approach general que un individuo puede aplicar igualmente a cualquier contenido concebible. Por el contrario, una inteligencia es una capacidad, con sus procesos componentes, que es engranada a un contenido específico en el mundo (tal como los sonidos musicales o patrones espaciales).

Comentario. Para ver la diferencia entre una inteligencia y un estilo, considere este contraste. Si una persona dice tener un estilo "reflexivo" o "intuitivo", esta designación supone que el individuo será reflexivo o intuitivo en todas las formas de contenido, en un rango que va desde lenguaje a música, a análisis social. Sin embargo, tal afirmación refleja una suposición empírica que realmente necesita ser investigada. Puede darse muy bien el

caso de un individuo que sea reflexivo con la música, pero deja de ser reflexivo en un dominio que requiere pensamiento matemático, o que una persona sea altamente intuitiva en el dominio social, pero no en matemática o mecánica.

En mi visión, la relación entre mi concepto de inteligencia y las varias concepciones de estilos, necesita ser trabajada empíricamente, de estilo en estilo. No podemos suponer que "estilo" significa la misma cosa para Carl Jung, Jerome Kagan, Tony Gregoric, Bernice McCarthy, y otros inventores de terminología estilística. Existe poca autoridad para suponer que un individuo que revela un estilo en un medio o con un contenido, necesariamente lo hará así con otros contenidos diversos, y aún menos autoridad para igualar estilos con

Una inteligencia es un potencial biológico y psicológico; ese potencial es capaz de ser realizado en mayor o menor medida como una consecuencia de factores experienciales, culturales y motivacionales que afectan a la persona.

inteligencias. (8)

Mito 4. La teoría MI no es empírica. (Una variante del Mito 4 alega que la teoría MI es empírica, pero que ha sido demostrada incorrecta).

Realidad 4. La teoría MI está basada completamente en la evidencia empírica y puede ser revisada sobre la base de nuevos resultados empíricos.

Comentario. Cualquiera que sostenga el Mito 4 no puede haber leído Estructuras Mentales. Literalmente, cientos de estudios empíricos fueron revisados en ese libro, y las inteligencias reales fueron identificadas y delimitadas sobre la base de resultados encontrados empíricamente. Las siete inteligencias descritas en Estructuras Mentales representan mi mejor-fiel esfuerzo para identificar habilidades mentales en una escala que pueden ser expeditamente discutidas y criticadas.

Ninguna teoría empírica es establecida permanentemente. Todos los postulados corren riesgo a la luz de nuevos descubrimientos. En la última década, he coleccionado y reflexionado sobre la evidencia empírica que es relevante para los postulados de la teoría MI, versión 1983. De esta manera, trabajos en el desarrollo de niños de una "teoría de la mente", así como el estudio de patologías en la que un individuo pierde un sentido de juicio social, han provisto evidencia fresca para la importancia e interdependencia de la inteligencia interpersonal (9). En contraste, el descubrimiento de una posible ligazón entre el pensamiento musical y espacial me ha llevado a reflexionar sobre las posibles relaciones entre facultades que previamente había considerado independientes (10).

Muchas otras líneas de evidencia podrían ser mencionadas aquí. El punto importante es que la teoría MI está constantemente siendo reconceptualizada en términos de nuevos descubrimientos en el laboratorio y en el terreno (ver también Mito 7).

Mito 5. La teoría MI es incompatible con g (inteligencia general) (11), con explicaciones hereditarias, o con explicaciones ambientales de la naturaleza y causas de la inteligencia.

Realidad 5. La teoría MI cuestiona, no la existencia, sino la incumbencia y el poder explicativo de g. En el mismo sentido, la teoría MI es neutral respecto a las preguntas de herencia de inteligencias específicas, pero a su vez subvalora la centralidad de interacciones genético/ambientales.

Comentario. El interés en g viene principalmente de aquellos que están indagando inteligencias escolásticas y aquellos que trafican en la correlación entre puntajes de tests. (Recientemente, la gente se ha interesado en los posibles puntales neurofisiológicos de g (12) y, gatillada por la publicación del libro La curva de Campana (13), se ha interesado en las posibles consecuencias sociales de g). Si bien yo he sido crítico de mucha de la investigación en la tradición de g, no considero el estudio de g científicamente impropio, y estoy dispuesto a aceptar la utilidad de g para ciertos propósitos teóricos. Mi interés, obviamente, se centra en aquellas inteligencias y procesos intelectuales que no son cubiertos por g (14).

Mientras que el estudio de la herencia de la(s) inteligencia(s) ha sido una fuerza animante mayor en psicología, mis exploraciones no se han orientado en esa dirección. No dudo de que las habilidades humanas -y diferencias humanas- tengan una base genética. ¿Puede algún científico serio cuestionar esto al fin del siglo 20? Y yo creo que los estudios genéticos conductuales, particularmente de gemelos criados aparte, pueden iluminar ciertos aspectos (15). Sin embargo, junto con la mayoría de los científicos biológicamente informados, rechazo la dicotomía "heredado versus aprendido", y en cambio acentúo la interacción, desde el momento de concepción, entre los factores genéticos y ambientales.

Mito 6. La teoría MI amplía tanto la noción de

No dudo de que las habilidades humanas -y diferencias humanas- tienen una base genética. Sin embargo, junto con la mayoría de los científicos biológicamente informados, rechazo la dicotomía "heredado versus aprendido", y, en cambio, acentúo la interacción, desde el momento de concepción, entre los factores genéticos y

inteligencia, que incluye todos los constructos psicológicos y, por lo tanto, vicia su utilidad, así como la connotación usual del término.

Realidad 6. Esta afirmación está simplemente equivocada. Creo que es la definición estándar de inteligencia la que restringe nuestra visión, tratando una cierta forma de desempeño escolástico como si cubriera completamente todo el rango de las capacidades humanas y despreciando a aquellos que no resultan ser sicométricamente brillantes. Además, rechazo la distinción entre talento e inteligencia; en mi visión, lo que en el lenguaje de todos los días llamamos "inteligencia" es simplemente un cierto conjunto de "talentos" en las esferas lingüísticas y/o lógico matemáticas.

Comentario. La teoría MI es sobre el intelecto, sobre la mente humana en sus aspectos cognitivos. Creo que un tratamiento en términos de un gran número de inteligencias semi-independientes presenta una concepción más sostenible del pensamiento humano, que una que propone una sola "curva de campana" del intelecto. 0

Nótese, sin embargo, que la teoría MI no postula nada sobre aspectos más allá del intelecto. La teoría MI no es, y no pretende ser, sobre la personalidad, carácter, moralidad, atención, motivación, y otros constructos psicológicos. Nótese también que la teoría MI no está conectada a ningún conjunto de morales o valores. Una inteligencia puede utilizarse para usos éticos o antisociales. El poeta y escritor Johann Wolfgang von Goethe y el propagandista nazi Joseph Goebbels fueron ambos maestros del lenguaje alemán, pero ¡cuán diferentes fueron los usos que dieron a sus talentos!

Mito 7. Existe una octava (o novena o décima) inteligencia.

Realidad 7. No todavía en mis escritos. Pero estoy trabajando en ello.

Comentario. Por las razones sugeridas más arriba, pienso que es aconsejable no intentar revisar los postulados principales de la teoría MI antes que la versión 1983 de la teoría haya sido debatida. Pero, recientemente, he volcado mi atención a posibles adiciones a la lista. Si tuviera que reescribir Estructuras Mentales hoy en día, probablemente añadiría una octava inteligencia, la inteligencia del naturalista. Me parece a mí que el individuo que es capaz fácilmente de reconocer la flora y fauna, para hacer otras distinciones consecuenciales en el mundo natural, y para usar esta habilidad productivamente (en la caza, en la agricultura, en ciencias biológicas) está ejerciendo una importante inteligencia y es una que no está adecuadamente cubierta en la lista actual. Individuos como Charles Darwin o E.O. Wilson encarnan la inteligencia naturalista, tal como aquellos que realizan agudas discriminaciones entre autos, zapatillas o estilos de peinado.

He leído en varias fuentes secundarias que existe una inteligencia espiritual y, aún más, que yo he respaldado una inteligencia espiritual. Esa afirmación no es verdadera. Es cierto que me he interesado en entender mejor lo que se denomina "espiritualidad" y por los "individuos espirituales"; en la medida en que mi entendimiento mejora, espero escribir sobre este tópico. Ya sea si pueda o no ser apropiado adicionar "espiritualidad" a la lista de inteligencias, lo cierto es que esta capacidad

humana merece discusión y estudio en círculos psicológicos no marginales.

Si tuviera que reescribir Estructuras Mentales hoy en día, probablemente añadiría una octava inteligencia, la inteligencia del naturalista. Me parece a mí que el individuo que es capaz fácilmente de reconocer la flora y fauna, para hacer otras distinciones consecuenciales en el mundo natural, está ejerciendo una importante inteligencia.

NOTAS

1) HOWARD GARDNER, ESTRUCTURAS MENTALES: LA TEORÍA DE LAS INTELIGENCIAS MÚLTIPLES (NEW YORK: BASIC BOOKS, 1983). UNA EDICIÓN DEL DÉCIMO ANIVERSARIO, CON UNA NUEVA INTRODUCCIÓN FUE PUBLICADA EN 1993.

2) HOWARD GARDNER, DISCERNIENDO NUEVAS IDEAS EN PSICOLOGÍA. NEW IDEAS IN PSYCHOLOGY, VOL. 3, 1985. PP. 101-4; E IDEM, "SYMPOSIUM SOBRE LA TEORÍA DE LAS INTELIGENCIAS MÚLTIPLES", EN DAVID N. PERKINS, JACK LOCHHEAD, Y JOHN C. BISHOP, EDS., PENSANDO: LA SEGUNDA CONFERENCIA INTERNACIONAL (HILLSIDE, N.J.: ERLBAUM, 1983), PP. 77-101.

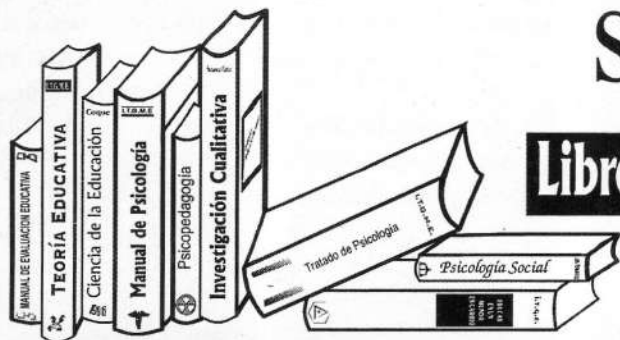
- 3) HOWARD GARDNER, INTELIGENCIAS MÚLTIPLES: LA TEORÍA Y LA PRÁCTICA (NEW YORK: BASIC BOOKS, 1993).
- 4) PARA UNA BIBLIOGRAFÍA HASTA 1992, VEA EL APÉNDICE A GARDNER, INTELIGENCIAS MÚLTIPLES.
- 5) EL TÉRMINO "MEMES" ES TOMADO DE RICHARD DAWKINS, EL GENE ECOÍSTA (OXFORD: OXFORD UNIVERSITY PRESS, 1976).
- 6) VEA GARDNER, INTELIGENCIAS MÚLTIPLES.
- 7) MIHALY CSIKZENTMIHALYI, SOCIEDAD, CULTURA Y PERSONA: UNA VISIÓN SISTÉMICA DE LA CREATIVIDAD, EN ROBERT J. STERNBERG, DE., LA NATURALEZA DE LA CREATIVIDAD (NEW YORK: CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 1988), pp. 325-39; IDEM, CREATIVIDAD (NEW YORK: HARPERCOLLINS); DAVID H. FELDMAN, MIHALY CSIKZENTMIHALYI Y HOWARD GARDNER, CAMBIANDO EL MUNDO: UN MARCO PARA EL ESTUDIO DE LA CREATIVIDAD (WESTPORT, CONN.: GREENWOOD, 1994).
- 8) PARA UNA DISCUSIÓN COMPREHENSIVA DE LA NOCIÓN DE ESTILO COGNITIVO, VÉASE NATHAM KOGAN, VARIACIONES ESTILÍSTICAS EN LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA. EN PAUL MUSEN, ED., HANDBOOK DE PSICOLOGÍA DEL NIÑO, VOL. 3 (NEW YORK: WILEY, 1983), pp. 630-706.
- 9) PARA ESCRITOS PERTINENTES A LAS INTELIGENCIAS PERSONALES, VÉASE JANET ASTINGTON, EL DESCUBRIMIENTO DE LA MENTE POR EL NIÑO (CAMBRIDGE, MASS: HARVARD UNIVERSITY PRESS, 1993); Y ANTONIO DAMASIO, EL ERROR DE DESCARTES (NEW YORK: GROSSET/PUTMAN, 1994).
- 10) SOBRE LA POSIBLE RELACIÓN ENTRE LA INTELIGENCIA MUSICAL Y ESPACIAL, VÉASE FRANCES RAUSCHER, G.L. SHAW, Y X. N. KY, MÚSICA Y DESEMPEÑO DE TAREAS ESPACIALES, NATURE, 14 DE OCTUBRE DE 1993, p. 611.
- 11) LA MÁS COMPLETA EXPOSICIÓN DE G PUEDE SER ENCONTRADA EN LOS ESCRITOS DE ARTHUR JENSEN. VÉASE POR EJEMPLO, SESCO EN TESTEOS MENTALES (NEW YORK: FREE PRESS, 1980). PARA UNA

- CRÍTICA, VÉASE STEPHEN J. GOULD, LA MEDIDA EQUIVOCADA DEL HOMBRE (NEW YORK: NORTON, 1981).
- 12) EL INTERÉS EN LAS BASES NEUROFISIOLÓGICAS DE G ES ENCONTRADO EN ARTHUR JENSEN, ¿POR QUÉ EL TIEMPO DE REACCIÓN ESTÁ CORRELACIONADO CON EL PSICOMÉTRICO "G"? CURRENTS DIRECTIONS OF PSYCHOLOGICAL SCIENCE, VOL. 2, 1993, pp. 53-56.
- 13) RICHARD HERRSTEIN Y CHARLES MURRAY, LA CURVA DE CAMPANA (NEW YORK: FREE PRESS, 1994).
- 14) PARA MI VISIÓN DE INTELIGENCIAS NO CUBIERTAS POR G, VÉASE HOWARD GARDNER, REVISIÓN DE RICHARD HERRSTEIN Y CHARLES MURRAY, LA CURVA DE CAMPANA, THE AMERICAN PROSPECT, INVIERNO 1995, pp. 71-80.
- 15) SOBRE GENÉTICA DE LA CONDUCTA E INVESTIGACIONES SICOLÓGICAS, VEA THOMAS BOUCHARD Y P. PROPPING, EDs., MELIZOS COMO UNA HERRAMIENTA DE GENÉTICA CONDUCTUAL (CHICHESTER, INGLATERRA: WILEY, 1993).

(*) EL AUTOR DESEA AGRADECER A MELISSA BRAND, PATRICIA BOLANOS, THOMAS HATCH, THOMAS HOERR, MARA KRECHEVSKY, MINDY KORNHABER, JEROME MURPHY, BRUCE TORFF, JULIE VIENS Y ELLEN WINER POR SUS COMENTARIOS A BORRADORES PRELIMINARES DE ESTE ARTÍCULO. LA PREPARACIÓN DEL ARTÍCULO FUE APOYADA POR LA FUNDACIÓN MACARTHUR Y LA FUNDACIÓN SPENCER. (1995, HOWARD GARDNER.

ESTE ENSAYO, TRADUCIDO POR AUTOMIND, ES PUBLICADO CON LA AUTORIZACIÓN DEL AUTOR. PARA MAYORES INFORMACIONES Y OTROS TEXTOS SOBRE EDUCACIÓN, COGNATIVISMO E INGENIERÍA DEL CONOCIMIENTO, SIRVASE CONTACTAR A AUTOMIND, AL TELÉFONO 225 4400 DE SANTIAGO DE CHILE Y 393 8444 DE BUENOS AIRES.

- ✓ Educación
- ✓ Psicopedagogía
- ✓ Psicología



la
máxima
 información en un
solo lugar

Librería Especializada Olejnik

✓ *Solicite Catálogo General*

Merced 820 Local 18
 Fonos: (02) 638.7363 - (02) 638.7364
 Fax: (02) 632.0981 - Santiago

Baquedano 482, Local 24
 Fono (55) 28.31.57 - Fax (55) 28.31.73
 Antofagasta

1 Oriente 1069, Local 5
 Fono-Fax (71) 23.76.45
 Talca

reunión de apoderados

"Tienen que terminar sus estudios y de ahí buscar un buen trabajo. Después de eso pueden pensar en independizarse. Si lo hacen antes, corren el riesgo de que les vaya mal, porque no tendrían los medios económicos necesarios. Los jóvenes que deciden independizarse antes de tener esa estabilidad, toman esa decisión producto de la inmadurez. Es distinto si detrás está la ayuda de los padres. Por ejemplo, si veo que existe responsabilidad, apoyaría en sus gastos a un hijo universitario que decidiera arrendar con otros compañeros. Otra posibilidad es que trabajen y estudien, aunque lo ideal es que el niño o joven sólo se preocupe de estudiar y rendir al máximo. Soy madre de niñas y niños y no sería la misma situación para mi hija. No la dejaría vivir sola antes de que terminara de estudiar, porque como mujer sé de los riesgos que corre. Para los varones es muy distinto y cuando sean universitarios ellos decidirán".

*Agustina Castillo,
apoderada del Liceo
Profesional Abdón
Cifuentes*

"Cuando sean capaces de mantenerse y sean responsables de sí mismos. Para eso no hay una edad definida, todos los jóvenes son distintos. Si mis hijos tomaran la decisión de irse de la casa no podría impedirselos. Les hemos inculcado que apenas empiecen a trabajar ahorren, porque si yo quiero vivir a mi manera, sin que nadie me diga nada, debo tener lo mío. Con la niña es más complicado. Ellas siempre llevan las de perder: lo primero que les pasa es quedar embarazadas y vuelven a la casa de los padres. Por eso, no la dejaría que se independizara tan joven. Mis hijos tienen carta abierta en la casa, siempre conversamos. Incluso, a ella le decimos que nos cuente cuando decida tener relaciones con sus pololos. Es algo normal, una necesidad como comer. Si se asume el tema con naturalidad, se puede evitar que queden embarazadas sin desearlo".

*Luis Venegas,
apoderado del Liceo
Industrial A 116 de
Puente Alto*

"Pienso que a los 18 años. Es una buena edad para que aprendan a asumir su vida. Están lo suficientemente maduros para responsabilizarse de sí mismos y ya se les han entregado bastantes herramientas para partir solos. Ahora, independizarse para mí significa generar tus propios recursos, por ejemplo, para costear los estudios. Pero irse de la casa es diferente. No me gustaría que mis niñas dejaran la casa a esa edad. Creo que lo más adecuado es a los 23 ó 24 años. Si ellas me dijeran que se van a esa edad no me haría ningún problema. Igual sería bueno que con menos edad vivieran la experiencia de irse a estudiar a provincia. En mi caso fue así y supe lo que es eso. Ayuda cualquier cantidad a madurar y a valorar la casa".

*Gloria Astudillo,
apoderada del Villa
María Academy*

"Depende del joven y de su sentido de responsabilidad. Un niño puede tener 15 años y ser maduro o tener 21 y ser un irresponsable. En el caso de mis hijos creo que todavía no. Después de los 20 aceptaría una cosa así. Pero si ellos demuestran responsabilidad los premiaría. Por ejemplo, si me propusieran una cosa así -en la medida de mis posibilidades- les costearía sus gastos. Como padres, siempre hay que seguir ayudando a los hijos. Yo tengo una niña que es mi regalona y no sabría cómo enfrentar el tema con ella. Para los hombres la cosa es más fácil, pero para una niña no, porque antes de independizarse tiene que saber cómo defenderse en la vida".

*Luis Silva,
apoderado del
Instituto Nacional*

¿A qué edad debieran independizarse los hijos?

"Creo que una edad prudente para que los jóvenes abandonen la casa es a los 19 ó 20 años, porque ya terminaron el colegio, están más maduros, pueden trabajar y empezar a mantenerse. Además, está la alternativa de trabajar y estudiar. Muchos jóvenes lo hacen y se las arreglan muy bien. Se ponen más responsables e independientes. Ahora, si el joven no quiere irse de la casa y prioriza estudiar, yo estoy completamente de acuerdo. Mis hijos pueden estar en la casa todo lo que quieran, no tienen establecido un límite de edad para irse. Igual, para su desarrollo es mucho mejor que se hagan responsables de sí mismos, se independicen y no vivan pegados a las polleras de la mamá. Lo que si tengo muy claro es que nunca quiero verlos vagando o viviendo en una pieza porque tomaron una mala decisión y no encontraron apoyo de la familia".

*Analisce Traub,
apoderada del
Continental School*

"Creo que el proceso de independencia de los hijos es progresivo, no es una cosa de un día para otro. Por eso, como padres y desde que nuestros hijos son pequeños, debemos generar conductas independientes de parte de ellos. Ahora, independizarse completamente, como por ejemplo irse de la casa de los padres, creo que sabiamente los jóvenes lo hacen cuando son capaces de mantenerse económicamente. Ese es un muy buen momento para independizarse, porque no es labor de los padres financiar que los hijos vivan fuera de la casa. Cuando los jóvenes son capaces por sí mismos de mantener un hogar propio, es bueno que lo hagan. Porque parte de la independencia es poder mantenerse económicamente".

*Luz María Pérez,
apoderada del Colegio
Saint George*

"Cuando estén maduros, porque parte de la independencia significa dejar la casa de los padres. Si los hijos dicen que son independientes, pero viven en casa de sus padres, son dependientes. Para ser independiente deben tener algunas características necesarias que les da esa condición. Por ejemplo, tener capacidad de decisión y asumir esas decisiones. Además, para ser independiente tengo que tener seguridad laboral, económica, personal, tranquilidad emocional, saber afrontar problemas y cómo solucionarlos. Para mí, eso es ser independiente. Si mis hijos se van de la casa no los ayudaría en lo económico, no tiene sentido. Para eso, es mejor que se queden y maduren, después se pueden ir".

*Alejandro Matamala,
apoderado de la
Escuela República de
Siria*

"Yo soy mamá de dos jóvenes y la verdad es que me gustaría que se independizaran lo antes posible. Siempre les he dado confianza y libertad. No sé si fue lo mejor, creo que debí haber sido más estricta, porque a ellos les he dado la mano y se han tomado el codo. Creo que han vivido más de lo que les corresponde a jóvenes de su edad, y ya la convivencia está siendo muy difícil. Lo mejor sería que se fueran de la casa, aunque parece que ellos no tienen ninguna intención de hacerlo. Y como yo soy su madre, tengo el deber de tenerlos hasta que decidan otra cosa. Pero pienso que no todo es culpa de ellos. Vivimos en una población no muy buena y las malas juntas han hecho mucho y no creo que puedan enderezarse".

*Amelia López,
apoderada del Liceo
Libertadores*

ESTUDIANTES:

Su revolución de junio

UN GRUPO DE ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE RECORDO A SUS HOMOLOGOS FRANCESES DE MAYO DEL 68 E INSPIRADOS EN SU ESLOGAN EMBLEMÁTICO "SEAMOS REALISTAS, PIDAMOS LO IMPOSIBLE", CREARON EL PROPIO: "HAGAMOS LO POSIBLE, PIDAMOS REALIDAD". UNA IDEA QUE SINTETIZA EL PODEROSO MOVIMIENTO QUE HIZO AÑICOS ALGUNOS ESTEREOTIPOS CONSTRUIDOS SOBRE LA JUVENTUD DE LOS NOVENTA.



reciaron juntos. Uno fue de viento y lluvia, y el otro un vendaval juvenil totalmente inesperado. El país entero sintió la fuerza inusitada de ambos, porque en los dos casos, después del primer estallido se produjeron las ondas expansivas hacia el norte y hacia el sur, involucrando a todo el territorio nacional.

En el caso del fenómeno climático, a pesar de lo devastador, la reacción general fue de resignación. En cambio, el temporal estudiantil sorprendió a la gran mayoría de los chilenos. No se quedaron en la ya clásica respuesta "no estamos ni ahí", sino que decidieron expresarse claramente en un ámbito que ellos consideran de su jurisdicción: la problemática universitaria.

La primera explosión se produjo en el Campus de los más "duros" de la Universidad de Chile. Allá donde se agrupan los filósofos, sociólogos, literatos y biólogos. Liderados por la directiva de la FECH, se fue sumando el resto del plantel y en un corto plazo, las distintas sedes se incorporaron en tomas sucesivas. El movimiento se fue extendiendo a las universidades regionales. La Confech, que agrupa a un total de 25 federaciones estudiantiles, se convirtió en actor protagónico de los acontecimientos. Un estado de agitación generalizado, que incluso contó con la complicidad de varios planteles privados. Impetu que en ese primer momento parecía irrefrenable.

Las expresiones pasaron por todos los matices. A ratos hubo organización y madurez, como cuando fue tomado el Campus Gómez Millas. Allí se pusieron candados en los accesos de común acuerdo con el personal administrativo, el que abandonó pacíficamente los edificios. Lo mismo se apreció en la Facultad de Artes y Arquitectura, donde la toma se convirtió en un verdadero ejemplo de organización y disciplina. Decretada la "ley seca", el alcohol fue reemplazado por el café al interior del edificio. En otros planteles, grupos más radicalizados sostuvieron en la calle verdaderas batallas campales con Carabineros.

Sin embargo, pese a aquellas escenas confusas y poco gratas, por unanimidad la opinión pública y el Gobierno han reconocido la legitimidad del movimiento. El propio presidente Frei valoró la actitud de los estudiantes durante el largo período de conflicto, destacando que fueron capaces de expresarse sin violencia ni destrucción, a excepción de "unos pocos que se cubren el rostro para causar desórdenes, perjudicando a sus compañeros y poniendo en riesgo la vida de los demás, sin entender lo que significa formar parte de la democracia", dijo en la entrega de becas estudiantiles. Señaló que era bienvenido el llamado de atención que hicieron los jóvenes, por lo que el Gobierno había decidido dar nuevas proyecciones a la política universitaria.

El movimiento consiguió una fuerte adhesión de la opinión pública. Ello se reflejó en una encuesta, que reveló que contaba con el beneplácito del 80 % de la gente. Un ejemplo de ese respaldo se vivió en las micros. Muchos pasajeros mostraron su

simpatía con los estudiantes y fueron generosos a la hora de donar dinero para financiar las tomas: "Les doy con gusto. Tengo una hija estudiando Pedagogía en la Metropolitana y otro hijo que sale este año del colegio y quisiera verlo en la universidad también... Aunque no sé si vamos a poder pagarle", justificó el viajero de un recorrido ñuñoíno.

DE LA APATIA A LA PARTICIPACION

¿De qué se trató esto? Un fenómeno social nuevo que, de alguna manera, vino a desmitificar la condición de esos ciudadanos, de entre 15 y 28 años, pertenecientes al grupo llamado "jóvenes", que se suponía ya no ejercían como tales en el plano social. Se les veía como una generación escéptica a movilizarse por alguna causa, entregados al sistema, desprovistos ideológicamente, casi burlones con la clase política (de hecho, un bajísimo porcentaje aparece inscrito en los registros electorales), muy ajenos a la contingencia nacional. Sin embargo, en esta rebelión se aventuraron mucho más allá y traspasaron las fronteras individuales para hacer propio un sentir colectivo: "Cuando nos tomamos la escuela, ni lo pensé mucho. Fui a mi casa a buscar el saco de dormir para quedarme en las noches", grafica una alumna de primer año de Psicología de la USACH. Otros dejaron sus motivaciones estampadas en un muro: "Hoy celebramos el comienzo de nuestro camino de participación, aquí en la USACH hemos atentado contra el autoritarismo heredado de oscuros días pasados... ¡Sólo es una expresión de participación! ¡No aceptamos las rejas del sistema!"

Al empezar el mes de julio la mayoría de las universidades tradicionales del país estaban paralizadas y los académicos en claustro. Las autoridades propiciaban urgentes reuniones para buscar acuerdos que permitieran superar la situación. El diálogo no fue fácil y -a juicio del Ministerio de Educación- a ratos se chocó con la intransigencia de los dirigentes universitarios: "Nos parece que al movimiento estudiantil le faltó sabiduría para acoger el llamado a diálogo que hizo el Gobierno", señala el subsecretario, Jaime Pérez de Arce, quien encabezó las negociaciones. Y agrega, "En alguna medida, desaprovecharon la oportunidad de iniciar un trabajo conjunto sobre una agenda de temas relevantes para la educación superior. Ese habría sido un gran triunfo del movimiento".

Para los estudiantes, el propósito se cumplió, ya que el tema de la educación superior fue incorporado como una prioridad en la bitácora gubernamental y un componente importante de la reforma educacional, junto con los niveles básico y medio: "Este movimiento adquirió una significación especial, al movilizar a miles de jóvenes supuestamente apáticos y sin rumbo. Además, porque se logró que el Gobierno definiera una posición frente al tema de la educación superior", declaraba en su momento un alumno de Filosofía de la Universidad de Chile.

Para muchos sectores, el país enfrentaba una seria crisis uni-

SE LES VEIA COMO UNA
 GENERACION ESCEPTICA A
 MOVILIZARSE POR ALGUNA
 CAUSA, ENTREGADOS AL
 SISTEMA, DESPROVISTOS
 IDEOLOGICAMENTE, CASI
 BURLONES CON LA CLASE
 POLITICA, AJENOS A LA
 CONTINGENCIA NACIONAL.
 SIN EMBARGO, EN ESTA
 REBELION TRASPASARON LAS
 FRONTERAS INDIVIDUALES PARA
 HACER PROPIO UN SENTIR
 COLECTIVO.



versitaria y los protagonistas eran representantes de esos "jóvenes de los noventa", que contravenían la tipificación de apáticos. Sorprendente, si se considera que encuestas realizadas por el Instituto Nacional de la Juventud registraban que sólo un 8% de los estudiantes manifestaba interés por participar en las organizaciones estudiantiles.

A esas alturas, lo que algunos medios de prensa denominaron la revolución estudiantil, había embarcado a los otros estamentos de la comunidad universitaria. Académicos y funcionarios se veían también integrados en una gran movilización, después de un largo tiempo de inactividad. Según el doctor Phil, académico de la facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile: "Esta crisis indudablemente se inscribe en una crisis planetaria, que se resume en el hecho de que los valores dominantes son los del utilitarismo, y más concretamente, los del economicismo. Tendencia que ha sido absorbida en forma acrítica por la universidad". Mientras, el Grupo de Reflexión Universitaria "Eugenio González Rojas" de la Casa de Bello, en sus temas para el diálogo, plantea: "... No es justo considerar que sus demandas sean producto de manifestaciones superficiales. Ellas han comenzado como protesta, particularmente de los estudiantes, contra modos institucionales de operar de la vida académica, que muestran las rigideces y falencias. La disconformidad universitaria no quiere ni puede quedarse en la pura protesta, está reclamando espacios participativos en donde laborar colectivamente..."

La respuesta del Gobierno fue sintetizada por el ministro José Pablo Arellano, quien declaró: "En las últimas semanas se ha producido un amplio debate en las universidades, entre sus autoridades y académicos, así como expresiones de malestar y movilización manifestadas por el movimiento estudiantil. Es nuestra firme voluntad, y así lo ha solicitado el Presidente de la República, hacernos cargo de esa situación y aprovecharla como una oportunidad para avanzar en el desarrollo de una nueva política para la educación superior". Era el principio de una solución. Sin embargo, quedaba por articular una explicación sobre las motivaciones sociológicas de la protesta juvenil.

Aunque unánimemente se considera que los universitarios son una elite dentro de la juventud, con capacidad de ejercer una presión mayor y elaborar propuestas, nadie imaginó que el fenómeno adquiriría la fuerza que tomó y que se extendería de esa manera. El rector de la Universidad de Chile, Jaime Lavados, confesó unas semanas después de iniciado el conflicto: "Nunca pensé que fuera tan masivo el descontento de los jóvenes. Pero creo que hay una situación nacional que va más allá de cuestiones estrictamente universitarias. Hay un problema respecto de la juventud en su conjunto y que se manifiesta en la universidades, muy especialmente en la Universidad de Chile, como plantel líder. Existe un problema sociológico que no se limita a la universidad o a la política educacional del Estado, sino que a la época que estamos viviendo".

UN TEST DE REALIDAD

Como el rector Lavados, muchas personas iniciaron la búsqueda de las razones más profundas que expliquen esta efervescencia juvenil, que traspasó las fronteras universitarias y contagió a otros compañeros de generación. Las opiniones difieren. El sociólogo y catedrático de la Universidad de Chile, Manuel Canales, sostiene una primera interpretación de lo acontecido: "Este fue un movimiento que habló con la energía de los movimientos sociales. Pero al mismo tiempo que sabía lo que estaba haciendo y por qué. No se fueron por la fácil y lograron tener uno de los más altos consensos que uno recuerde de la opinión pública".

Una opinión más crítica manifiesta el sociólogo Manuel Antonio Garretón: "El movimiento estudiantil de los noventa es sobre todo la expresión de un malestar, no enteramente definido, de una época y una generación, de una perplejidad de la condición juvenil en una sociedad de jaguares sin identidad. (...) Con poca retórica y pocas ideas sustantivas es más una búsqueda que una afirmación. Su discurso es una petición y no una oferta ideológica como en el pasado". (El Mercurio, 29 de junio)

Surge entonces la pregunta: ¿contra quién se levantaron, en definitiva, los jóvenes?: "Yo creo que contra la realidad", responde Manuel Canales. "Esa realidad apabullante de hoy. No se puede imaginar siquiera algo que no esté inscrito ya en el programa de esta realidad. Entonces, cualquier sueño es marginalidad. O bien sueñas a retrógado o vanguardista o marginal, pero no eres parte de la realidad. Y ellos supieron abordar la realidad en su punto más débil, que es su pretensión de sentido, de coherencia. Le hicieron el test de realidad tal como se describe. Y no funciona. Es una crítica al simulacro, al pseudo, al cómo sí".

Finalmente, para Canales está claro que el tema de esta generación no es transgredir normas, como los muchachos de la década del 60. Los actuales, simplemente piden coherencia. La misma que exigen en el terreno de la moral sexual, donde claramente se da un doble estándar. Dice que es alentador pensar que esta ciudadanía que viene puede volver a pensarse en términos de la gestión y de la autogestión. No en el sentido de cogobierno, sino en función de opinar sobre la calidad de los profesores, el programa en que están metidos, acerca de la práctica que están teniendo todos los días: "Que cotidianamente se les considere como diferencia, no que se les tema como diferencia", recalca.

"Arriesgados, participativos, agresivos, esperanzados", son las cuatro características más importantes que los jóvenes chilenos identificaron como propias en una encuesta del Instituto Nacional de la Juventud, realizada hace 4 años. Rasgos que en este reciente episodio parecen haber querido exhibir en medida importante y que una alumna de primer año de Literatura expone con convicción al declarar: "Me identifiqué

"LOS JOVENES SE LEVANTARON
CONTRA LA REALIDAD.
CUALQUIER SUEÑO ES
MARGINALIDAD. SUENAS A
RETROGADO O VANGUARDISTA O
MARGINAL, PERO NO ERES
PARTE DE LA REALIDAD. Y
ELLOS SUPIERON ABORDAR LA
REALIDAD EN SU PUNTO MAS
DEBIL, QUE ES SU PRETENSION
DE SENTIDO, DE COHERENCIA.
LE HICIERON EL TEST DE
REALIDAD, TAL COMO SE
DESCRIBE. Y NO FUNCIONA".

mucho con este movimiento, creo que fue bien hecho y no se dejó desvanecer. Como joven universitaria adquirí nuevas esperanzas en la fuerza que puede proyectar un movimiento justo".

A modo de síntesis de ese primer capítulo, un grupo de estudiantes de la Universidad de Chile recordó a sus homólogos franceses en la famosa revuelta de mayo del 68 e inspirados en el eslogan del emblemático movimiento, "Seamos realistas, pidamos lo imposible", crearon el propio: "Hagamos lo posible, pidamos realidad".

María Teresa Escoffier

FERMADI '97



SEPTIMA FERIA
INTERNACIONAL DE
MATERIAL DIDACTICO
Y EQUIPAMIENTO
ESCOLAR

25 al 28 DE SEPTIEMBRE

ORGANIZA FIDE

DIECIOCHO 45 OF. 201 - TELEFONO: 6967694 - FAX: 6970113 - SANTIAGO - CHILE

CENTRO CULTURAL ESTACION MAPOCHO

PATROCINAN:

GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACION
I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

 Centro Cultural
Estación Mapocho

AUSPICIAN

EMPRESA
 EL MERCURIO S.A.P.

 Editorial Andrés Bello
Vicens Vives

 EDUVISION S.A.

EDUVISION S.A.

 Muebles Funcionales Gacitúa Ltda.

 J. Payton
EDUCACION

EL THRILLER EN LOS NOVENTA

LA TENDENCIA FUNDAMENTAL EN EL TRATAMIENTO QUE HA HECHO LA INDUSTRIA DEL THRILLER ES CERCENAR SUS ARISTAS SOCIALMENTE CONFLICTIVAS E HIPOSTASIAS UN CONJUNTO DE CODIGOS FORMALES. EXCEPCIONALMENTE, HAY OBRAS Y DIRECTORES QUE HAN LOGRADO DESARROLLAR ESTE GENERO Y CONSTITUYEN EL SOPORTE DE SUS POSIBILIDADES FUTURAS.



Cuando se revisa el conjunto de filmes estrenados anualmente en el país, una porción importante de ellos son (o vienen promocionados) como miembros de la familia cinematográfica del thriller. Sin embargo, el ejercicio de dispensar el título de thriller en forma indiscriminada ha terminado por disolver el verdadero sentido del género, sus nociones fundamentales y, lo que es peor, darle una coartada "seria" a cualquier producto de dudosa catadura artística. Una desvalorización de un género que históricamente aportó brillantes piezas a las funciones estéticas y sociales del cine.

El thriller etimológicamente se relaciona con dos voces del inglés: thrill -estremecimiento- y thrilling -emocionante-. En el cine se le ha utilizado en un sentido amplio como "obra o película de suspenso". Con todo, lo distintivo del thriller es su adscripción a la temática, en cualquiera de sus fases (ejecución, investigación, represión o juzgamiento) y formas (gansteril, pasional, sicopática, etc.)

A modo de hipótesis preliminar, se puede aseverar que la tendencia fundamental en el tratamiento que ha hecho la industria del thriller es cercenar sus aristas socialmente conflictivas e hipostasias un conjunto de códigos formales.

EL TRABAJO DE LOS DIRECTORES JOVENES ACENTUA OTRA DE LAS VARIABLES ESTETICAS DEL CINE NEGRO: EL FATALISMO. EL THRILLER MAS DESTACADO DE LOS ULTIMOS AÑOS EN ESA LINEA ES FUEGO CONTRA FUEGO, DE MICHAEL MANN. LOS PERSONAJES, LA COMISION DEL DELITO, LA INVESTIGACION Y LA RESOLUCION, SON DIMENSIONES CRUZADAS POR UN PLANTEAMIENTO HUMANISTA, SIN CAER EN TRAMPAS MELODRAMATICAS, Y RESCATANDO LA COTIDIANEIDAD DE LO CRIMINAL.

Excepcionalmente, hay obras y directores que han logrado desarrollar este género y constituyen el soporte de sus posibilidades futuras.

Siendo el hecho criminal el deslinde temático del thriller, un eje que permite categorizar sus principales tendencias es el tipo de acercamiento que hacen los filmes a ese "hecho criminal". Desde esa perspectiva, es factible establecer dos grandes grupos filmicos. El primero, estaría constituido por aquellas cintas que estructuran vertebralmente sus relatos a partir del planteamiento, clímax y desenlace de la ejecución, investigación y represión del delito. En el segundo, se inscribirían las películas que giran en torno a los personajes, relaciones y motivaciones que contextualizan el crimen género.

EL THRILLER COMO RELATO DE LA ACCION DELICTUAL

Una primera tendencia en esta perspectiva del thriller son los filmes "nostálgicos" de la época de oro del cine policial negro en los Estados Unidos, entre los años 30 y 50. Incluso, varias de esas obras ubican sus tramas en ese período histórico, intentando revisitar sus fuentes. Una onda "retro" que se iniciara con el éxito comercial de Los Intocables de De Palma, y que continuara con cintas como Los dos Jakes de Jack Nicholson (una especie de continuación del Chinatown de Polanski). En general, se trata de cintas con escaso valor para el desarrollo del género, salvo por los esfuerzos de ambientación y la vocación necrofílica respecto al cine negro que los anima. Más interesantes son las experiencias de darle una relectura a los códigos clásicos pero en contextos contemporáneos. Esta línea encuentra su mejor propuesta en el filme de Dennis Hopper, Zona caliente, en el cual se recoge uno de los emblemas del cine negro, la femme fatale. En todo caso, se trata de una variante del thriller con escasos ejemplos y casi siempre sólo como un ejercicio cinéfilo.

Situación muy diferente a lo que ocurre con la tendencia del thriller judicial (aquellos filmes que tienen el juicio

del crimen como eje argumental o de resolución del mismo). Constituye una tendencia de larga tradición en el cine, con fieles seguidores y que en la actualidad ha recobrado su vigor, como manifestación de las visiones más conservadoras de la sociedad norteamericana, propias del período de la moral reaganiana. En general, son películas catequistas sobre las capacidades intrínsecas del sistema, incluso para asumir sus errores o fuerzas oscuras. Están destinadas a la reafirmación de una fe ideológica y que nunca problematizan la realidad. A esta filiación corresponden cintas como El cliente de Joel Schumacher, El informe pelícano de Alan Pakula, La fachada de Sidney Pollack, La jurado de Brian Gibson.

Finalmente, dentro de este grupo del thriller clásico, se ubican aquellos filmes denominados de "suspense", que operan básicamente con los mecanismos formales del género, donde se observa una reiteración incansable de las lecciones del maestro Hitchcock (la mayor cantidad de las veces, mal aprendidas). El más empeñoso (y porfiado, en verdad) de los directores en esta línea es Curtis Hanson, con trabajos como Testigo falso, Malas influencias, La mano que mece la cuna. El intento en los noventa de mayor envergadura para desarrollar el cine de "suspense" es la obra de Martin Scorsese Cabo de miedo. Se trata de una corrosiva pintura sobre la destrucción de la unidad de una típica familia norteamericana, a través de la calculada venganza de un ex presidario. Desafortunadamente, no es el mejor momento de Scorsese y el filme peca de excesos, que tienden a postergar ese nudo dramático. Una interesante contribución hace también Barbet Schoeder con su Mujer soltera busca..., donde expone un inesperado juego de roles víctima/victimario.

EL THRILLER COMO HUMANIZACION DEL CRIMEN Y SUS PERSONAJES

Un elemento que caracterizó al cine

negro fue su capacidad de transmitir a través de la lectura fílmica de los hechos criminales, una cierta visión de la realidad, de los contextos sociales que lo rodeaban. Difícilmente el thriller moderno pudiera autoproclamarse heredero de esa cultura, cuando lo delictivo recibe el tratamiento de un video game, como en la mayoría de las tendencias descritas más arriba. No obstante, en este segundo grupo encontramos obras que genuinamente intentan una renovación del thriller (con distinta suerte y motivaciones, por cierto).

Una primera vertiente de este grupo, lo conforman aquellos filmes que conservan el repertorio temático clásico del thriller, pero a partir de una humanización de los arquetipos criminal/policía, y una penetración más profunda de los contextos motivacionales y sociales del hecho criminal. En este campo surgen aproximaciones ácidas al sistema policial y judicial, con claras connotaciones políticas, presente en la obra de viejos exponentes del inconformismo artístico norteamericano, como Sidney Lumet con filmes como *Distrito 34: corrupción total* y de John Frankenheimer en *Tiro mortal*. Desde una vereda ideológica distinta, Clint Eastwood también contribuye a esta óptica crítica con *El principiante* y *Poder absoluto*. El trabajo de directores más jóvenes se aparta de ese componente, acentuando otra de las variables estéticas del cine negro: el fatalismo. El thriller más destacado de los últimos años en esa línea es

Fuego contra fuego, de Michael Mann (que protagonizaran Robert De Niro y Al Pacino). Los personajes, la comisión del delito, la investigación y la resolución, son dimensiones cruzadas por un planteamiento humanista, sin caer en trampas melodramáticas.

Una variante del thriller que ha conseguido una alta popularidad son los filmes dedicados a los asesinos en serie. El eje de estas películas es la versión sicopática del crimen, donde la maldad del criminal y sus efectos sobre quienes rodean a los hechos (incluyendo los policías) conforma la esencia de su propuesta. Un paradigma moderno de esta línea es *El silencio de los inocentes* de Jonathan Demme. Aunque sobrevalorada, sus buenas actuaciones y la contribución del libro de Thomas Harris, hacen de ella un buen filme. El papel de su director -usualmente mediocre, baste recordar *Filadelfia*- tiene el valor de ser un administrador digno de esos talentos. Con el éxito conseguido por *El silencio de los inocentes*, sobrevino una avalancha de cintas de asesinos en serie, la mayoría olvidables (*Los siete pecados capitales*, *Jennifer 8*, *Copycat*), las que se han conformado en la fotocopia de los tics cinematográficos del género.

Bajo esta tendencia de "humanización" del policía, presentado como un ser contradictorio y débil, se inscriben los filmes denominados "thriller sexuales", los cuales desarrollan el tema

de la *femme fatale*, pero no la versión de erotismo contenido y transgresor del cine policial negro, sino basados en la exposición cruda de la mujer-sexo-perdición. *Instintos básicos* de Paul Verhoeven, es la más popular. Pero ninguna ha logrado ir más allá del interés comercial inmediato.

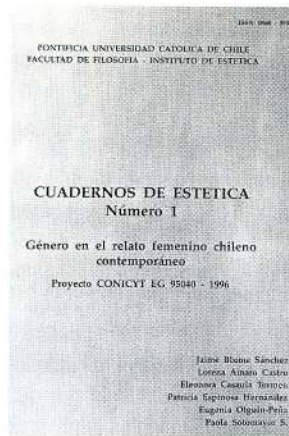
En esta apresurada revisión de títulos que podrían conformar el universo del thriller de los noventa, no hemos incluido aquellos filmes que, asumiendo los códigos del género, su naturaleza obedece a propósitos externos a él mismo. En que el thriller es un vehículo para discursos personales o de planteamientos cinéfilos.

Curiosamente, han sido esos directores los que han hecho una contribución mayor al género. Es el caso de Abel Ferrara (*Maldito policía*); Quentin Tarantino (*Perros de la calle*); David Lynch (*Twin Peaks*); Joel y Ethan Coen (*Fargo*); y, por supuesto, Martin Scorsese con su *Casino*.

Especial atención (desde el ángulo del thriller) merecen los futuros trabajos de Ferrara, tal vez, el más importante de los realizadores jóvenes norteamericanos. Porque este género necesita con urgencia de socorros creativos, si no, morirá intoxicado de sus propios residuos, los mismos que la industria no se cansa de procesar y vender.

Manuel Guzmán





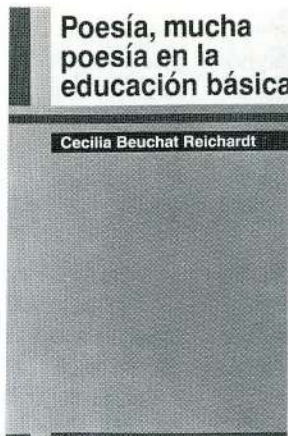
CUADERNOS DE
ESTÉTICA. NUMERO I

GENERO EN EL RELATO
FEMENINO CHILENO
CONTEMPORANEO

Jaime Blume Sánchez,
Lorena Amaro Castro y otras.
Pontificia Universidad
Católica de Chile. Facultad de
Filosofía-Instituto de Estética,
Proyecto CONICYT EG 95040-
Santiago, 1996, 95 páginas.

Se revisa la producción cuen-
tística de cinco relatos selec-
cionados de un grupo de
escritoras chilenas que han
publicado en los últimos diez
años: Sonia González, *Matar
al marido es la consigna*; Pía
Barros, *Mordaza*; Alejandra
Basualto, *Desacato al bolero*;
Isabel Allende, *Dos palabras*;
Ana María del Río, *Génesis*.

Los aspectos literarios en la
relación hombre-mujer apare-
cen condicionados por el gran
personalismo de las protago-
nistas frente al antagonismo
de los hombres, resaltándose
en ellos rasgos como la violen-
cia, la desilusión, el cinismo, el
miedo, en tanto que en ellas
aparecen características de
rebelde, creatividad y poder
sobrenatural.

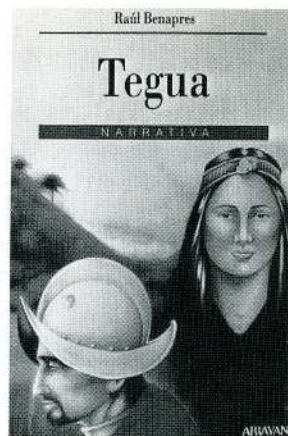


POESIA, MUCHA POESIA
EN LA EDUCACION
BASICA

Cecilia Beuchat Reichardt.
Editorial Andrés Bello,
Santiago, 1997, 161 páginas.

¿Qué tipo de poesía selec-
cionar para los distintos cur-
sos? ¿Cómo enfocar la poesía
para hacerla más atractiva a los
niños? ¿Cómo interesarlos
para que reciten y escriban sus
propios poemas? Son algunas
preguntas que surgen entre
padres, bibliotecarios, edu-
cadores y quienes se preocu-
pan por el tema. Se sabe que
el niño, desde sus primeros
meses de vida se siente muy
atraído por las canciones de
cuna, por el ritmo y la música,
y que más tarde, por
desconocimiento de los adul-
tos, no se le motiva lo sufi-
ciente ni en el hogar ni en el
colegio.

Amplio repertorio del folclor
poético, sugerencias de cómo
trabajar la poesía, orienta-
ciones para elegir la lírica que
guste a los niños y despierte
su imaginación. Además, con-
sideraciones en el tratamiento
de la poesía, dirigidas a la
familia, a los educadores y a los
bibliotecarios.



TEGUA

Un episodio de la Conquista

Raúl Benapres. Arrayán
Editores, Santiago, 1996, 146
páginas.

..."A unos les cortaron las orejas
y nariz. A otros las manos. La
valentía de aquellos hombres
asombró a los castellanos... Ni
una mueca de dolor... ni un
quejido"... (pág. 87).

..."En aquel valle habitaba una
de las más feroces tribus de
Arauco. Eran los collicos, cuyo
grito de guerra resonaba en el
ámbito de esas regiones lle-
vando a todas partes la deso-
lación y, por lo mismo, su
temida fama"... (pág.43).

Es el relato del drama de los
araucanos, asediados por los
conquistadores en el siglo
XVI. El fallido intento de los
españoles por establecer la
paz, la astucia de los naturales
para defender sus tierras, van
creando el marco para la
guerra, despertando los odios
y la fiereza de los protago-
nistas..

Esta novela histórica, que
dramatiza aquella historia del
pasado, se recomienda a los
alumnos desde los 12 años.

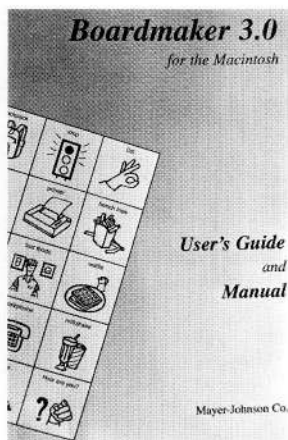


LA AUTOEVALUACION DEL PROFESOR

Cómo evaluar y mejorar su práctica docente

Jesús M. Nieto Gil. Segunda edición, actualizada y ampliada. Editorial Escuela Española, Madrid, 1996, 114 páginas. Distribuye en Chile: Librería Especializada Olejnik. Fonos 638 73 63 - 638 73 64, Santiago.

La finalidad de este libro es ayudar al profesor a mejorar su práctica docente a partir de la autoevaluación. Se destacan aspectos de la personalidad del maestro, su conducta, estilos de enseñanza y resultados en el aula; el profesor eficaz y menos eficaz; cuestionario de creencias pedagógicas; la autoevaluación de la práctica docente; escalas de observación de la conducta del profesor y de los alumnos; fases de la autoevaluación formativa del profesor; colaboración entre profesores para realizar la autoevaluación; información facilitada por los alumnos que contribuyen a la evaluación del profesor; visionado y análisis cualitativo de la lección; y otros numerosos aspectos.



BOARDMAKER

Software desarrollado por el personal de Erinoak, Mississagua, Ontario, Canadá.

Boardmaker es un programa que contiene más de tres mil símbolos de comunicación, diseñados en figuras con las cuales se pueden construir tableros de comunicación.

Este programa permite montar, en pocos minutos, un tablero de comunicación aumentativa, ya sea como herramienta terapéutica o para la comunicación cotidiana del alumno; encontrar rápidamente las figuras e insertarlas en el tablero solamente pulsando el mouse; imprimir las figuras y conservarlas en un disquete para usarlas más tarde con el alumno; almacenar, nominar, recuperar, modificar el tamaño e insertar las figuras que se han escaneado o dibujado en la computadora, construir hojas de trabajo, afiches, libros de lectura, periódicos, etc.

Informaciones: VEBE Rehab Teknik Ltda. Teléfono 366 01 67. Fonofax 235 52 33, Santiago.

Ediciones PETROHUE :

A los maestros, que ejercen la noble tarea de enseñar, le invitamos a conocer y usar materiales didácticos, diseñados por especialistas.

Nuestros materiales abarcan todos los niveles de la Educación: Parvularia, General Básica, Media, Universitaria y para Educación Especial o Diferencial.

Los materiales concretos, y los libros, complementan los proyectos educativos de cada establecimiento y van en apoyo tanto del maestro como del alumno.

Desarrollan los aspectos más valiosos del ser humano, junto con el aspecto intelectual en las áreas de Lenguaje y Comunicación, Matemáticas, Ciencias Integradas, Educación Artística, Educación Física, etc.

Atención preferencial a DAEM e Instituciones Educativas del área particular. Atención personalizada y orientadora. Descuentos por Volumen y Pronto Pago.

Consulte su crédito: Hay soluciones para cada caso. Solicite su cotización. Se la remitiremos por Fax en un plazo, no mayor a 24 horas.

Ediciones PETROHUE LTDA.
LIBROS Y MATERIALES DIDACTICOS.

Le esperamos en
Av. Vicuña Mackena 440 - Providencia
(lado Poniente Metro Santa Isabel).

Fonos-Fax
6351180 - 6350114 - 2229153

La Generación X o una temporada en la Nación Prozac

En 1991, Douglas Coupland, joven escritor canadiense, echa a correr la expresión "generación X" con la publicación de su libro del mismo nombre. En 1994, Elizabeth Wurtzel, joven escritora norteamericana, publica Nación Prozac. Ambas obras alcanzan un notorio éxito editorial en su momento y, un par de años después, aparecen traducidas al español.

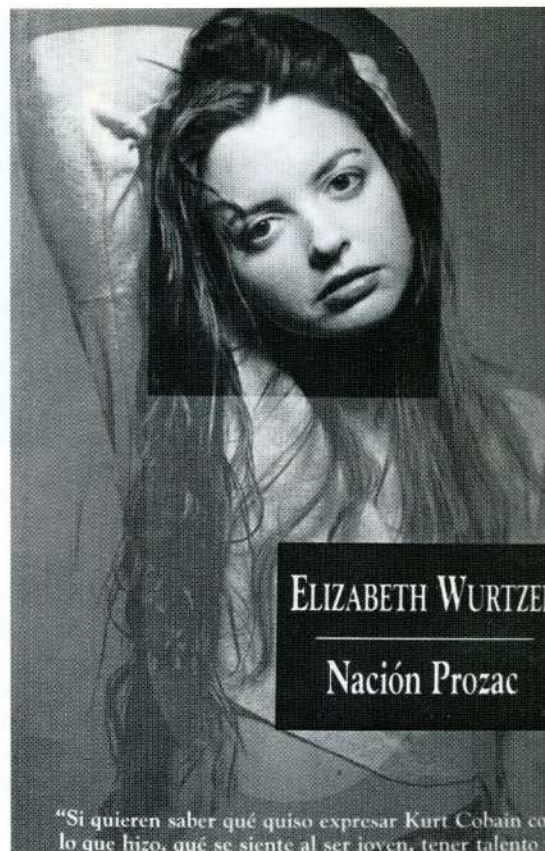
¿Por qué juntar Nación Prozac con Generación X? Más de algo permite poner en relación estos dos libros. Por un lado, el hecho de desenvolverse ambos en una suerte de mezcla de géneros: testimonio, ensayo, crónica, novela. Por otro lado, un universo de referencia común: hombres y mujeres jóvenes, estadounidenses, blancos, de este tiempo. Por jóvenes, léase: en los veintitantos. Por "este tiempo", entiéndase: los '90, la última década del siglo XX.

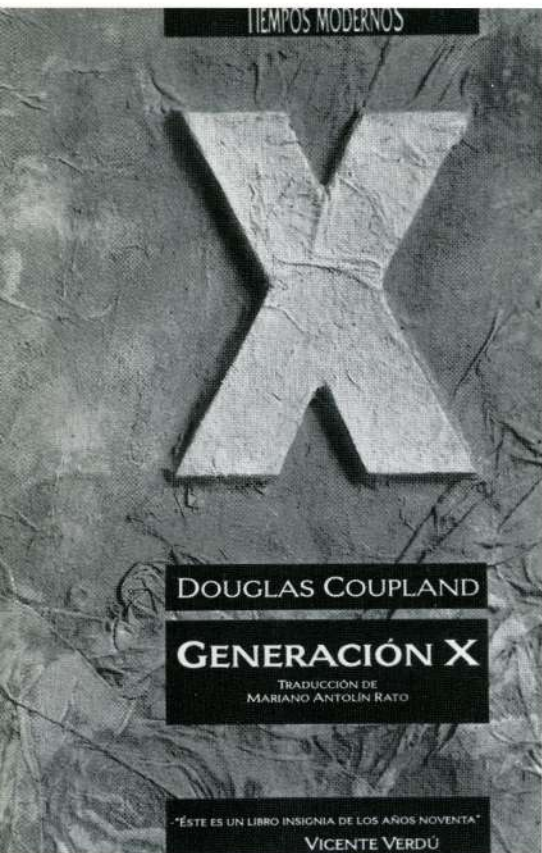
"Los X suceden a los yuppies", afirma Vicente Verdú en el prólogo que introduce la versión en español del libro de D. Coupland. Los X vienen después, entonces, de esos jóvenes obsesionados con las marcas y los restaurantes caros, acelerados,

energéticos, competitivos, millonarios, que en su expresión más delirante conocimos en American Psycho (1991), novela de Bret Easton Ellis, otro escritor norteamericano de estos días. Los X, menos favorecidos en la "lotería genética", se mueven más cerca de la escasez. Habitantes de un paisaje de centros comerciales, autopistas y comida chatarra, deambulan por los así llamados "mcjobs" ("trabajo mal pagado, sin prestigio, sin dignidad, sin futuro, en el sector servicios...").

Generación X despliega distintos recursos gráficos y narrativos para comunicar más que un relato de acontecimientos, un "estado de ánimo" de un sector, al menos, de los jóvenes del "norte", en el fin de siglo. La mentada sociedad de consumo se visualiza instalada con un sentido de continuidad, tal que pareciera que lo del fin de la historia no es cuento. En un contexto de cirugías estéticas y liposucciones a la orden del día, la hecatombe nuclear o el apocalipsis ecológico parecen esperarnos a la vuelta de la esquina.

¿Y los jóvenes qué? Algunos adentro, en algún oficio ligado al marketing o la computación; los más, en los bordes, en los





"mcjobs". Pasándola. O viéndola pasar. La vida, quiero decir. La conciencia de la crisis ecológica o el peligro nuclear no mueve a la protesta (no estamos en los 60-70) sino más bien a una mera constatación que se vive con una mezcla de resignación y desconcierto y se sobrelleva con una mezcla de melancolía y desapego zen, por tratar de decirlo de alguna manera. Puesta en cuestión la familia como espacio afectivo e identitario, la amistad entre pares generacionales, antes que la relación erótica, aparece como último recurso, refugio antiatómico.

Nos encontramos, así, en Generación X, con una sensación de "fin de la historia" abordada desde un discurso que se ubica a medio camino entre un humor algo cínico y la depresión. Y esto último no es un decir. Después de todo, no pocos de la generación engrosan la legión de los/as deprimidos/as, esto es, los/as habitantes de la Nación Prozac.

La depresión como experiencia personal, a la vez que como "signo de los tiempos" es narrada en Nación Prozac. Por alguna razón, que la autora busca dilucidar sin lograrlo del todo, la actitud más "templada", menos estridente, que caracterizaría a los X,

hace crisis en la protagonista de este relato, transformándose en desesperación sin fondo, conductas autodestructivas, coqueteo con las drogas: depresión.

Encontramos aquí, al igual que en Generación X, una narración plagada de referencias culturales -música, literatura, cine-. Una narradora-protagonista da cuenta, minuciosamente, de su descalabro emocional, iniciado en la pubertad y sostenido, con apenas algunas treguas, hasta los veintitantos. Antecedentes: una familia bastante disfuncional -padre abandonador, madre dominante-. Pero, como afirma la misma protagonista, muchos de sus compañeros de generación provienen de familias desestructuradas y no todos se hunden en una depresión profunda y sostenida. No hay explicación unívoca. A lo más, un entrecruce de hipótesis socio-sicológicas. El caso es que sólo logra sobrevivir gracias a que se ensaya en ella la utilización de un antidepresivo de reciente circulación: el Prozac.

El Prozac, nos informa la autora en una suerte de epílogo de su historia, es hoy por hoy el remedio que más se receta en EE.UU. (sólo por debajo del Zantac, un remedio contra la úlcera). Los nacidos después de 1955 son tres veces más susceptibles de sufrir depresiones que la generación de sus abuelos, afirma, por ahí, un estudio. La tendencia sería universal. Solución en boga: Prozac. "Tal como nuestros padres nos tranquilizaban cuando armábamos jaleo poniéndonos delante de la televisión, a lo mejor ahora hemos aprendido a tranquilizar el jaleo de adultos que armamos a base de Prozac", afirma la autora. La depresión se ha vuelto trivial, nos advierte.

En fin, podría decir alguien por ahí, se trata de asuntos de la (sub)cultura juvenil norteamericana. ¿Por qué habrían de interesarnos? Pues, por la sencilla razón de que pareciera ser que es la cultura de esos lados la que, mayormente, se globaliza en este fin de siglo. Entonces, es dable esperar, por estos lados, réplicas de segunda mano de marcas y formatos, de códigos y referencias -también de estados de ánimo. Por lo pronto, hace unos meses, un aviso publicitaba en los periódicos, la próxima llegada a nuestro país del Prozac, el fármaco-panacea de los 90. ¿Aldea Global = Nación Prozac?

Elena Aguila Z.

Con licencia para asustar

MAESTROS O PROGENITORES SE ASUSTARAN SI LOS JOVENES HACEN PUBLICA SU OPCION POR EL ROCK PESADO O ROCK DURO (HARD ROCK). GENERO QUE EN LOS 80 FUE REDEFINIDO COMO HEAVY METAL, Y QUE POR SU CULTO AL "OSCURANTISMO" DE LA EDAD MEDIA ES ESTIGMATIZADO COMO EL ESTILO MUSICAL MAS AGRESIVO Y SINIESTRO DE TODOS LOS EXISTENTES.

Cuando los niños de kínder se disfrazan de vampiros, fantasmas, momias o de hombres-lobo, todo el mundo los celebra. Nadie objeta la idea de las parvularias, y los apoderados se esmeran por hacer las mejores caracterizaciones. Para aparentar defectos físicos se simulan jorobas, cojeras y cicatrices en la cara o en la frente. Si es necesario dar la impresión de muerte en vida, los maquillajes que otorgan palidez, aspecto ojeroso y abundante sangre nunca faltan. De igual manera, los elementos que producen escenografías y efectos ad hoc para el terror es posible adquirirlos en tiendas para cumpleaños y fiestas infantiles o bien fabricarlos en la propia casa. En realidad no cuesta nada hacer un ataúd de cartón, un par de cruces de madera, una lápida de cementerio de plumavit o adosar entre las ropas el mango de un puñal de plástico para que parezca que está enterrado en el cuerpo.

Cuando esos mismos educandos están en la enseñanza media, ya nadie los aplaude si se ponen poleras negras con calaveras o con la imagen del monstruo Eddie, la mascota de rostro desfigurado que ha acompañado toda la carrera del conjunto británico Iron Maiden. Si pegan en sus piezas poster de Ozzy Osbourne

comiendo murciélagos de gelatina, de seguro harán llorar a sus madres, que concluirán que sus hijos son satánicos. Tampoco será para el orgullo de sus maestros o progenitores que los muchachos luzcan en sus brazos tatuajes con serpientes, dragones o engendros demoniacos o si hacen pública su opción por el rock pesado o rock duro (hard rock), género que en los 80 fue redefinido por la industria de la música como heavy metal y que por su culto al "oscurantismo" de la Edad Media es estigmatizado como el estilo musical más agresivo y siniestro de todos los existentes. El "metal" se transformó en el terror de las últimas dos décadas.

EL LADO OSCURO

Si se busca precisar los rasgos a través de los cuales emerge la estética "medieval" a la que adscribe esta especialidad, se puede detallar una serie de símbolos, entre los que se incluyen el pelo largo, las barbas y tipologías de letras, como la gótica o la old england que utilizan algunos conjuntos para diseñar sus nombres. Ejemplos de esto aparecen en las nomenclaturas oficiales de bandas como Black Sabbath, Napalm Death o Morbid Angel. Considerando que lo religioso era un



tema conflictivo en dicha etapa histórica - tiempos de la intolerancia e inquisición- los cultores de esta rama de la música popular abordaron facetas de la fe que no tenían cabida. De ese ambiente de castigo y violencia institucionalizada provienen las citas visuales a armaduras, muñequeras, candados, accesorios con púas. No por nada los Iron Maiden aluden con su nombre a un instrumento de castigo llamado "doncella de hierro" y los Black Sabbath hacen mención al "sábado negro", día de rituales de hechicería. En el Medioevo, el temor frente a la represión incitaba a quienes no creían en Dios o practicaban otros cultos, a hacer sus rituales a escondidas, de preferencia en la noche, desplazándose hasta los cementerios para poder celebrar sus ceremonias privadas en secreto y con sigilo. La rigidez de los monasterios y de las doctrinas oficiales era transgredida por sectas muy organizadas.

El satanismo que muchos denuncian y repudian dentro del rock pesado es sólo un aspecto dentro de los que aportan a configurar "la otra cara" de la sociedad, en un mundo absolutamente bivalente. Es decir, una expresión con pretensiones artísticas, tal y como ocurre en el cine. Se busca ser reflejo y recreación del "lado oscuro" de la humanidad, lo desconocido, y que dentro del cliché social constituye la maldad y la perversión. Como hacen los niños que se disfrazan, ponen cara de "malos" y dicen "buuuu", los cultores de este espectro parecen dispuestos a encarnar todo lo que las buenas costumbres aconsejan repudiar.

Los metaleros juegan a asustar y si se trata de ser convincentes, son capaces de afirmar que el mayor deleite se los causa el sufrimiento. Detrás de esta sobrecarga de agresividad hay algunas cuotas de sentido del humor, que se alcanzan a leer en los ojos y en los labios de cantantes o guitarristas que posan para las fotografías mostrando los dientes o haciendo el gesto de levantar los dedos como si se tratara de los cuernos del demonio. Estas hostilidades son tan impostadas y caricaturescas como muchas sonrisas o ademanes de amabilidad. Todo es un cuento

en el que se pide complicidad e imaginación, aunque, como en todo, algunos se puedan exceder.

MUCHO DE LEYENDA

Algunos de los grupos de heavy metal han construido su mitología y fama a partir de leyendas que han echado a correr. El grupo Kiss no quedó conforme con la imagen de banda de rostro pintado y buscó un sentido misterioso y jamás confirmado para sus letras: Kid In Service of Satán ("niños al servicio de Satán"). Cosa similar pasaría con la interpretación de los trasfondos de Judas Priest (Sacerdote de Judas) o de AC/DC, cuya sigla significaría "after Christ, demon comes" ("después de Cristo viene el demonio").

Detrás del rock and roll de los 50 están implícitos comportamientos como la rebelión respecto de los padres, el culto a la diversión y a los automóviles veloces y la conquista de chicas bellas a través del baile. Una moda que prioriza la ropa negra y ajustada en los varones y los vestidos amplios y las calcetas blancas en las mujeres. En el caso del hippismo de los 60, subyacen valores como el pacifismo, la vida en comunidad, la libertad en materia sexual, el consumo de drogas para acceder a nuevos estados de conciencia y un modo de vestir simplificado, centrado en ropa hecha con géneros corrientes muy coloridos y baratos. Al hablar de los "metaleros" también se está dando cuenta de un cierto universo con reglas de conducta. En su relación diaria con la sociedad, estos rockeros proyectan dureza. Son bebedores compulsivos (se da más el alcoholismo que la adicción a los estupefacientes) y dan rienda suelta a la cosificación de la mujer, como elemento iconográfico de una estética abiertamente sadomasoquista.

Es obvio, la licencia para asustar se otorga en forma temprana y jamás caduca, porque es la llave maestra para acceder a los territorios de una de las emociones más fuertes y manipulables de las que dispone la sociedad para expresarse y llamar la atención cuando el peligro acecha.

LOS METALEROS
JUEGAN A ASUSTAR,
MOSTRANDO LOS
DIENTES O HACIENDO
EL GESTO DE
LEVANTAR LOS DEDOS
INDICE Y MEÑIQUE,
COMO SI SE TRATARA
DE LOS CUERNOS DEL
DEMONIO. ESTAS HOSTILIDADES SON TAN
IMPOSTADAS Y
CARICATURESCAS
COMO MUCHAS
SONRISAS O ADEMANES
DE AMABILIDAD. TODO
ES UN CUENTO EN EL
QUE SE PIDE
COMPLICIDAD E
IMAGINACION.

**ENSEÑEMOS A CUIDAR EL MEDIO
NATURAL**

Sra. Directora:

En un artículo publicado por el señor Daniel Torres en el Boletín Antártico Chileno, volumen 16, N° 1, mayo 1997, se da a conocer el grave daño que están ocasionando en el Océano Austral los hombres que trabajan no sólo en las modernas actividades pesqueras, a gran escala, sino también logísticas y de turismo. Constantemente se tiran al mar diversos desechos y material plástico. De la diversidad de artículos plásticos y fibras sintéticas recogidas y analizadas por los expertos, se pudo establecer que, en promedio, constituyeron más del 90% de los residuos sólidos.

Y los graves daños ocasionados a la fauna han sido enormes. Por ejemplo, se ha observado que muchos fragmentos de material plástico son ingeridos por aves y peces. Estos últimos son alimentos de lobos marinos. Por otro lado, un número considerable de lobos finos han quedado atrapados en los zunchos, plásticos que se usan para empacar las cajas de carnada a bordo de los barcos de pesca, provocándoles la muerte.

A pesar de la vigencia de las recomendaciones y medidas de conservación establecidas por el Sistema del Tratado Antártico y el Protocolo de Madrid sobre protección ambiental, los desechos se siguen vertiendo y acumulando en playas antárticas, causando un gravísimo deterioro a la fauna y flora marina.

El año recién pasado, en una reunión celebrada en la ciudad de Hobart, Australia, la Convención para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos acordó algo muy importante, al aprobar una nueva estrategia de educación, a través de material docente, para distribuir ampliamente e instruir a quienes navegan por los mares australes.

Sin embargo, sería primordial educar no exclusivamente a quienes navegan, sino también a los niños desde sus primeros años de vida. Y esa labor les corresponde en primer lugar a los padres,

y luego a los educadores, para que les enseñen a tomar conciencia de su responsabilidad, respeto y amor por el entorno, sea el mar, el río, la montaña, la calle...

*José Ramírez
Puerto Porvenir
Tierra del Fuego*

CARTA DE UNA PEQUEÑA LECTORA

Sra. Directora:

Mi madrina siempre me dice que le escriba. La verdad es que yo escribo a veces algunos cuentos, pero no cartas. Así que no sé ni cómo empezar. Tengo 9 años, y ya he pasado por dos colegios.

Este año me cambié porque en el que estaba no me sentía bien. Había una tía que siempre prefería a un grupo de niños. Decía que eran muy inteligentes, aunque yo observaba que para nada. Y con el resto era enérgica y dura. Le tenía miedo y rabia. A veces con su mirada me dejaba sin habla, sin poder pensar, sin poder moverme. ¿Y cómo cree Ud. que una niña como yo, se sentía de no poder hablar cuando necesitaba hablar y decirle de la injusticia? Cuando me acuerdo me dan ganas de llorar.

Pero tuve un profesor de Religión que echo de menos, porque decía oraciones para ayudarme y sabía cuándo yo estaba triste. Un día el profesor nos pidió flores para la Virgen en el mes de María, y como no las pude comprar las arranqué del jardín del colegio. La subdirectora (no es la otra tía de quien le hablé antes, porque esta es "la subdirectora"), me dice gritando: "Parece que esas flores las sacaste del tarro de la basura". Me sentí triste y enojada. De todas maneras la Virgen sabe que lo hice con cariño.

Suerte la mía que mis papás me cambiaron de colegio. Aquí ya no sufro. Me encanta bailar y ya me inscribí en el grupo de folclor.

Un beso

*María Fernanda Vega
Puente Alto*

MINISTRO DE EDUCACION
José Pablo Arellano
Representante Legal

SUBSECRETARIO DE EDUCACION
Jaime Pérez de Arce Araya

DIRECTORA EJECUTIVA
María Teresa Escoffier del Solar
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1371
Of. 914, teléfono 6983351, anexo 1914
Santiago

CONSEJO EDITOR
PRESIDENTE

Iván Núñez Prieto

MIEMBROS

Ernesto Aguila Zúñiga

Beatrice Avalos Davison

Verónica Edwards Risopatrón

María Teresa Escoffier del Solar

Manuel Fábrega Ramírez

Sergio Nilo Ceballos

Graciela Ortega Bustos

Carlos Ortiz Henríquez

Gerardo Ruiz Betancurt

EDICION GENERAL

Manuel Guzmán P.

PERIODISTA

María Nelda Prado L.

JEFA DE REDACCION

Liliana Yankovic N.

DISEÑO Y DIAGRAMACION

Digitart

FOTOGRAFIA

Manolo Guevara H.

Claudia Román R.

COLABORADORES

Elena Aguila

Marcela Aguirre

Pablo Marín

Victor Fuentes

© Ministerio de Educación

Preprensa digital

FOTOTEKNIKA LTDA

Impreso en los talleres de

COMSE S.A.

que sólo actúa como impresora.

Distribución

MENSAGGE.

Correspondencia, Publicidad,
Suscripciones y Ventas:
Av. Libertador Bernardo O'Higgins
1381, 2° piso. Tel.: 698 9039,
Fax: 698 7831- 698 9712

En regiones, dirigirse a nuestros
representantes en los
Departamentos Provinciales de
Educación o
Secretarías Ministeriales.

Santillana es el futuro de Castellano



Futuro Castellano

Futuro Castellano es una serie complementaria destinada a alumnos que terminan 4° y 8° año básico o 2° de E. Media.

Los textos están organizados en forma de talleres, distribuidos en 64, 80 y 80 páginas respectivamente. Cada taller está desarrollado en forma similar a SIMCE y considera: comprensión lectora, vocabulario, ortografía, gramática, literatura y redacción.

y tiene el futuro de Matemática



Futuro Matemática

La serie Futuro Matemática está destinada a alumnos de 4°, 8° año de E. Básica y 2° E. Media, está concebida como material de apoyo y organizada a través de talleres de ejercitación distribuidos en 64, 80 y 80 páginas respectivamente, que incluyen ejercitación para todos los contenidos del programa Oficial. Están formulados como prueba objetiva, semejante a SIMCE.

Santillana siempre adelante
liderando el proceso pedagógico.

Los textos de la Reforma
 **Santillana**
PEDRO DE VALDIVIA 942
Teléfonos 3411277 • 2513374
Fax 3411409 • Santiago



¡AHORA SI... EL PRIMER CICLO TIENE LA PROPUESTA QUE SE MERECE!

Las nuevas series SANTILLANA son la mejor respuesta a los requerimientos pedagógicos de la Reforma Educacional.

Todas las nuevas series incluyen una completa guía para el docente y materiales para el trabajo en el aula.

Los textos de los alumnos incluyen materiales recortables.

*Santillana siempre adelante
liderando el proceso pedagógico.*

Los textos de la Reforma
Santillana
PEDRO DE VALDIVIA 942
Teléfonos 3411277 • 2513374
Fax 3411409 • Santiago